

EL TIEMPO
Cielos cubiertos, probables precipitaciones y temperaturas extremas estimadas en 6° y 12° durante el ejercicio militar efectuado en Peldehue, con motivo de celebrarse el Día de la Infantería. La mínima de ayer fue de 5,4° a las 7,35 horas y la máxima de 10,4° a las 12,40 horas.



El General Pinochet recibió el más irrestricto apoyo del Ejército, durante el ejercicio militar efectuado en Peldehue, con motivo de celebrarse el Día de la Infantería. A la derecha, un aspecto de esta

La Nación

\$15

SANTIAGO DE CHILE
Miércoles 8 de Junio de 1983
N° 21.544-Año LXVII

Cuerpo A



demonstración logística y táctica, que contó con la participación de todos los efectivos de la II División Castrense. En la oportunidad estuvieron presentes, además, los integrantes de la Junta de Gobierno, altos mandos institucionales y Ministros de Estado.

Ejército reiteró adhesión a S.E.

■ Delegación de la institución le presentó sus saludos en su calidad de Comandante en Jefe y Mandatario, en el Día de la Infantería, por ser el más antiguo del Arma

El Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte, encabezó el ejercicio técnico, táctico y combinatorio que presentaron las fuerzas de la II División de Ejército, en Peldehue, con motivo de celebrarse el "Día de la Infantería" y el 103° aniversario del salto y toma del Morro de Arica.

Durante las maniobras estaban presentes los integrantes de la Junta de Gobierno, ministros de Estado, altos mandos institucionales, agregados militares extranjeros y delegaciones de escuelas matrices de las Fuerzas Armadas. Además, en la oportunidad, se rindió un homenaje al Primer Mandatario, renovando el Ejército su más irrestricto apoyo al General Pinochet y su gestión de gobierno.

Debido a la nubosidad existente en la Región Metropolitana, fue imposible la participación de los aviones FACH, que apoyarían el ejercicio, debiendo el comando de Aviación de Ejército

asumir la presencia práctica de los medios aéreos, ya sea en el ataque de posiciones enemigas, como transportando tropas.

Con la participación de mil 500

hombres, además de piezas de artillería, tanques, morteros, granadas, misiles, cohetes y otro tipo de armamento, la espectacular demostración duró alrededor de una hora y media. Las

tropas, al mando del comandante en jefe de la II División, mayor general Osvaldo Hernández, comenzaron el ataque simulado a las 10,45 horas.

(Pasa a la Pág. 12-A)

Recursos para la reactivación En \$ 72.000 millones se expande crédito interno

Ministro de Hacienda, Carlos Cáceres, dijo que crecimiento económico del país llegará al 1% en 1983

El Ministro de Hacienda, Carlos Cáceres, anunció anoche que el Banco Central expandirá su crédito interno en 72 mil millones de pesos en lo que resta del año, además de pronosticar un crecimiento económico del 1% para 1983.

El Secretario de Estado formuló estas afirmaciones al intervenir en un seminario sobre la situación económica organizado por la Universidad Católica, y al cual asistieron más de 300 académicos y empresarios.

Cáceres afirmó que el reciente acuerdo logrado con el Fondo Mone-

torio Internacional permite a nuestro país perder durante este año un monto de 606 millones de dólares en reservas internacionales, además de significar una expansión del crédito interno de 50 mil millones de pesos.

Asimismo, la autoridad indicó que el convenio logrado con la entidad internacional permite un máximo de déficit fiscal del 2,3% sobre el producto geográfico bruto, superior al margen logrado en el anterior acuerdo.

"Debe aclararse — enfatizó — que el conjunto de estas metas no significa en absoluto retirar dinero de la econo-

mía, sino, al contrario, aumentar los recursos para la reactivación".

Cáceres informó además, en la oportunidad, que la balanza comercial, al pasado 19 de mayo, alcanzaba a 517 millones de dólares de superávit. Asimismo, manifestó que, de acuerdo a estimaciones, el crecimiento económico del país en el presente año será entre un 0,5% y un uno por ciento. Sin embargo, dijo, según las favorables condiciones de la economía externa y

(Pasa a la Pág. 12-A)



SE DEFINE GRUPO UNO DE COPA LIBERTADORES

Los capitanes de Cobreloa y Colo Colo, Mario Soto y Leonel Herrera, respectivamente, hoy nuevamente se encontrarán en Calama para esta tarde, definir sus posibilidades de alcanzar las semifinales de la Copa Libertadores de América. (Inf. Pág. 1-B)

Aporte estatal sube a \$ 2.000 por cada nuevo contratado

Extrema urgencia a subsidio por mano de obra adicional

■ El otro proyecto de ley al que la Junta de Gobierno dio el mismo trámite, modifica la Ley de Presupuestos y concede un reajuste del cinco por ciento a los trabajadores de los sectores público y privado, no sujetos a negociación colectiva

(Pasa a la Pág. 9-A)

Chile no será sede de Juegos Panamericanos

■ Su realización iría en desmedro de la práctica masiva del deporte a todo nivel, señaló el Director General de Deportes, brigadier general Sergio Badiola

El Director Nacional de Deportes y Recreación, DIGEDER, brigadier general Sergio Badiola, anunció en conferencia de prensa que Chile no será sede de los Décimos Juegos Panamericanos, argumentando que su realización iría en desmedro de la práctica masiva del deporte a todo nivel, especialmente en las comunas.

La información la proporcionó en una reunión con los medios de comunicación realizada en la sala 6 del edificio Diego Portales, oportunidad en que se refirió a una comunicación enviada al presidente del Comité Olímpico de Chile, COCH, Gustavo Benko, en la cual expone razones por las cuales no es aconsejable realizar tal evento en nuestro país, añadiendo que la ejecución de esos Juegos Paname-

ricos limitaría la práctica del deporte en forma masiva, inermendo la participación generalizada tanto de niños, jóvenes como adultos en los distintos programas impulsados por la DIGEDER.

La nota remitida por el general Badiola al presidente del COCH, Gustavo Benko, agrega en una de sus partes que "a lo anterior debe acentuarse, cuando la situación económica internacional y nacional ha impactado en los niveles de bienestar de la población, afectando en forma sensible al Sistema de Pronósticos, que prevé los recursos destinados al crecimiento deportivo del país y más importante aún, exigiendo de cada familia chilena

(Pasa a la Pág. 4-B)

Hoy escribe
Gastón Acuña Mac-Lean

Como si Fuera Ayer

¿Cómo no sentir entonces a Portales como moderno, como si fuera ayer, si apreciamos el luminoso paralelo que nos ofrece respecto de lo que han sido nuestras dramáticas experiencias, incitaciones y desafíos en una época muy reciente? Tal vez a más de alguien este paralelo puede parecerle injusto y acaso lo sea en su pormenor. Pero hay algo en su esencia que resulta irrefutable. Al igual como en 1830, en 1837, en 1851 o incluso en 1859, en 1983 Chile no puede volver atrás. Tampoco podrá hacerlo en 1989. En estos últimos años se ha ido consolidando en el país un pensamiento, que se expresa con claridad en la Declaración de Principios del Gobierno y en la Constitución de 1980. Lo que hay en ese pensamiento de original y de renovador no podrá ser ya borrado. Una nueva generación, con nuevos hábitos, nuevos modelos de conducta y nuevas perspectivas para ver la realidad chilena tendrá que darle forma.

(Pag. 3 A)

Anunció Ministro Siebert

5.000 empleos dará programa especial impulsado por el MOP

■ Durante el segundo semestre se ejecutarán 196 obras públicas en todo Chile, cuyo promedio de inversión es de 4 millones 200 mil pesos cada una

Cinco mil nuevos empleos otorgará el MOP, a través del Programa de Impulso a las Obras Públicas anunciado por el Ministro de Hacienda, Carlos Cáceres, el viernes recién pasado.

De los cuatro mil 500 millones de pesos asignados para desarrollar programas especiales en los sectores de vivienda, municipalidades, salud y obras públicas, esta última cartera contará con mil, con los cuales abordará una serie de proyectos de pequeña envergadura, pero decisivos para el desarrollo de pueblos y localidades del país desde Arica a Magallanes.

"Este nuevo programa de impulso a las obras públicas, señaló el ministro del ramo, brigadier general Bruno Siebert, consistirá en la ejecución de 196 obras en todo Chile, con un valor

promedio de inversión de cuatro millones 200 mil pesos cada una".

MAYOR PORCENTAJE PARA VIALIDAD

"Del presupuesto total — dijo — vialidad se lleva el 67% más o menos, con lo que se abordará la ejecución de 132 obras referidas a caminos, puentes y defensas fluviales fundamentales".

El Secretario de Estado añadió que otro siete por ciento se invertirá en obras portuarias, entre las que se cuentan muelles artesanales, atracadores y otras indispensables en ese rubro. En total se construirán 25.

(Pasa a la Pág. 12-A)

Respaldo

El Círculo Portaliano de Chile reiteró su respaldo irrestricto al Presidente de la República, General Augusto Pinochet. Los conceptos están contenidos en una nota que el Círculo hizo llegar al Primer Mandatario.

(Inf. Pág. 4-A)

Jarpa

Llamado a informar sobre su gestión ante el gobierno de Buenos Aires, llegó a Santiago el embajador de Chile en Argentina. El diplomático sostuvo reuniones con el jefe de la delegación nacional en la mediación, coronel Ernesto Videla.

(Inf. Pág. 4-A)

Deudores

Se ultiman los detalles del reglamento que otorga facilidades de pago a los deudores hipotecarios en Unidades de Fomento.

(Inf. Pág. 9-A)

Infracciones

A más de 340 millones de pesos asciende el monto de las infracciones a la legislación laboral y previsional en el mes recién pasado. Los infractores llegan a 5.222 empresarios.

(Inf. Pág. 5-A)

Mediación

Jefe de la delegación nacional en proceso de mediación, coronel Ernesto Videla, señaló que sólo falta voluntad de Argentina para un definitivo tratado de paz con ese país.

(Inf. Pág. 9-A)

Profesores

El Colegio de Profesores de Chile, A.G., expresó su decidido respaldo a la creación de las Comisiones Conciliadoras anunciada por la Ministro de Educación, Mónica Madariaga.

(Inf. Pág. 5-A)

Modesto Collados Solución revela criterio social

Sistema para pago de deudas en UF ha sido acertado, pues revela, además, criterio técnico

El presidente de la Cámara Chilena de la Construcción, Modesto Collados, expresó ayer que la solución dada por el Gobierno al problema de más de 200.000 deudores hipotecarios en Unidades de Fomento "es correcta y oportuna", ya que beneficia claramente a esas personas y al sistema en general.

Collados señaló que "ahora sólo se requiere del reglamento respectivo que establezca el mecanismo definitivo para operar". Añadió que "está claro que habrá un préstamo para cubrir en el presente año el 40 por ciento de diferencia de las deudas hipotecarias. Si un deudor debe — por ejemplo — 10.000 pesos mensuales de dividendo, sólo pagará 6.000 pesos y por el resto recibirá un préstamo que deberá cancelar al final de su deuda original".

(Pasa a la Pág. 12-A)

Acompañado de 8 Ministros de Estado

Pinochet a la III Región

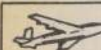
Llegará hasta Copiapó, Caldera y Vallenar. Presidirá ceremonias de entrega de viviendas y títulos de dominio

Acompañado de ocho Ministros de Estado, el Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte, realizará durante la próxima semana una visita de tres días a la III Región de Atacama. Esta tiene por objeto inaugurar diversas obras de adelanto local, presidir la entrega de viviendas y títulos de dominio a sectores de escasos recursos, contactarse personalmente con diversos sectores ciudadanos, imponerse de la situación regional y realizar actividades de carácter institucional.

La información fue dada a conocer ayer por la Secretaría de Prensa de la Presidencia de la República, que pre-

(Pasa a la Pág. 12-A)

SERVICIOS

SANTORAL DE HOY: San Armando
MAÑANA: Santos Efraín y Efrén

LINEAS AEREAS

SALIDAS NACIONALES

LAN CHILE: (Reservas: 578080) LA 094 a las 08.00 a Iquique y Arica. LA 085 a las 08.10 a Puerto Montt y Punta Arenas. LA 033 a las 12.30 a Isla de Pascua.

LADECO: (Reservas: 728141) LAD 003 a las 08.00 a Concepción. LAD 060 a las 08.20 a Antofagasta, Iquique y Arica. LAD 015 a las 09.00 a Temuco, Valdivia y Osorno. LAD 071 a las 11.00 a Puerto Montt y Punta Arenas. LAD 022 a las 15.55 a Antofagasta y Calama. LAD 005 a las 18.45 a Concepción.

AERONOR: (Reservas: 86357) AN 300 a las 09.00 a La Serena y Copiapó. AN 042 a las 23.00 a Antofagasta, Iquique y Arica.

ICARO: (Reservas: 2262837). Vuelo tipo Charter a solicitud.

LLEGADAS

LAN CHILE: (Informes: 719018) LA 084 a las 16.50 de Punta Arenas y Puerto Montt. LA 055 a las 17.55 de Arica e Iquique. LADECO: (Informes: 719445) LAD 002 a las 10.06 de Concepción. LAD 014 a las 14.00 de Osorno, Valdivia y Temuco. LAD 061 a las 16.45 de Arica, Iquique y Antofagasta. LAD 070 a las 20.00 de Punta Arenas y Puerto Montt. LAD 004 a las 20.50 de Concepción. LAD 023 a las 21.30 de Calama y Antofagasta.

AERONOR: (Informes: 575262) AN 041 a las 14.45 de Arica, Iquique y Antofagasta. AN 301 a las 20.00 de Copiapó y La Serena.

LLEGADAS INTERNACIONALES

LAN CHILE: (Informes: 719018) LA 119 a las 17.55 de La Paz, Arica e Iquique. LA 124 a las 22.15 de Buenos Aires.

LADECO: (Informes: 719445) LAD 111 a las 21.40 de Río de Janeiro y Sao Paulo.

AEROLINEAS ARGENTINAS: (Informes: 719300) AA 226 a las 16.10 de Buenos Aires, Córdoba y Mendoza.

AEROPERU: (Informes: 719000) PL 606 a las 10.05 de B. Aires.

AVIANCA: (Informes: 734327) AV 080 a las 09.50 de Buenos Aires. AV 083 a las 19.00 de Bogotá y Lima, con conexión de Los Angeles, México, Frankfurt, París, Madrid y Caracas.

EASTERN AIRLINES: (Informes: 719260) EA 1 a las 12.05 de Nueva York, Miami, Panamá y Guayaquil. EA 10 a las 18.39 de Buenos Aires.

ECUATORIANA: (Informes: 719447) EU 071 a las 15.00 de Miami, Los Angeles, México, Quito y Guayaquil.

EAST AIR: (Informes: 719447) UD 201 a las 11.00 de Miami, UD 511 a las 23.00 de Sao Paulo.

LUFTHANSA: (Informes: 719164) LH 504 a las 12.45 de Frankfurt con escalas en Río de Janeiro, Sao Paulo y Montevideo.

LLOYD AEREO BOLIVIANO: (Informes: 712751) LB 909 a las 12.35 de Miami, Panamá, Santa Cruz, La Paz y Arica.

SAS: (82737) SK 957 a las 20.45 de Estocolmo, Copenhague y Río.

VARIIG: (Informes: 719163) RG 924 a las 13.00 de Amsterdam, Roma, Milán, París, Lisboa, Río, Sao Paulo y Porto Alegre.

SALIDAS

LAN CHILE: (Reservas: 578080) LA 118 a las 08.00 a Iquique, Arica y La Paz. LA 133 a las 12.30 a Isla de Pascua y Papete. LA 125 a las 17.30 a Buenos Aires.

LADECO: (Reservas: 728141) LAD 110 a las 09.00 a Asunción, Sao Paulo y Río de Janeiro.

AEROLINEAS ARGENTINAS: (Reservas: 394121) AA 227 a las 16.50 a Mendoza, Córdoba y Buenos Aires.

AEROPERU: (Reservas: 715035) PL 606 a las 11.00 a Lima, Bogotá, Caracas, Panamá, Miami y México.

AVIANCA: (Reservas: 819191) AV 080 a las 10.40 a Lima y Bogotá con conexiones de Caracas, Madrid, París y Frankfurt. AV 083 a las 19.55 a Buenos Aires.

EASTERN AIRLINES: (Reservas: 716266) EA 1 a las 12.55 a Buenos Aires EA 10 a las 19.30 a Guayaquil, Panamá, Miami y Nueva York.

ECUATORIANA: (84251) EU 071 a las 16.00 a Buenos Aires.

FAST AIR: (Reservas: 719430) UD 510 a las 14.00 a Sao Paulo.

KLM: (Reservas: 396001) KL 794 a las 07.35 a Montevideo, Sao Paulo, Río de Janeiro y Amsterdam.

LUFTHANSA: (Reservas: 726866) LH 505 a las 14.15 a Frankfurt con escalas en Montevideo, Sao Paulo y Río de Janeiro.

SAS: (Reservas: 82736) LAD 110 a las 09.30 a Río de Janeiro.

VARIIG: (Reservas: 68751) RG 925 a las 14.15 a Porto Alegre, Sao Paulo, Río, Milán, Roma, Belén, Lisboa y París.

ARCHIVO DE LA HISTORIA

EFEMERIDES NACIONALES

1712.—Llega a Chile la expedición científica dirigida por el inglés Amadío Francisco Frezier. De regreso a su país, escribió un libro sobre sus observaciones, un tercio de las cuales están dedicadas a Chile.

1813.—Asalto y captura de la fragata española "San Francisco de Guzmán", en la rada de Tomé.

1875.—Fallece en Santiago el arzobispo Rafael Valentín Valdivieso. Muy joven recibió de obispo, siendo designado sucesivamente Defensor de Menores, miembro de la Municipalidad de Santiago, Diputado y Ministro suplente de la Corte de Apelaciones. En la carrera eclesiástica también destacó por su talento superior. Fue un brillante orador sagrado, y han pasado a la historia las palabras que pronunció en las exequias del asesinado ministro Diego Portales, en la Catedral de Santiago, y también su oración fúnebre por los caídos en Yungay.

1898.—Se funda el Seminario de Chillán, donado por el Presbítero Armando Las Casas, y que él dirigió por más de 20 años. Más tarde lo donó al Obispaño.

1917.—Deja de existir el ingeniero agrónomo francés Enrique Le Fevre, contratado por el Gobierno para dirigir la enseñanza agrícola. Fue fundador del Instituto Agronómico, donde dictó la cátedra de agricultura, especialmente lo referido a Viticultura y Vinificación. Modernizó los jardines de la Quinta Normal de Agricultura, realizó viajes de investigación científica a Europa y América, y escribió varias obras sobre su especialidad.

1953.—A los 88 años de edad deja de existir en Santiago la doctora Ernestina Pérez, la primera mujer que se tituló en Chile de médico, en 1884.

EFEMERIDES EXTRANJERAS

623.—Muere Mahoma, fundador del Islamismo.

1663.—Británicos y Portugueses derrotan a los españoles en Amegil.

1762.—Llega a su fin la alianza ruso-prusiana contra Austria.

1870.—Muere el escritor inglés Charles Dickens.

1915.—Fuerzas aliadas capturan Neuville en Francia.

1919.—Nicaragua pide a los Estados Unidos que la proteja de Costa Rica.

1947.—Llega a Madrid la Primera Dama argentina, Eva Duarte de Perón.

1965.—Las tropas estadounidenses enviadas a Vietnam son autorizadas a intervenir en operaciones ofensivas.

1967.—Fuerzas israelíes bombardean la nave estadounidense de comunicaciones "Liberty" en aguas internacionales y matan a 34 norteamericanos. Israel dice que se trató de un accidente.

1976.—Grandes contingentes de tropas siríes son enviados al Líbano, donde amenaza la guerra civil.

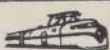
1981.—Israel anuncia que sus aviones destruyeron una planta nuclear en Irak para prevenir la fabricación de armas atómicas.

NATALICIOS

Robert Schumann, compositor alemán (1810-1856).

FRASES CELEBRES

"Sólo siento no tener más que una vida que ofrecer por mi patria".
Nathan Hale, revolucionario norteamericano, antes de ser ahorcado como espía por los británicos.



TRENES

MOVIMIENTO DE TRENES

SALIDAS DE ESTACION MAPOCHO

Salida	Destino	Categoría	Frecuencia
8.35	Valparaíso	A. Expreso	Diario
12.40	Valparaíso	A. Expreso	Diario
14.40	Valparaíso	A. Expreso	Diario
16.40	Valparaíso	A. Expreso	Diario
18.25	Valparaíso	A. Expreso	Diario
21.40	Til Til	Local	Diario (rec. Sab.) Vag. (rec.)

LLEGADAS A ESTACION MAPOCHO

Llegada	Procedencia	Categoría	Frecuencia
7.22	Til Til	Local	Diario (rec. Dom.) Vag. (rec.)
8.55	Quilicura	A. Expreso	Diario
10.18	Valparaíso	A. Expreso	Diario
14.13	Valparaíso	A. Expreso	Diario
17.20	Valparaíso	A. Expreso	Diario
21.30	Valparaíso	A. Expreso	Diario

SALIDAS DE ESTACION CENTRAL

Salida	Destino	Categoría	Frecuencia
8.15	Osorno	A.S. Salvo	Diario
8.30	Concepción	A. Expreso	Diario
9.00	Chillán	T. Ordinaria	Diario
11.00	Linares	A. Expreso	Diario
13.30	Concepción	A.S. Salvo	Diario
14.30	Talca	A. Expreso	Diario
16.00	Chillán	T. Expreso	Diario
17.30	Chillán	A.S. Salvo	Diario
18.30	P. Montt	T. Rápido	Diario
19.00	Linares	A. Expreso	Diario
20.00	Valdivia	T. Rápido "Rápido del Calle"	Diario
20.15	S. Fernando	A. Local	Diario
21.00	P. Montt	T. Expreso	Diario
22.00	Teniente	A.S. Salvo	Diario
22.20	Concepción	A. Expreso "No per. Económico"	Diario
23.00	Concepción	A.S. Salvo	Diario

LLEGADAS A ESTACION CENTRAL

Llegada	Procedencia	Categoría	Frecuencia
7.05	Concepción	A. Expreso "No per. Económico"	Diario
7.30	Concepción	A.S. Salvo	Diario
7.50	S. Fernando	A. Local	Diario
8.20	Teniente	A.S. Salvo	Diario
8.40	P. Montt	T. Expreso	Diario
9.20	Valdivia	T. Rápido "Rápido del Calle"	Diario
9.55	P. Montt	T. Rápido	Diario
11.15	Linares	A. Expreso	Diario
13.25	Chillán	T. Expreso	Diario
13.45	Chillán	A.S. Salvo "El Libertador"	Diario
18.00	Concepción	A. Expreso	Diario
21.15	Concepción	Aut. Local	Diario
22.00	Chillán	T. Ordinaria	Diario
22.45	Talca	A. Expreso	Diario
23.00	Osorno	A.S. Salvo	Diario

Nota: Los trenes rápidos llevan dormitorio, comedor, salón, primera y clase económica. Los automotores super rápidos llevan clase económica. Servicio permanente de "Autotaxi" a Concepción, Temuco, Valdivia, Osorno y Puerto Montt, todo al día.

El Automotor Super rápido de las 23.00 lleva a Concepción lleva coches dormitorio.

INFORMACIONES Y VENTA DE PASAJES

Estación Central: Fono 82187. Estación Mapocho: 40023. Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 982. Calles 1.º y 2.º. Fono 229903. Servicio Autotaxi. Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 852. Fono 31814.



FARMACIAS

FARMACIAS DE TURNO

SEMANA DEL 4 al 10 DE JUNIO DE 1983

1.º SECTOR: BALMACEDA — CARDENAL JOSE MARIA CARO — VICUNA MACKENNA — LINEA FERROCARRIL CIRCUNVALACION — AVDA. NORTE-SUR — GRUPO "B": AHUMADA, Teatinos N.º 4. AGUSTINAS, Portal Fernández Concha 986. AMERICA, Arturo Prat 1401. ESMERALDA, San Diego 867. FLEMING, Avda. Matía 301. LAYNE, Vicuña Mackenna 429.

2.º SECTOR: AVDA. NORTE-SUR — BALMACEDA — LIBERTADOR BDO. O'HIGGINS — COMUNAS: QUINTA NORMAL Y PUDAHUEL — GRUPO "A": PORTOLA, Avda. Dorsal 5411. — GRUPO "B": BOLENGO, Carrascal 4494. LA ESTRELLA, San Pablo 8335. FENIX, José Joaquín Pérez 6099. CRUZ BLANCA, San Pablo 2699. MATUCANA, Matucana 830.

3.º SECTOR: LIBERTADOR BDO. O'HIGGINS — AVDA. NORTE-SUR — BASEL, RIQUELME — CAMINO MELIPILLA — COMUNA MAIPU — GRUPO "A": AEROPUERTO N.º 1, Fresa 6197. — GRUPO "B": MONUMENTO, Ramón Freire 2042. LEO, 5 de Abril 4698. CONTINENTAL, Libertador Bdo. O'Higgins 4171.

4.º SECTOR: PROVIDENCIA — VITACURA — APOQUINDO — LAS CONDES — BILBAO — GRUPO "B": SANTOS, Vitacura 6195. REUNIDAS, Providencia 2580. HIRONDELLE, Providencia 1637. CORDILLERA, Los Milanes 6900. CONCORDIA, Concha 986. AMERICA, Arturo Prat 1401. ESMERALDA, San Diego 867. FLEMING, Avda. Matía 301. LAYNE, Vicuña Mackenna 429.

5.º SECTOR: IBARRAZAVAL — BILBAO — BUSTAMANTE — LA REINA — MACUL — GRUPO "B": VILLA LA REINA, Nueva Larrain 9047. SANTA GEMITA, Irazabal 2925. IBARRAZAVAL, Irazabal 1864. PLAZA ZARATU N.º 2, José P. Alessandri 4105. AMAPOLAS, Eleonor Parada 2032. PRINCIPE DE GALLES, Príncipe de Gales 5788. ANTONIO VARAS, Bilbao 1489. DEL FORMULARIO, Grecia 4861. LA CASTELLANA, Leonardo Da Vinci 7187. LOS PRESIDENTES, Enrique Molina 4407. PADIG, Francisco Villagra 25. VALENZUELA LLANOS, Valenzuela Llanos 1334. LOS OLMOS, Pedro de Valdivia 2573. RIBELS, Simón Bolívar 7349.

6.º SECTOR: VICUNA MACKENNA — LINEA FERROCARRIL DE CIRCUNVALACION — COMUNAS: LA FLORIDA — LA GRANJA — SAN MIGUEL — LA CISTERNA — GRUPO "A": LA GRANJA, Santa Rosa 7949. DAVILA, Quemchi 5556. — GRUPO "B": MARTINEZ ACUNA, José Miguel Carrera 9303. RUONIDIA, Santa Rosa 2530. SAN RAFAEL, Abraham Lincoln 12569. DEPARTAMENTAL, Departamental 311. JAZMIN, José Miguel Carrera 6494. GALENO GRAN AVENIDA, José Miguel Carrera 4311. SAN JOSE, San Ignacio 4202. DINA, Nicolás Guzmán 5277. FARMACIAS LIBERTADOR, Buenaventura 03767. PRIMavera, José Miguel Carrera 5838.

7.º SECTOR: SANTA MARIA — COMUNAS: RENCA — CONCHALI — QUILICURA — GRUPO "A": ALEMANA, El Salto 2254. GRUPO "B": CONTADOR, Recoleta 2894. COLON, Diego Silva 1232. CONCHALI, Recoleta 3110. DOMINICA, Recoleta 463.

FARMACIAS DE URGENCIA: AHUMADA, Portugal 155. DIECISIETE MEDIO, Vicuña Mackenna 8430. SUIZA, José Miguel Carrera 3052. COVENTRY, Irazabal 4818. LOS PORTALES, Monseñor Edwards 1170. AHUMADA ESTADIO ITALIANO, Las Condes 6737. GIL N.º 2, Cuarto Centenario 999. ANDRADE, Libertador Bdo. O'Higgins 2902 y AHUMADA, Vitacura 4224.

Actas de la Comisión de Estudio

Leyes Orgánicas

SESION 12.ª. CELEBRADA EN JUEVES 12 DE MAYO DE 1983 (PARTE III)

Transcripción textual de las actas oficiales de la Comisión de Estudio de las Leyes Orgánicas. La Comisión se reúne bajo la presidencia del señor Sergio Fernández Fernández, y con asistencia de sus miembros señores Raúl Bertelsen Repetto, Gustavo Cuevas Farren, Jaime Guzmán Errázuriz y Hermógenes Pérez de Arce Ibieta.

Excusan su inasistencia invitados, los señores Osvaldo Iruirriaga Ruiz, Contralor General de la República, y José Luis Cea Egaña, profesor de Derecho Constitucional.

Actúa de Secretario el señor Rafael Larraín Cruz.

Se encuentra en el uso de la palabra el señor Iruirriaga.

El señor Iruirriaga opina que, por una parte, sería conveniente que la ley orgánica en análisis incluyera algunos preceptos en tal sentido; pero, posiblemente, ello tendría la desventaja, a su juicio, de que no habría posibilidad de que el Gobierno creara comisiones asesoras especializadas, como, por ejemplo, ésta sobre Estudio de las Leyes Orgánicas Constitucionales, porque la legislación ya habría dispuesto expresamente cuál o cuáles serían los organismos asesores del Ejecutivo. Dice ignorar hasta qué punto sería adecuado limitar la tendencia de los gobernantes a designar comisiones asesoras. Agrega que su opinión personal es que esta facultad presidencial no se restrinja.

El señor Cuevas manifiesta que, en una reunión anterior, se planteó el criterio de que la ley orgánica en comentario, no obstante mantener las designaciones de la exclusiva confianza del Presidente, debería suprimir, con el propósito de esclarecer definitivamente la carrera funcionaria, la categoría de funcionario de su "libre designación", en vista de la paradoja de que en estos últimos cargos el Presidente de la República escoja con entera libertad, pero después queda "amarrado" porque la persona nombrada queda sometida a un régimen que podría denominarse de "inamovilidad relativa".

Pregunta cuál sería la opinión del señor Contralor al respecto.

El señor Iruirriaga, pese a reconocer que algunas veces quienes acceden a los cargos de libre designación no son los más preparados y que este tipo de ingreso a la Administración Pública se prestaba, como ocurrió en el pasado, a "pagos políticos", no se manifiesta muy partidario de que todo quede entregado al mecanismo de ascenso. Señala que el verdadero sentido del cargo de libre designación es que en él se elija verdaderamente a la persona que tenga los conocimientos y la preparación para desempeñar ese cargo. Opina que los puestos de la cúspide jerárquica, como son los de jefe de servicio, tiene que ser de la "exclusiva confianza" y que los que le siguen, por ejemplo en el caso de la Contraloría, como son los jefes de división, deben estar, a su juicio, sujetos al sistema de libre designación, pues las autoridades administrativas ubicadas en esos dos niveles son las que dirigen los servicios. Los cargos que le siguen a estos estamentos deberían estar comprendidos en la carrera funcionaria.

Objetivos

El señor Cuevas aduce que, si en teoría el régimen de la carrera funcionaria se aplicara adecuadamente y si existieran mecanismos de promoción objetivos basados en el mérito y con capacitación del personal, lo lógico sería que quienes ocupen los cargos inmediatamente inferiores a los de confianza política accedan a ellos como culminación de la carrera funcionaria.

El señor Iruirriaga concuerda con esa opinión. El señor Cuevas cita el caso que le correspondió conocer, en el breve tiempo en que fue abogado de un servicio público, en el momento de producirse un cambio de Gobierno: todos los cargos de libre designación fueron ocupados por militantes del partido triunfante. A su juicio, este tipo de circunstancias son las que contribuyen a desvirtuar completamente, en la práctica, el propósito de la ley.

El señor Pérez de Arce pregunta si cabría establecer, dentro de la ley orgánica en proyecto, la creación de organismos de carácter asesor, como lo planteó el señor Bertelsen. A su modo de ver, afirma que ello no sería posible.

El señor Iruirriaga dice que tampoco lo cree factible, ya que el objeto de la ley orgánica en estudio reside en disponer normas básicas sobre la organización de la Administración Pública y no en crear servicios.

Rangos de Ministro

Al respecto, observa que tampoco comparte la idea de que esta ley orgánica debe contener preceptos acerca de procedimientos administrativos, los que, según entiende, la Constitución considera propios de una ley común.

El señor Guzmán advierte que el número 18 del artículo 60 de la Constitución expresa que serán materias de ley las que "fijen las bases de los procedimientos que rigen los actos de la administración pública".

El señor Cuevas opina que, a lo más, la ley orgánica podría incorporar, en esta materia, algún principio de carácter general.

El señor Guzmán manifiesta que desea hacer una consulta respecto de un tema vinculado al de los organismos asesores, como es el referente a la posibilidad, insinuada en la Comisión por parte de otros expositores, de que se pudiera contemplar en la ley orgánica la existencia de Ministros sin cartera. Juzga que está abierto por el texto constitucional, si se quiere de modo implícito, hacer posible la designación de un Ministro de esta especie que tenga por responsabilidad la coordinación de los distintos Ministerios y las relaciones con el Congreso Nacional.

Junto con preguntar al señor Contralor su opinión sobre esa eventualidad, y de la procedencia de que ello se consagrare en esta ley, dice que también le interesaría conocer su punto de vista respecto de otra institución que, en cambio, le merece reparos, la de personas con rango de Ministro, las cuales últimamente han proliferado mucho, ya sea como cabezas de determinados organismos asesores, o de instituciones y servicios. Estima que el problema tiene implicancias jurídicas bastante serias, porque se trata de personas que no son Ministros para todos los efectos legales y de su responsabilidad, pero que, sin embargo, aparecen como tales.

Cartas

CRUCE PELIGROSO

Señor Director:

Me permito saludarlo atentamente y exponerle el problema que se produce para el tránsito de vehículos y peatones en el concurrido cruce de Avenida Vicuña Mackenna con 10 de Julio, problema que se prolonga desde hace años y que ha recrudecido actualmente debido al aumento del parque motorizado.

Las dos mencionadas arterias tienen ambas tránsito en los dos sentidos y en las horas de mayor concurrencia de vehículos de la movilización colectiva se producen atascamientos debido al número de máquinas que vienen del norte de Vicuña Mackenna y que intentan doblar hacia el oriente por 10 de Julio, para después tomar Avenida Irazabal.

Lo que sucede en ese lugar bien merece la atención de las autoridades correspondientes.

Saluda atentamente a Ud.

Juan Robles Luna

ALCALDE DE ÑUÑO

En respuesta a carta publicada en su diario con fecha 26 de mayo, bajo la firma de la Sra. Georgina Andrade Quintana, me permito informarle lo siguiente:

Los escaños de la Plaza Ñuño están en condiciones de uso, pudiendo ver en forma permanente vecinos disfrutando de ellos.

Es importante señalar a los vecinos como la Sra. Georgina, que Ñuño, aparte de mantener en la mejor forma posible sus barrios tradicionales, destina los mayores esfuerzos a las (6.000) familias que aún viven en situación de campamento, sin calles pavimentadas, ni servicios públicos necesarios, lo que nos hace imposible mantener los escaños de una plaza en óptimas condiciones.

Con respecto al aso de Avenida Grecia, se efectúa un mínimo de tres veces a la semana, siendo reforzado muchas veces, al detectar que malos vecinos arrojan desperdicios a la calle cuando el camión recolector ya ha pasado por el sector.

Saluda atentamente a Ud.

Luis Navarrete Carvajal
Alcalde
Municipalidad de Ñuño

(Continuar)

La Nación

Fundado el 14 de Enero de 1917

Director: Gastón Acuña M.
Representante Legal: Miguel Bejide C.

Edición por la Empresa Periodística "La Nación" S.A.
Domicilio Legal: Agustinas 1269 teléfono 82222

Medio Ambiente

La Ministro de Educación se dirigió el domingo pasado a los jóvenes chilenos al celebrarse el Día Internacional del Medio Ambiente.

Necesario es reflexionar hoy acerca de lo que se ha llamado "desarrollo sin destrucción", pues en ello está en juego la vida misma del hombre sobre la Tierra. La protección de los recursos naturales a través de su explotación racional, la lucha contra la erosión, contra la contaminación del aire y de las aguas o contra la desertificación, son cuestiones que preocupan cada día a un mayor número de personas y sobre las cuales científicos y ecólogos han logrado crear conciencia en las autoridades.

El estudio de la preservación del medio ambiente exige una atención permanente y supone la asignación de cantidades considerables de recursos, pues los métodos de recuperación y protección exigen una alta tecnología, o requieren de instrumentos mecánicos y servicios costosos.

Al celebrarse un aniversario más de la Declaración de Estocolmo, producida el 5 de junio de 1972, en la que naciera el Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente, la Ministro de Educación se ha dirigido a nuestros jóvenes porque, como ella señaló, "lo más importante es llegar a la juventud, haciéndole ver la necesidad de cambiar de hábitos, de modo que este cambio no aparezca como una prohibición más, sino como un espontáneo deseo de participar en esta cruzada de impedir a toda costa la destrucción de nuestra biosfera, que es una unidad dinámica, formada por múltiples elementos entrelazados entre sí, pero que la rotura de algunos de ellos puede hacer peligrar la estructura general del ecosistema planetario y, por ende, de la vida".

Verdaderamente toda acción de la autoridad para preservar el medio ambiente exige la comprensión y colaboración de todos. El respeto a la naturaleza, en cualquiera de sus expresiones, resulta vital. El vivir de cada uno no debe ser más destructivo de lo estrictamente necesario y no ha de perturbar a los demás.

Chile no es ajeno a esta preocupación mundial. El Ministerio de Salud tiene atribuciones concretas en la materia, y otros organismos fiscales y privados desarrollan positivas actividades al respecto. Desde luego, la fiscalización constante de la emanación de gases tóxicos en los vehículos motorizados, la exigencia de mecanismos especiales para los incineradores de basuras, la aplicación de sanciones a quienes contravienen tales disposiciones y los planes para creación de áreas verdes y arborización de calles, entre otros, responden a esta preocupación.

Los programas de reforestación de vastas extensiones para impedir el avance del desierto en el norte y la erosión en el sur, desarrollados directamente o por medio de subsidios, por la Corporación Nacional Forestal, se ubican también en esta perspectiva. Existen también entre nosotros las llamadas brigadas verdes de ecología, integradas por jóvenes, para la protección del ambiente y la naturaleza.

En nuestro país queda por cierto mucho por hacer, pero existe ya el propósito de abordar el problema. La propia Constitución Política establece, entre los derechos y garantías constitucionales, la facultad de vivir en un medio ambiente libre de contaminación, asignando al Estado el deber de velar para que este derecho no sea afectado y tutelar la preservación de la naturaleza.

Salvaguardar para el futuro nuestro medio ambiente es un imperativo que no podemos descuidar y en cuyo logro se encuentra comprometida la responsabilidad de cada chileno.

A lone

A l referirse a la crítica literaria en nuestro país, en lo que lleva corrido del siglo, destacan dos nombres, por la influencia y calidad de sus obras. Son Emilio Vaisse (Omer Emeth) y Hernán Díaz Arrieta (Alone).

El primero, aquel sabio sacerdote francés que llegara joven a Chile, fundó la crítica literaria — permanente y con firma responsable en Santiago, escribiendo dominicalmente sobre esta materia, en forma ininterrumpida desde 1907 hasta su fallecimiento en 1935.

Fue implacablemente la ramplonería literaria y la costumbre de algunos de copiar malamente todo lo extranjero. Estimuló y ayudó a muchos escritores de gran valor.

Su continuador y heredero espiritual es, incuestionablemente, Alone. Desde 1939 escribió en su especialidad en "El Mercurio", hasta hace pocos años. Antes, desde 1921, lo hizo en el diario "La Nación".

Sorprende en Alone — quien acaba de cumplir noventa y dos años de edad y más de setenta de intensa actividad literaria — la vigencia y trascendencia de sus certeros juicios emitidos desde su verdadera cátedra de crítica literaria.

De estilo ágil, ameno y a veces irónico, resulta un agrado su lectura, que evidentemente constituye un valioso antecedente para los que tienen el "vicio" impenitente.

Lejos de él, esa manera tan peculiar que poseen algunos escritores — felizmente pocos — para referirse a la producción literaria de otros. Veamos un ejemplo de este caso: "... usa con sabiduría un lenguaje dúctil, paródico y descalificador, por una parte, y sabio, medido, rítmico, por otra". Y "las voces blancas son sutilmente destruidas, mediante el rescate de un léxico dialectalmente movido, que va desde el término inédito hasta el sancionado..."

Y a esto contesta el Premio Nacional de Literatura: "Estas cosas, oídas en clase a un maestro especialista e inteligente, deben sonar a una pura delicia, porque enseguida vendrán las explicaciones o se le pueden preguntar; pero así comprimidas en menos de una página, imponen el suplicio de la curiosidad y un noventa por ciento, al menos, del vasto público se queda a oscuras, suspende el leer o no sería raro que se irritara y concibiera de la literatura una idea funesta, algo de lo que es preciso huir como la peste".

Algunos de sus detractores lo han acusado de presunta falta de estilo con varios escritores y carencia de comprensión con las nuevas ideas en el campo de la literatura. Nada más lejos de la realidad. Recordemos un solo caso. El de Neruda. En varias de sus cartas, el Premio Nobel en sus inicios le envía sus libros y le pregunta su parecer. En otras, hay bastantes pruebas de su reconocimiento.

Como es lógico, algunos de sus juicios, no compartidos por varios, le produjeron ataques y a veces bastante violentos, a los cuales — los pocos — contestó con su personal estilo. Y ha sido tan sincero al puntuar que no existen normas absolutamente objetivas para una crítica literaria, y que ésta tiene siempre factores subjetivos, coincidentes con el título de una obra de Alfonso Reyes, "Simpatías y Diferencias". Y tiene toda la razón.

Entre sus principales publicaciones están: "Prosa y Verso", editada con Jorge Hübner; "Panorama de la Literatura Chilena durante el siglo XX"; "Gabriela Mistral"; "Los Cuatro Grandes de la Literatura Chilena"; "Historia Personal de la Literatura Chilena", su obra fundamental, y otras.

Nuestro país ha sido afortunado en contar con un crítico literario de la sensibilidad, don de análisis y amor a las letras, como Hernán Díaz Arrieta.

ICARO

Comenta Gastón ACUÑA MAC-LEAN

Como si Fuera Ayer



nas, en los que sobrenadan sin lograr arraigo efímeras Constituciones y no menos efímeros Congresos.

Por esta vertiente ha de caer también Chile, en el negro período de la primera anarquía, no bien abdica O'Higgins.

Cuando Portales toma con mano de hierro las carteras de Interior, de Relaciones Exteriores y de Guerra y Marina, el país viene saliendo de una crisis terrible. La civilidad está tremendamente desorientada, dividida y desanimada; la caja fiscal exhausta, yace en completa falencia; la corrupción pública ha llegado a su máximo extremo; la administración, impaga, ha caído en la deshonestidad y la desmoralización; el partidismo y la demagogia han hecho pasto de la nación apenas naciente, destruyéndola por completo. Todos hacen mofa de la ley. Durante años, las capas dirigentes civiles se han entregado a un insensato y frívolo juego electoral que dura ya demasiado, desgarrándose en estériles, banales, ridículas rencillas doctrinarias, que las grandes mayorías silenciosas miran estupefactas, sin comprender. Las Constituciones, los Congresos y las elecciones se suceden uno tras otro, a cual más disparatado, más espurio y más torpemente urdido por quienes trafican con sus convicciones. En la agitación vacua de esos tiempos, como se ha dicho tantas veces, el santo moral, el concho del vaso social con sus miserios y despreciables elementos, aflora a la superficie, sobrenada y prima

Análisis

Martín Lutero

Los revisionistas de la historia siempre tienen problemas. Durante quince años los expertos de Alemania Oriental estudiaron, ponderaron, limaron, añadieron y cortaron hasta que en 1983, para celebrar su 500º aniversario, ya tuvieron decidida cuál era la imagen de Martín Lutero, el hombre que provocó la mayor reforma religiosa del mundo occidental. Debían hacerlo, ya que la Iglesia protestante alemana es fuerte, y aunque ha tenido choques con el Estado, ambos poderes desean la convivencia.

De ese modo, cuando se iniciaron las celebraciones en el castillo Wartburg de Eisenach, al lado de los pastores estaba el líder comunista Erich Honecker para celebrar el día de 1521 en que Lutero tradujo la Biblia al alemán.

La cuestión es que, desde que los comunistas llegaron al poder en Alemania Democrática, la imagen de Lutero era la de un enemigo a quien se calificaba de "carnicero", "traidor de los campesinos" y "príncipe de las tinieblas". Además, por supuesto, era un burgués reaccionario por haber criticado los pilajes de los agricultores de comienzos del siglo XVI. Es más, el líder de aquellos campesinos que se rebelaron contra la clase pudiente, Thomas Müntzer, es uno de los héroes oficiales del país, y su figura está estampada en el billete de cinco marcos.

De modo que, al acercarse el quinto centenario del nacimiento de Lutero, las autoridades alemanas decidieron que había que rehabilitarlo, ahora está visto en forma oficial como un revolucionario que se desprendió de las cadenas de Roma. Esto, de todos modos, puede crear serios problemas, ya que cuando se festeje exactamente el día de su nacimiento, el 10 de noviembre en la pequeña ciudad de Eisleben, donde Lutero nació y murió 63 años después, las autoridades comunistas deberán estrechar

las manos de los dignatarios que Roma — El Vaticano — enviará a la celebración ecuménica.

Porque uno de los deseos que tienen los organizadores de los actos del quinto centenario es que la conmemoración se transforme en una oración para la unidad cristiana, que Lutero rompió. El Obispo Werner Leich, jefe de la Iglesia Evangélica Luterana de Alemania Oriental, declaró recientemente que el acontecimiento será más que un histórico jubileo. "Queremos que se centre en Cristo para que sea un acontecimiento ecuménico y misionero. Por eso queremos que nuestras conversaciones no versen sobre temas de difícil comprensión, como la posición de Lutero acerca de los judíos".

Como se sabe, el fundador del protestantismo condenó a los judíos por haber matado a Cristo. De todos modos, numerosos actos tras el inicial se preparan en todos aquellos lugares que Lutero visitó cuando vivía, sobre todo en Wittenberg, donde Lutero fijó a la puerta de una iglesia las 95 tesis contra la venta de las indulgencias. Varios lugares de Wittenberg, así como la casa familiar de Eisleben, fueron reparados el año pasado y fue el gobierno quien corrió con los gastos, ya que la Iglesia alemana oriental tiene serias dificultades económicas. Por esa razón Honecker asistirá a los principales actos del aniversario.

Una de las cosas que parecen inaceptables para las autoridades comunistas es que ya casi medio millón de personas hayan visitado el castillo de Wartburg, en Eisenach. Sobre todo que se acerquen con suma curiosidad a la sala donde, según la tradición, Martín Lutero descargó sus iras contra el demonio tirándole un frasco de tinta. Para el gobierno, eso sería reconocer la existencia del diablo y no quiere llegar a tanto.

Los historiadores, empero, aun los más luteranos, sostienen que se trata de un mito que

como una repulsiva nata, alejando de la vida pública a los hombres honestos, rectos, prudentes y bien inspirados. Y por encima de todo esto, el alma nacional siente el vacío, la carencia de un propósito gual, de un programa, de una idea capaz de unirlos y movilizarlos en torno a una tarea común. Este es el cuadro.

La magia, el milagro portaliano, no consistieron tanto en subsanar todos esos problemas angustiosos en que el país se debatía, vale decir: el desorden fiscal, la falencia de caja, la indisciplina social, el partidismo envejecido, la inmoralidad pública, el hábito de fronda, la burla constante de la ley, trabajos ya de por sí gigantes. Por sobre eso, su magia, su milagro, radican en haber concebido y propuesto un nuevo concepto de unidad nacional, de integración y participación colectiva, que sustituyera al vencido concepto monárquico previo a la Independencia. Esto es lo que hace a Chile convertirse en un "Estado en forma" y constituir una excepción y un ejemplo rector para el resto de la América nuestra.

El país tiene ahora un programa, se vive a sí mismo como un proyecto, en torno a una Constitución inteligente, pragmática, moderna, realista, que fija con claridad las reglas del juego en el respeto irrestricto a la autoridad de un Ejecutivo fuerte, presidencialista, impersonal, árbitro supremo de las contiendas civiles y rector sobre todas ellas; jamás, su prisionero.

Y en el revés de la trama, contra Portales, contra esa construcción gigante, contra ese proyecto y esa tarea naciente van a alzarse en vano los espíritus de fronda, las mezquindades y las cegueras de los grupos que, pujando en dirección opuesta al sentido natural de nuestra historia, anhelan retrotraer las cosas al decenio anterior.

¿Cómo no sentir entonces, a Portales como moderno, como si fuera ayer, si apreciamos el luminoso paralelo que nos ofrece respecto de lo que han sido nuestras dramáticas experiencias, incitaciones y desafíos en una época muy reciente?

Tal vez a más de alguien este paralelo puede parecerle injusto y acaso lo sea en su pormenor. Pero hay algo en su esencia que resulta irrefutable. Al igual como en 1830, en 1837, en 1851 o incluso en 1859, en 1983 Chile no puede volver atrás. Tampoco podrá hacerlo en 1989. En estos últimos diez años se ha ido consolidando en el país un pensamiento, que se expresa con claridad en la Declaración de Principios del Gobierno y en la Constitución de 1980. Lo que hay en ese pensamiento de original y de renovador no podrá ser ya borrado. Una nueva generación, con nuevos hábitos, nuevos modelos de conducta y nuevas perspectivas para ver la realidad chilena, tendrá que darle forma.

nació 150 años después de la muerte del fundador del protestantismo.

La sala donde Lutero trabajaba fue una de las abiertas al público para las celebraciones. Es un salón soberbio, enorme, apenas amueblado, que muestra claramente la sencillez con que vivía Lutero rodeado de sus libros. Allí estuvo un año mientras se negaba sistemáticamente a abdicar de sus ideas delante de la Dieta como le exigía el emperador Carlos V. Pero fue allí donde Lutero tradujo la Biblia, con lo cual no sólo permitió que los paisanos leyeran el libro sagrado, que hasta ese momento estaba solamente en edición griega y latina, sino que sirvió para fijar numerosas pautas del incipiente idioma alemán. Porque la cultura del líder de la reforma parecía no tener fin, como la de muchos otros en toda Europa.

Hoy los turistas se acercan al castillo — que fue visitado también por Richard Wagner para componer parte de su famoso "Tannhäuser" — solamente para observar la habitación donde Lutero trabajaba día y noche. Y todos buscan la mancha de tinta en la pared y preguntan en qué lugar estaba el demonio cuando Lutero se enfureció con él.

Nadie sabe contestar y los funcionarios responden que la restauración del castillo costó al Estado comunista nueve millones de marcos — poco más de tres millones y medio de dólares — y que es el partido comunista el que sostiene las celebraciones del centenario.

Ante eso, Leich arguye que "es cierto que el gobierno ha puesto mucho dinero, pero sobre todo en cambiar el año pasado los textos escolares, ya que se presentaba a Lutero como a un traidor y ahora resulta que es un revolucionario. Parece que para las autoridades es más importante pelearse con Roma que pelearse con los campesinos, aunque éstos sean los pobres de siempre".

Luis More

Literatura

El novelista y ensayista de lengua alemana residente en Francia, Manes Sperber, será galardonado con uno de los más prestigiosos premios de literatura de la República Federal de Alemania, el Premio de la Paz, que conceden anualmente los liberos de este país, que le ha sido otorgado en reconocimiento a que "con sus poesías, novelas y ensayos ha asumido las vicisitudes y experiencias fundamentales de su generación", y en razón también de que "es, como muy pocos, el exponente de un humanismo crítico y escéptico que no niega los sucesos históricos".

Nacido en Zablottov (hoy en día territorio de la URSS), estudió sociología en Viena y abrazó la teoría de la sociología individualista de Alfred Adler. Fue profesor de sociología en diversas capitales, entre ellas en Berlín, hasta que en 1933 tuvo que emigrar de Alemania, primero a Yugoslavia y luego a Francia. A finales de los años 30 se distanció del partido comunista bajo la impresión de los procesos de depuración de Stalin. En 1937 publicó su estudio sociológico "Análisis de la tiranía". Al término de la guerra y residiendo definitivamente en Francia (su patria de elección), pero escribiendo siempre en alemán, publicó "El talón de Aquiles" (1957) y su novela "Como una lágrima en el Océano" (1961), trilogía que le lanzó a la fama internacional. Entre 1974 y 1977 publicó "Todo lo pasado" (Memorias en 3 volúmenes). "Hay que tomar, y yo lo hago, la actividad de escribir con la misma seriedad con que se toma la vida y la amenaza de la muerte", escribe Sperber en el último tomo de sus escritos autobiográficos.

Karsten Schröder



Muy alegre, y un poco resfriado, arribó ayer en la tarde a la capital el nuevo Arzobispo de Santiago, Monseñor Juan Francisco Fresno, destacando que "ha sido tan extraordinaria la acogida, que todo me hace más grata la despedida que ha sido bastante emocionante en La Serena, para participar con ustedes los periodistas y con todos los hermanos de Santiago de esta Arquidiócesis".

Puntualizó que "estaba alegre de este ingreso a la capital para participar en esta tarea que el Señor ha querido que yo tomé, yo realice junto con todos ustedes, eso es lo primero de todo".

Expresó que "realizaré esta tarea con mucha confianza, pensando que yo no he escogido este camino que el Señor me ha mostrado, sino que es Él quien me ha manifestado a través de la designación que el Santo Padre ha querido hacer de mí".

PROGRAMA DE ACTIVIDADES

Consultado acerca de sus actividades hasta el próximo viernes, señaló que "creo que será ponerme un poco al día de todas las cosas que hay en este momento programadas para hacer la toma canónica del cargo de Arzobispo de Santiago. No tengo ninguna cosa toda vía en especial, porque me la van a entregar en el día de mañana".

Carmela Barrientos Andrade Ayude a ubicar a una matrona

Una de las condiciones básicas de la noticia es su actualidad. Esta no lo es: data de 1947.

Otra es la prominencia del personaje. Este es un personaje muy humilde y nada conocido.

Por último podría interesar a muchas, muchas personas. Y tampoco es el caso. Es una historia corta y humilde, cuya protagonista es una matrona de esas antiguas, hechas al rigor de los inviernos y sin grandes medios anestésicos. Contaban con sus cuidados y dedicación únicamente, para mitigar el dolor de las madres y acompañarlas en el momento más importante de sus vidas: el parto.

Carmela Barrientos Andrade fue en su ámbito profesional una "matrona itinerante". Ejerció en Graneros, San Francisco de Mostal, Catemu, Requeno, Rosario, Malloco.

Era chilota, una de esas chilotas de compleción firme y gestos recios, cuya familia se designó por el sur hasta Punta Arenas y por el norte hasta Santiago.

La pregunta ahora es ¿cómo está Carmela Barrientos? Un grupo de colegas suyas de allá por los años 47 al 50 en la Sexta Región, llamaron a nuestro diario para pedirnos ayuda, pues desean ubicarla. Lo último que de ella supieron es que se recogió al Hogar Santa Mónica del sector Vivaceta y que de allí se retiró enferma. Sus familiares más directos son su sobrino Oscar Muñoz Barrientos, domiciliado en Santiago, comuna de Maipú, y su hermana Aída, casada con Oscar Muñoz y domiciliados ambos en la lejana Punta Arenas.

Quien conozca su paradero o sepa cómo ubicarla, puede comunicarse con la señora Cristiana Pozo en el teléfono 735528 (siete-tres-cinco-cinco-dos-ocho), pues de ese modo no sólo será útil a un grupo de profesionales, sino también a quienes esperan reconstruir la historia de la Sexta Región.

INSERCIÓN

MAQUINARIAS MACO S.A.C. e I.

(Sociedad Anónima Abierta)

A petición de la Superintendencia de Valores y Seguros, según su Oficio N° 2356 de fecha 3 de junio de 1983, la Sociedad ha procedido a corregir el formato de presentación de Estados Financieros al 31 de marzo de 1983 en el sentido de efectuar provisiones sobre inversiones en valores negociables de sociedades que se encuentran en cesación de pagos o en situaciones especiales y sobre los saldos por cobrar a las sociedades relacionadas Administración Comercial Ltda. y Cia. de Inversiones y Desarrollo Los Volcanes Ltda. Efectuadas dichas provisiones, la situación consolidada de los activos señalados y los porcentajes que ellos representan sobre el total de activos y patrimonio de la Sociedad, es la siguiente:

	Antes de Correcciones	Después de Correcciones	% Sobre Activos Totales	% Sobre Patrimonio
Activo Circulante:				
Valores Negociables	195.699	—	—	—
Documentos y Cuentas p. Cobrar a empresas relacionadas	746.559	—	—	—
Otros Activos:				
Inversiones en empresas relacionadas	222.560	214.366	5,85	49,33
Documentos y Cuentas por cobrar a empresas relacionadas	—	727.895	19,85	167,51
Valores negociables	—	180.352	4,92	41,51

De acuerdo a lo indicado en Nota 6 di a los Estados Financieros al 31 de marzo de 1983, la Sociedad ajustará las provisiones realizadas a los activos señalados precedentemente en cuanto sea posible conocer el efecto real que en definitiva tendrán sobre dichas inversiones las situaciones especiales y de cesación de pagos que actualmente enfrentan las empresas afectadas.

EL GERENTE

Ante los medios de comunicación

Padre Hasbún será delegado de Monseñor Juan F. Fresno

□ Ayer en la tarde arribó a la capital el nuevo Arzobispo de Santiago

Más adelante dijo que "el trabajo lo van a realizar todos juntos. Yo no soy un supernaturalista, ni alguna cosa así como para hacer algo así tan extraordinario que nadie lo pueda realizar. Yo confío poder hacer junto con todos mis hermanos, junto con todos ustedes, esta labor de encuentro que tiene que ser mucho más provechosa para nuestra patria y para la Iglesia".

REUNIÓN CON EL CARDENAL

Con relación a una reunión con el Cardenal, puntualizó que "yo vine el otro día y ustedes no supieron que yo vine. Estuve un rato con él en unas conversaciones muy simpáticas, muy agradables, muy fraternas, donde él me dio a conocer cuál era esa realidad pastoral de la Arquidiócesis y enseguida quedamos de poder continuar nuestra conversación, como es natural, por toda esa experiencia que él ha tenido de 22 años, así es que dentro de un breve tiempo quiero encontrarme con él".

Acerca de cambios que haría en la Diócesis dijo que "quien está ya escogido para ser Vicario General de Santiago es Monseñor Sergio Valech y junto con el Vicario General, especialmente dedicado a la pastoral, don Juan de Castro".

Respecto a Monseñor Hourton di-

jo que él es el jefe de la zona centro y, por lo tanto, continúa como jefe de esta zona.

Agregó, además, que Juan de Castro no abandonará la Vicaría de la Solidaridad, "aquí todos vamos a tomar un poquito más de trabajo, de tal manera que él va a tener la alta dirección de la Vicaría, donde él conoce muy bien el trabajo y con mucha generosidad me va a ayudar también en la Pastoral de toda la Diócesis. Agregó que "ellos son jóvenes y pueden trabajar".

Expresó, además, que "asumen ahora estas dos personas fundamentales y que lo natural y lo lógico es que cuando yo tenga oportunidad de conversar con ellos, programaré la realización de esta pastoral, pensando en estos seis años, si Dios me da vida y salud de poder trabajar aquí".

AMIGO DE LOS PERIODISTAS

Al preguntársele sobre el padre Raúl Hasbún, dijo que "yo supongo que es muy amigo de los periodistas, le he pedido que sea delegado del obispo para todo lo que se relacione con medios de comunicación y supongo que todos los periodistas lo aceptarán con cariño", dijo finalmente el nuevo Arzobispo de Santiago.



El nuevo Arzobispo de Santiago, Monseñor Juan Francisco Fresno, anunció ayer a su arribo a la capital, que nombraría delegado ante los medios de comunicación al padre Raúl Hasbún.

Círculo Portaliano reitera respaldo al Jefe del Estado

El más irrestricto apoyo, lealtad y colaboración en la gestión de Gobierno que dirige el Presidente de la República, expresó a través de una carta el Círculo Portaliano de Chile.

Destaca la nota que es en estos momentos cuando más se hace necesario aunar voluntad y esfuerzo en pro de los grandes e inviolables intereses de la Patria.

El presidente del Círculo Portaliano, Ricardo Frías Calderón, en una ceremonia realizada en el edificio Diego Portales, con ocasión de entregar a la Ministra de Educación la dis-

posición "Diego Portales Palazuelos", solicitó al Subsecretario General de Gobierno, coronel Fernando Hormazábal, que fuera portador de la carta al Presidente de la República, cuyo texto es el siguiente:

"Señor Presidente de la República Capitán General Don Augusto Pinochet Ugarte Presente.

"Señor Presidente:

"Por intermedio de la presente, el Círculo Portaliano de Chile desea hacer llegar a Vuestra Excelencia el más irrestricto apoyo, lealtad y colaboración en la gestión de Gobierno que S.E. tan dignamente dirige.

"En estos momentos de dificultad por lo que pasa nuestro país, producto de la permanente agresión extranjera y de las acciones realizadas por algunos traidores a la causa de Chile, es cuando más se hace necesario aunar voluntad y esfuerzo en pro de los grandes e inviolables intereses de la patria, comprendemos la inquietud que Vuestra Excelencia hizo presente en el último discurso a la nación y por este motivo es que el Círculo Portaliano ve necesario hacerle llegar nuestro pensamiento de adhesión a su gestión y persona, ya que sabemos que ella se encuentra inspirada en el ideario portaliano, el cual ha sabido plasmar en todas las acciones que ha llevado a cabo. Pensamos que el impersonalismo y la majestad de la ley es el único camino para reforzar la autoridad y por ende hacer posible la grandeza de Chile.

Estamos ciertos que la acción desquiciada llevada adelante por algunos elementos manejados por el marxismo internacional no va a alterar el rumbo de grandeza que S.E. ha trazado para nuestra amada nación, objetivo que será logrado con la ayuda de Dios, de nuestro trabajo y del apoyo de la gran mayoría de chilenos que no se desentencian ante los problemas sino que encuentran en ellos un estímulo para continuar trabajando esforzadamente en pro de los grandes intereses de la Patria".

SOLICITA REGULARIZACIÓN E INSCRIPCIÓN DE DERECHOS DE APROVECHAMIENTO DE AGUAS QUE SEÑALA

Jaime Bunster Riquelme, agricultor, domiciliado en Fundo Llaillauquén, Las Cabras, al señor Director General de Aguas, de acuerdo a lo prescrito en el artículo 2° transitorio del Código de Aguas, la regularización y la autorización de la inscripción del derecho de aprovechamiento que se indica:

1. — Derechos caducados en 1971. Consisten en 3 regadores del río Cachapoal, tercera sección, provincia del mismo nombre, que se conducen por el Canal Cocón. Equivalen, más o menos, a 45 litros por segundo.
2. — La captación se efectúa por marco ubicado en el Fundo Hijaella III o Llaillauquén, comuna de Las Cabras, 2 metros al poniente de la intersección de dicho canal con el camino de Las Cabras a Melipilla.
3. — Se trata de aguas superficiales y corrientes. El derecho es consuntivo y de ejercicio permanente.
4. — El uso ha sido ininterrumpido por más de 10 años, libre de clandestinidad o violencia y sin reconocer dominio ajeno.
5. — No es necesario imponer servidumbre.



Embajador Jarpa en Santiago

Llamado a informar acerca de su gestión ante el gobierno de Buenos Aires, llegó a Santiago el embajador de Chile en Argentina, Sergio Onofre Jarpa.

El diplomático sostuvo reuniones con el jefe de la delegación nacional en la mediación, coronel Ernesto Videla Cifuentes y, posteriormente, se entrevistó con el Ministro de Relaciones Exteriores, Miguel Schweitzer.

Según explicó Videla, es una rutina llamar al embajador a informar y sostener conversaciones con él para "interiorizarnos más a fondo del trabajo que está desarrollando".

Precisó que el llamado a informar es de carácter netamente rutinario. No se dijo hasta cuándo Jarpa permanecerá en el país.

El viernes se realiza la colecta en favor de Casa del Estudiante Americano

El viernes se efectuará la colecta nacional en favor de la Casa del Estudiante Americano, autorizada por decreto exento N° 54 del Ministerio del Interior.

La Casa del Estudiante Americano es un hogar estudiantil que fue fundado hace 33 años, por iniciativa de un grupo de personalidades civiles, militares y eclesiásticas. Su misión es brindar hospedaje y alimentación a delegaciones de alumnos y profesores básicos, medios y universitarios que vienen a Santiago en giras de estudio o esparcimiento.

Lo recaudado a través de esta colecta pública se destinará al mantenimiento del hogar y mejorar sus dependencias, con el objeto de prestar un mejor servicio a quienes llegan a él.

Metas para el mediano plazo en sector salud

□ Ministro del ramo las dará a conocer en reunión con representantes de las sociedades científicas, colegios profesionales y autoridades universitarias del área médica.

Un estudio con las proyecciones del sector salud para el mediano plazo será dado a conocer por el Ministro del ramo, contralmirante Hernán Rivera Calderón, a representantes de las sociedades científicas, colegios profesionales y autoridades universitarias del área médica.

ANTECEDENTES

El encuentro se realizará hoy a las 09.30 horas, en el Ministerio de Salud, oportunidad en que el Secretario de Estado entregará antecedentes sobre este análisis "que permitirá formular estrategias destinadas a asegurar en el año dos mil la satisfacción de las necesidades sanitarias básicas de la población nacional".

Este estudio, que resume investigaciones de todo un año, ofrece una panorámica de acciones propuestas para alcanzar metas y soluciones para cada una de las patologías predominantes, de acuerdo a la realidad socioeconómica de cada región.

ESTUDIO CIENTÍFICO

Según se informó en el Ministerio de Salud, el documento que se dará a conocer hoy es producto de "un largo, cuidadoso y científico análisis elaborado sobre la base de la situación actual y pasada del sector salud, la cual ha sido proyectada a los próximos 20 años".

NOTICIERO EVANGÉLICO

"El día del clamor"

Impactante paso de Yiye Avila por Chile

□ El evangelista portorriqueño nuevamente se constituyó en un suceso para el pueblo cristiano en la capital. Más de veinte mil personas oraron junto al evangelista por Chile, su pueblo y sus gobernantes.

Estuvo algunos días en Santiago, José Joaquín Avila, conocido entre los pueblos del continente como Yiye Avila, el famoso predicador del Evangelio que tiene su sede permanente en la localidad de Comuy, en Puerto Rico. Fue recibido en el aeropuerto por una multitud formada por hermanos de muchas denominaciones, pastores y líderes, quienes le dieron una cálida acogida.

Posteriormente, el evangelista portorriqueño celebró diversas reuniones con líderes nacionales y, especialmente con aquellos pastores y dirigentes cristianos que han tomado parte en las anteriores campañas efectuadas en el país. Esta vez Yiye Avila informó acerca de lo que será a comienzos del próximo año lo que se ha denominado "Impacto con Dios", un gran esfuerzo evangelístico que se ha programado para realizar en el Parque O'Higgins, con respaldo interdenominacional.

"Estoy realmente admirado del gran amor con que trabajan en Chile los hermanos, así como por la pasión evangelística que demuestran. Estoy seguro —dijo Yiye Avila— que el 'Impacto con Dios' que realizaremos en enero próximo será un suceso de relevancia nacional, porque hasta el momento se han comprometido en apoyo de este esfuerzo, casi todas las denominaciones nacionales que trabajan en este querido país por la causa del Señor".

"Quisiera agregar —dijo el predicador— que me ha impresionado mucho la gran cantidad de personas que se me han acercado para colaborar y que fueron ganadas en las anteriores campañas efectuadas en Chile. Esto me esfuerza aún más a venir a Chile para colaborar estrechamente con su iglesia local en esta hora".

DÍA DEL CLAMOR

Culminaron las actividades de Yiye Avila en nuestro país con una gran campaña evangelística al aire libre, efectuada el sábado pasado por la tarde en el Parque O'Higgins, con asistencia de más de veinte mil personas y con gran asistencia de pastores y líderes de iglesias de Santiago y Región Metropolitana. Esta vez se celebró "El Día del Clamor", ocasión en que Yiye Avila predicó un mensaje llamado, por medio del cual enfrentó a los creyentes con su compromiso de esta hora. Oró especialmente por la Patria y nuestros gobernantes, así como por todos los chilenos donde quiera que se encuentren. El llamado a aceptar el Evangelio realizado al final de su predicción fue aceptado por miles de personas.

Finalizado el evento en el Parque O'Higgins, Yiye Avila se dirigió a Pudahuel donde tomó un avión que lo llevó a Colombia, donde debía comenzar en la noche del lunes una gran campaña en Bucaramanga.



Más de veinte mil personas estuvieron en el Parque O'Higgins para oír la predicación del Mensaje de la Palabra de Dios por el predicador portorriqueño Yiye Avila, quien oró por nuestra Patria, su pueblo y sus gobernantes.

Obispo Festo Kivengere, de Uganda, anuncia visita

Una gran bendición se anuncia para el pueblo evangélico para septiembre. Se ha informado de la visita a nuestro país del notable predicador de color, el Obispo Anglicano de Uganda, Reverendo Festo Kivengere, quien concurrirá a nuestro país para celebrar estudios bíblicos con pastores y líderes, así como también para entregar su interesante mensaje en un acto que se realizará en un lugar público.

Precisamente con este propósito para planificar como corresponde todo el programa de actividades que cumplirá en Chile el Reverendo Festo Kivengere, así como el equipo de líderes que le acompañarán en su visita, se ha invitado a una reunión que se celebrará esta tarde a las 16 horas en la Iglesia Anglicana de Avenida Holanda 151, con la participación de líderes nacionales de diversas denominaciones, ya que se trata de organizar algo realmente a la altura de la importancia del gran predicador y distinguido visitante.

La última vez que el Reverendo Festo Kivengere visitó nuestro país fue en 1971, con ocasión de celebrarse en Valparaíso un Retiro para Pastores y líderes organizado por Visión Mundial. En aquella ocasión el Reverendo Festo fue uno de los tres grandes invitados y se le recuerda en forma especial por los estudios bíblicos realizados en los cuales tuvo como su intérprete al Reverendo Francisco Anabáliz.

Fundada el 13 de junio de 1933

Bodas de oro celebra la Corporación Igl. Vitacura

Con un servicio religioso especial, que se iniciará a las 9.30 horas del próximo domingo 12 de junio, la Corporación Iglesia Evangélica de Vitacura celebrará 50 años de intensa vida al servicio del Evangelio de Jesucristo. El acto en referencia se llevará a efecto en el Templo de la calle Rosas 1546, Santiago, que dirige el pastor Elizardo Ramírez.

En la ocasión estarán presentes el Directorio de la Corporación que está integrado por el Reverendo Ubaldo Montecinos, presidente; Reverendo Carlos Navarrete, secretario; Elizardo Ramírez, tesorero, y el vocal, Bernardo Acuña. Además integra el Directorio presidiendo la Comisión Revisora de Cuentas el Reverendo Víctor Millaleo. También con motivo de celebrarse estas Bodas de Oro de la Corporación Evangélica de Vitacura, en la noche del lunes 13 de junio, entre las 22.30 y las 24 horas, se llevará a efecto un programa especial por Radio Panamericana.

VITACURA

La Corporación Iglesia Evangélica de Vitacura fue fundada el 13 de junio de 1933, luego de celebrar reuniones públicas en faldeos del Cerro San Cristóbal y calles de lo que hoy es Vitacura, hasta tener su primer lugar de reunión en Avenida Vitacura 2894. El esfuerzo de un grupo de ocho hombres fue bendecido por el Señor y más tarde, con el pastor de Juan Dupuy González al frente, iniciaron el proceso de crecimiento. El primer local que nació de esta inquietud fue en Nuñoa (Pasaje Rossmblit 5068) y en la actualidad la Corporación tiene 60 iglesias en todo el país y 300 lugares de reunión, entre Iquique y Coyhaique, además de mantener iglesias en la Patagonia argentina y en localidades del Gran Buenos Aires.

Indicadores básicos

	1º Dic. 79 31 Marz. 80 \$	1º Abr. 80 30 Sept. 80 \$	1º Ago. 81 aún vigente \$
Asignación Familiar	286,40	309,31	401,98
Asignación Movilización	255,43	275,88	358,51
Ingreso Alimentación	312,61	337,62	438,77
Subsidio del Empl. Mínimo	1.200,00	1.300,00	5.185,71
Salario Imponible Agríc.	2.958,28	3.194,92	Derogado
Mín. Imp. Empl. Casa Part.	2.638,14	2.847,03	4.447,39
Sueldo Vital			1.155,15
Sueldo o Salario Mínimo			6.222,85
Valor provisional cuota de ahorro (11-6-83 al 10-7-83)			61,01
Valor provisional cuota reajutable (1 al 30-6-83)			17,86
Unidad Tributaria (Junio)			2.809,00
Unidad de Fomento al 3-6-83			1.598,79
Interés corriente operaciones No Reajustables (anual)			36,72%
Interés corriente operaciones Reajustables (anual)			11,34%

Indices internacionales**I. TASAS DE INTERES**

Tasa Libo a 180 días	: 9,465625
Tasa Prime a 180 días	: 10,500000

II. METALES

Cobre:	Precio Libra	: US\$ Lb. 76,319
	Precio Promedio 1983	: US\$ Lb. 74,968
	Precio Promedio 1982	: US\$ Lb. 67,057
	Precio Promedio 1981	: US\$ Lb. 78,949
Oro:	Onza de Metal	: US\$ 403,15

Valor dólar

Bancos	Comprador \$	Bancos	Vendedor \$
Chile	76,60	Chile	77,50
Estado	76,47	Estado	77,80
Sudameris	76,40	Sudameris	77,55

Casas de Cambio	Comprador \$	Casas de Cambio	Vendedor \$
Exprinter	76,10	Exprinter	77,80
Davens	76,30	Davens	77,20

Dólar Preferencial \$: 63,76

Valor dólar Acdo. 1504-03 Banco Central \$: 76,78

Valor dólar promedio INDICE • \$: 76,92

• Corresponde a observaciones en las 7 Instituciones Financieras con mayores colocaciones en Moneda Extranjera.

Bonos CAR

	Valor Par	7-6-83	8-5-83
Serie "E"	17.520964	17.540929	
Serie "F"	3.822602	3.826952	

Fuente: Bolsa de Comercio de Stgo.

Indices generales**A: CANTIDAD DE DINERO (Millones de pesos de Dic. 1978)**

	Dic. 1982	Enero 83	Febrero	Marzo	Variación 120 días
M ₁	31.130	35.612	38.749	38.072	22,30
M ₂	132.912	128.279	122.893	117.149	(11,85)

M₁ Dinero Sector PrivadoM₂ Dinero Sector Privado + Depósitos a Plazo Privado en sistema financiero.

Fecha	Reservas	Balanza Al mes	Comercial Acumulado	Balanza de Pagos US\$ millones
Año Mes				
82 Abril		49,4	-146,2	
Mayo		59,2	-87,0	
Junio	3.319,0	-17,3	-104,3	-275,3
Julio		43,2	-61,1	
Agosto		70,5	-9,4	
Sept.	2.675,4	-23,1	-32,5	-946,0
Oct.		78,0	110,5	
Nov.		11,2	121,7	
Dic.	2.577,5	96,4	281,1	-1.164,9
83 Enero	1.952,4	58,3	58,3	-635,9
Febrero	1.739,3	103,6	161,9	-847,8
Marzo	1.577,5	152,2	314,1	-1.085,2
Abril	1.485,6	120,2	434,3	-1.147,7

B: EMISIONES DE PAGARES (Al 31-03-1983)

Empresa	Deuda Vigente (Miles \$)	Deuda Vencida Impaga	Tasas de Int. Prom.
Compañía Cervecerías Unidas S.A.	—	46.009	
Forestal S.A.	373.804	2.574.380	
Industrias Colsa S.A.	—	1.032.367	
Inversiones Huelén S.A.	109.353	18.567	
Inversiones Las Nieves S.A.	187.742	391.437	
Inversiones San Patricio S.A.	398.353	210.140	
Inversiones Valle Central S.A.	15.749	246.208	
Sociedad de Inversiones José Miguel Carrera S.A.	194.180	123.714	

En seis años

Exportaciones pesqueras aumentaron en un 377%

□ Las ventas al exterior en 1982 crecieron en 10,8%

Un incremento de 377 por ciento han experimentado las exportaciones pesqueras en los últimos seis años, en tanto que en 1982 aumentaron en 10,8 por ciento, según informó la Dirección de Promoción de Exportaciones, PROCHILE.

En 1982, los desembarques del sector pesquero alcanzaron a una cifra superior a los 3,8 millones de toneladas, lo que representó un incremento de 10,8 por ciento en relación al año anterior.

La producción total del sector en 1981 llegó a 3,5 millones de toneladas, de las cuales 59 por ciento correspondió a capturas realizadas en la I Región. Otras regiones de relevancia en el total capturado son la VIII Región, con 19,6 por ciento, la II con 10,6 por ciento y la IV Región, con el 3,2 por ciento del volumen total.

De acuerdo a las tendencias exhibidas por el sector, se estima que este año, el desembarque superará los cuatro millones y medio de toneladas, situación que coloca a nuestro país en el tercer lugar en el mundo, después de Japón y la Unión Soviética.

Asimismo, las exportaciones de productos del rubro han experimentado un significativo aumento en los últimos años. En el período 1976-82, el valor de los productos pesqueros exportados creció de 107,2 millones de dólares a 404,9 millones, lo que representa un incremento de 377 por ciento en el período.

Del total exportado en 1982, un 62 por ciento corresponde a harina de pescado, un 11,4 por ciento a pescado congelado y el 6,6 por ciento a aceite de pescado.

Cabe hacer presente, que de acuerdo a un análisis efectuado por PROCHILE, la harina de pescado cuenta con excelentes posibilidades de mercado en Nueva Zelanda. Se estima que es probable introducir el producto en el mercado, pero con ciertas restricciones, debido a que existe limitación de cuotas de importación en protección a la industria local y al consumo de harina de hueso para la alimentación de aves y ganado.

En todo caso, actualmente CORPESCA está trabajando con su agente en dicho país, con el fin de conseguir algunas órdenes.



Exportaciones pesqueras aumentaron en casi 400 por ciento en seis años.

Ministro de Agricultura viajará a IX y X Regiones

□ Secretario de Estado se entrevistará con agricultores de la zona para conocer sus inquietudes



Jorge Prado, Ministro de Agricultura.

El Ministro de Agricultura, Jorge Prado Aránguiz, iniciará hoy una gira a la IX y X región, como parte de un programa de visitas a realizar durante este año a todas las regiones del país.

De esta forma, se cumple con una política de esta cartera, cual es: mantener un estrecho contacto con los agricultores del país, e interiorizarse en forma directa de los problemas que aquejan al agro.

La gira se iniciará hoy en la IX Región, donde el Ministro Prado visitará las ciudades de Angol, Collipulli, Victoria y Traiguén. En todas esas localidades se reunirá con los agricultores y autoridades de la zona.

Mañana se reunirá en Temuco con la Asociación de Productores de Leche, luego se trasladará a la ciudad de Nueva Imperial, donde se entrevistará con el intendente. En esta localidad, participará en una ceremonia de entrega de títulos de dominio a mapuches.

Más tarde visitará la estación experimental de Carillanca, dependiente del Instituto de Investigaciones Agropecuarias, INIA, luego se trasladará a Temuco, donde sostendrá reuniones con dirigentes agrícolas de SOFO.

El viernes 10, el Secretario de Estado ofrecerá una conferencia de prensa

En primer trimestre Significativo mejoramiento en rentabilidad de empresas

□ Estudio de Bolsa de Comercio indica que las sociedades se han adecuado eficientemente a la recesión

relacionadas, corrección monetaria y en otros egresos fuera de la explotación.

Aun cuando los egresos por concepto de gastos financieros se incrementaron en un 15,23 por ciento respecto al trimestre anterior, las disminuciones observadas en las cuentas mencionadas, sobrecompensaron este aumento, generando en definitiva el resultado no operacional positivo.

No obstante, los gastos financieros continúan siendo uno de los problemas fundamentales que enfrentan actualmente las empresas no sólo en nuestro país, sino en todo el mundo industrializado, ya que deben destinar una parte importante de sus ingresos de explotación a cubrir el costo de sus compromisos financieros.

Por otra parte, la rentabilidad sobre las ventas de las empresas experimentó también un mejoramiento, pasando de -25,34% en el cuarto trimestre de 1982 a sólo -4,8% en el pri-

mer trimestre de este año. Si esta relación se mide con capital y reservas habría caído a sólo -0,78%, lo que demuestra que la economía está comenzando a recuperarse.

El estudio de la Bolsa de Comercio incluye 123 sociedades inscritas en la entidad al 31 de marzo del año en curso y tiene como finalidad, entregar una visión general sobre la evolución financiera de estas empresas.

El informe analiza asimismo, la evolución financiera, de los últimos tres años, así como la de los últimos tres trimestres. En el primer caso, se consideraron los estados financieros al 31 de marzo de 1981, 1982 y 1983, en tanto que para el segundo se tomaron los estados al 30 de septiembre de 1982, 31 de diciembre y 31 de marzo de 1983.

El análisis sectorial de las 123 sociedades incluye aspectos sobre liquidez, endeudamiento y rentabilidad.



Rentabilidad de empresas mejoró en el primer trimestre según estudio de la Bolsa de Comercio.

Tasas de interés

	Captación	1 año
	30 días	
BANCOS NACIONALES		
Edwards	2,00-2,30	5,75
Estado	2,00	5,00
Nacional	2,30	9,00
Santiago	2,30	6,00
BANCOS EXTRANJEROS		
Sudameris	2,00	6,50
Do Brasil	2,00	—
Urquijo	1,90	7,00
Colombia	1,90	—
FINANCIERAS		
Atlas	2,35	—
Davens	2,35	11,00
Fusa	2,40	11,00
Mediterráneo	2,40	12,00
BANCOS NACIONALES		
B. del Estado	3,00	—
Santiago	3,30	—
Trabajo	3,70	—
Internacional	3,30	—
BANCOS EXTRANJEROS		
American Express	3,10-3,30	—
Banespa	2,80-3,50	—
Boston	2,70-3,10	—
Citibank	3,00	—
FINANCIERAS		
Condell	3,50-4,00	—
Cofinisa	4,59	—
Davens	4,50	—
Mediterráneo	4,59	—

• Los valores están expresados en Unidades de Fomento más el porcentaje indicado, es decir, en términos reales.

IPC

Año	Mes	con mes anterior	Variación porcentual en el año	últimos 12 meses
82	Dic.	1,2	20,7	20,7
83	Enero	1,8	1,8	22,0
	Febrero	0,1	1,9	23,1
	Marzo	1,9	3,8	24,9
	Abril	3,1	6,9	28,7
	Mayo	1,4	8,3	—

Libretas de ahorro

Institución	Tasa Anual %	Nº de Círculos
BANCOS		
Edwards	10,50	4
American Express	8,00	4
BICE	9,00	4
Centrobanco	11,00	4
Crédito	10,00	4
Chile	10,00	4
Del Desarrollo	10,00	4
Del Pacífico	11,00	4
Español	8,00	4
Estado	12,00	4
Internacional	10,75	4
Nacional	10,00	4
O'Higgins	10,00	4
Osorno	10,00	4
Santiago	10,00	4
Sudamericano	10,00	4
Sudameris	10,00	4
Trabajo	10,50	4
FINANCIERAS		
Condell	11,00	4
Fusa	14,00	4

ACTIVOS
 TOTAL GENERAL
 = SOSEDADES CUYO ACTIVO TOTAL ESTA CONTRAHEIDO AL MENOS EN UN 50 % POR ACTIVOS DE CARACTER FINANCIERO.
 = RENTABILIDAD REAL ANUAL IMPLICITA EN EL PRECIO MEDIO, SOLO SE DA A TITULO MERAMENTE INFORMATIVO,
 COMPROMETE A LA BOLSA SU CALCULO.
 EN BOLSA CODA DE HA DETERMINANDO, ESTIMANDO UN 2% DE INFLACION ENTRE FECHA DE CALCULO Y VETO.

FUENTE: Bolsa de Comercio

Víctima salvó providencialmente al caer en una terraza

Padre e hijo arrojaron a amigo desde 13º piso

Responsables del criminal atentado fueron detenidos por oficiales de la Brigada Investigadora de Asaltos de la policía civil

Un padre y su hijo que la madrugada del 7 de mayo pasado intentaron asesinar a un compañero de juergas lanzándolo al vacío desde el interior del departamento que ocupaban en el decimotercer piso del edificio de calle República 702, fallando en sus pretensiones, fueron arrestados por oficiales de la Brigada Investigadora de Asaltos —BIA— y puestos a disposición de la justicia ordinaria.

Los responsables fueron individualizados por sus aprehensores como Alberto Gallardo, de 54 años, y Julio Alberto Gallardo, de 27, mientras la víctima resultó ser el trabajador José Arévalo, de 38.

El día de los hechos, padre e hijo invitaron a beber a su domicilio a Arévalo, pero tras permanecer varias horas en el interior del departamento 1315 de calle República, se originó entre ellos una fenomenal gresca que

concluyó cuando los anfitriones decidieron arrojar por la ventana al invitado.

Sin embargo, José Arévalo cayó sobre la terraza de un departamento del undécimo piso, resultado gravemente herido, lo que motivó su urgente traslado hasta un hospital capitalino.

Iniciadas las diligencias, personal de Investigaciones de Chile consiguió establecer la autoría de los hombres en el delito e inmediatamente practicaron el arresto de ambos.

Confesos de su acción fueron puestos a disposición del magistrado del Décimo Juzgado del Crimen de Santiago, quien decretó su encierro en el Centro de Readaptación Social, otro Penitenciario.

Finalmente, se informó que José Arévalo se recupera en su domicilio de las serias lesiones sufridas en el frustrado homicidio.



Alberto Gallardo, de 54 años y Julio Alberto Gallardo, de 27, padre e hijo, que la madrugada del 7 de mayo intentaron asesinar a su amigo de juergas lanzándolo desde el decimotercer piso al vacío. Ayer fueron arrestados por personal de Investigaciones de Chile y puestos a disposición de la justicia del crimen.

Lo ultimó con golpes de objeto contundente

Persona vinculada a trabajadores del café habría muerto al garzón

La detención del presunto homicida se espera de un momento a otro, según se dijo en Investigaciones

Un individuo que aparece estrechamente ligado al grupo de personas que trabaja en el café "La Magdalena", situado en Santa Lucía 237, aparece como principal sospechoso del asesinato del administrador del local, Miguel Valenzuela Vera, de 31 años de edad, según se supo en esferas de la policía civil.

Asimismo, se estableció que la víctima fue brutalmente castigada, con objetos contundentes, por el o los homicidas, quienes de paso baron diversas especies cuyo monto hasta el momento se desconoce.

El crimen del garzón-jefe quedó al descubierto la tarde del domingo último cuando en un pequeño sótano y a pocos metros de la escalera de acceso al establecimiento, fue hallado el cuerpo sin vida del trabajador. En el mismo sitio del suceso, la policía encontró un voluminoso macetero semidestruido, estimándose que esa fue el arma utilizada por el autor.

Los nuevos antecedentes desvirtúan todas aquellas versiones que decían relación a una muerte accidental y han dado origen a una serie de diligencias que hacen pensar en un pronto esclarecimiento del hecho de sangre.

En el sitio del suceso trabajó, inicialmente, personal de Carabineros que tomó a su cargo el procedimiento, para luego dar paso a la labor de los expertos de una inspección de la B.H., los que luego de efectuar los exámenes médico-policiales, dispusieron el levantamiento y traslado del cadáver hasta el Instituto Médico Legal.

El resultado del protocolo de autopsia fue remitido la tarde de ayer, por los especialistas de ese centro médico, al juez que conoce la causa.

Fuentes responsables de la policía civil señalaron a LA NACIÓN que el arresto del principal sospechoso se practicará en cualquier momento y existe la casi certeza de que el caso será solucionado en tiempo record.

En las últimas horas, varios trabajadores del café, además de las propietarias, han debido concurrir al cuartel central de Investigaciones de Chile, para declarar en este caso que, según se dijo, tendría ribetes de una extraña relación sentimental.

Recuperado más de un millón de pesos en especies

Cayó banda de ladrones autora de veinte robos

Grupo delictual era comandado por adolescente que el año pasado se fugó de la Casa de Menores, donde cumplía condena por robo con homicidio

Un adolescente —fugitivo del Centro de Menores de San Francisco— y cinco adultos que conformaban una peligrosa banda de ladrones, autora de más de veinte robos en residencias sin moradores de las comunas de La Cisterna, La Granja y San Miguel, fueron detenidos por oficiales de la Séptima Comisaría de Investigaciones de Mapu y puestos a disposición del tribunal competente.

Se trata de R.M.A., de 17 años de edad, quien la noche del 12 de noviembre del año pasado huyó del Centro de Menores situado en calle San Francisco, donde permanecía recluso por robo con homicidio, Julio Iván Berrocar, de 25, Luis Alberto Cabrera, de 30, Javier Humberto Leiva, de 24, Roberto Antonio Medina, de 27 y Juan Carlos Rojas, de 24.

La investigación estableció que el menor y Julio Berrocar, recorrían regularmente las arterias de las ciudades comunales en busca de inmuebles que se hallasen sin moradores y tras ubicarlos, ingresaban a éstos violentando sus puertas y ventanas con un diablito.

Una vez en el interior, procedían a robar todas las especies de valor a su alcance, preferentemente, artefactos electrodomésticos fáciles de reducir.

Sin embargo, las reiteradas denuncias llevaron a los oficiales de la Séptima Comisaría a practicar un sinnúmero de diligencias que permitieron la individualización de los autores materiales de los delitos.

Asimismo, se comprobó que luego de consumir los robos las especies eran entregadas a los otros detenidos, que en definitiva, efectuaban la comercialización de las mismas obteniendo importantes ganancias.

La aprehensión del sexteto facilitó la recuperación de más de un millón de pesos en artefactos, todos los cuales fueron puestos junto a los delincuentes a disposición del titular del Cuarto Juzgado del Crimen de Santiago.

Los antisociales fueron reclusos en el Centro de Detención Preventiva, ex Cárcel Pública, con excepción del adolescente que fue devuelto a la casa de menores.



APELACIONES POR DIRIGENTES DEL COBRE

Los ministros de la Quinta Sala de la Corte de Apelaciones, Luis Correa Buló, Violeta Guzmán Farren y Sergio Valenzuela Patiño deberán resolver, esta tarde, tres recursos de apelación presentados por el Ministerio del Interior y la defensa de los reos Rodolfo Seguel Molina, Manuel Rodríguez, Roberto Carvajal y José Pérez, acusados de infracción a la Ley de Seguridad del Estado.

Estos cuatro personas, que componen la directiva de la Confederación de Trabajadores del Cobre (CTC) —además de otras seis— fueron acusadas por el Ministerio del Interior de dos infracciones a la Ley de Seguridad del Estado luego de los incidentes del pasado 11 de mayo.

Procesadas por el ministro sumariante Hernán Cereceda Bravo, fueron encargados reos los cuatro dirigentes nombrados anteriormente por incitar a "atentar contra la normalidad de las actividades nacionales". Conjuntamente con esta resolución, el ministro sumariante dictó otra, de oficio, mediante la cual les concedió la libertad bajo fianza nominal de mil pesos a cada uno. Los otros gremialistas encausados fueron dejados en libertad incondicional por falta de méritos.

El Ministerio del Interior apeló de la excarcelación concedida, de la libertad incondicional por falta de méritos a los seis dirigentes del cobre y solicita que a las diez personas se les procese por alterar la tranquilidad pública y atentar contra la normalidad de las actividades nacionales.

En esta oportunidad, deberán alegar los abogados Ambrosio Rodríguez y Humberto Neumann, por el Ministerio del Interior, y los profesionales Nurieldin Hermosilla, Jaime Hales, Roberto Garretón, Gustavo Villanueva, Sergio Mera, por los dirigentes afectados.

LIBRES DOS REOS POR INCIDENTES DEL 11 DE MAYO

La Cuarta Sala de la Corte de Apelaciones confirmó una resolución del ministro sumariante Servando Jordán López y accedió a la libertad bajo fianza de un mil pesos a cada uno, a Eduardo Navarrete Andrade y Mario Pinilla Ramírez.

Ambos son los últimos de un total de 80 personas declaradas reos por infracción al artículo sexto, letra a) de la Ley de Seguridad del Estado y arrestadas por Carabineros en los incidentes ocurridos el 11 de mayo, al anochecer, en la capital.

Solo permanece en prisión preventiva Luis Gonzalo Conchesso, quien registra una anotación puntual por hurto y que, en consecuencia, no tiene derecho a la excarcelación provisional.

DESISTIDO RECURSO DE "LOS JAIVAS"

El compositor e integrante del conjunto musical "Los Jaivas", Gabriel Parra Pizarro se desistió de un recurso de protección presentado en contra del Jefe del Departamento del Pequeño Derecho de Autor de la Universidad de Chile, por el no pago oportuno de sus derechos autorales.

En el escrito se sostenía que el ente fiscal no había cancelado una suma superior a los 300 mil pesos a Parra Pizarro.

Corte de San Miguel rebajó sentencia a iracundo trabajador

De una pedrada hizo perder un ojo a uno de sus vecinos

La Corte de Apelaciones "Presidente Aguirre Cerda" rebajó de 5 años y un día a 3 años y un día la pena de prisión a un obrero que de una pedrada hizo perder un ojo a uno de sus vecinos.

Para modificar la sentencia de primera instancia el tribunal de alzada consideró dos atenuantes en favor del procesado: su irreproachable conducta anterior, y haber reparado con celo el mal causado.

Para reparar el daño que provocó, el obrero José Vázquez Soto depositó en el tribunal la suma de 600 pesos, cantidad que los ministros consideraron suficiente al catalogar como de extrema pobreza la situación económica del querrelado.

Los hechos ocurrieron el 1.º de enero de 1982 cuando el obrero Vázquez Soto, domiciliado en la población "La Bandera", fue de madrugada a casa de su vecino, Claudio Díaz Zambrano, con residencia en calle Venancio Leiva 2086, a saludarle para desearle "un feliz Año Nuevo".

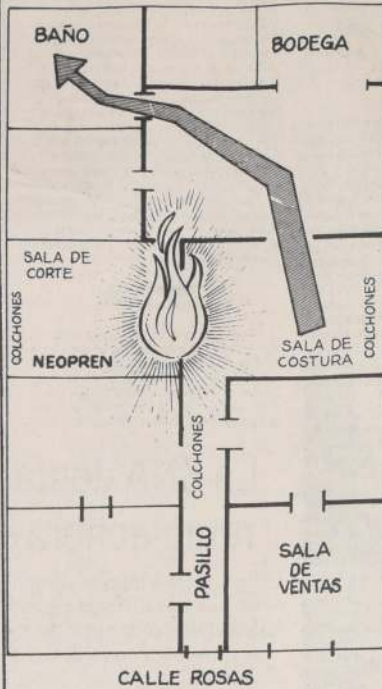
Díaz rechazó al visitante porque su actitud contrastaba con el comportamiento agresivo demostrado durante el año anterior, no sólo hacia él, sino también hacia sus familiares, lo que dio paso a una denuncia en la que Díaz Zambrano resultó con una lesión que le hizo perder el globo ocular de su ojo izquierdo.

La sentencia de primera instancia fue dictada por la magistrado Estela Elgarista, del 5.º Juzgado del Crimen de San Miguel, quien dictaminó 5 años y un día de prisión para al autor Vázquez Soto, quien se conformó con el fallo.

En la consulta de esta sentencia, ante el tribunal de alzada, el abogado Mario Castillo Zúñiga alegó que debían considerarse a los menos dos atenuantes en favor del reo, posición que fue acogida modificándose de oficio el fallo inicial.

Incendio de fábrica de colchones

Industrial cancelará 8 millones de pesos en indemnizaciones



El croquis muestra cómo eran las dependencias internas de la fábrica de colchones, situada en calle Rosas N° 2377. El fuego se inició en la sala de corte de espuma para los colchones y luego se extendió hacia el sector de costura, en donde se hallaban almacenadas grandes cantidades de bobinas con polietileno. La flecha muestra el trayecto recorrido por tres de las víctimas fatales del siniestro que perecieron horriblemente calcinadas en el baño, en donde esperaban encontrar refugio.

Por resolución de la Octava Sala de la Corte de Apelaciones el industrial Antonio Martínez Ortega, propietario de una fábrica de colchones de espuma, deberá pagar una indemnización de 8 millones a los deudos de 4 de sus operarios que perecieron calcinados en el incendio de su establecimiento ocurrido alas 14 horas del 7 de febrero de 1980, en calle Rosas N° 2377 de la capital.

La sentencia de primera instancia, confirmada por el tribunal de alzada, fue emitida por el juez del Primer Juzgado Civil de Santiago, Ana María Munizaga, quien estableció que el propietario de la industria no cumplió con los requisitos de seguridad legales ya que el recinto "no reunía las condiciones necesarias para la protección de la salud y la vida de los trabajadores".

Las víctimas fatales del siniestro se debieron a que el lugar no tenía vías de escape en casos de emergencias, lo que determinó el cuasi delito civil tipificado por la magistrado.

Los familiares que deberán recibir la millonaria indemnización son Flor Marchant Acuña, Alejandro Cruz Calderón, Juan Carlos Zúñiga López y Jorge Antonio Cordero Riquelme.

En la investigación judicial de rigor seguida por el delito de incendio en 1.º Juzgado del Crimen de Santiago se estableció que el incendio fue por causas fortuitas, exonerando de toda culpa penal al industrial Martínez Ortega.

CAUSAS DEL INCENDIO

Según lo establecieron las pericias de los organismos especializados del Cuerpo de Bomberos y de Investigaciones, el origen del siniestro fue provocado por una falla humana.

Presumiblemente, uno de los ocho operarios que trabajaban en el estrecho recinto provocó una chispa que saltó sobre las planchas de espuma de poliuretano impregnadas de neopren. Las llamas se extendieron a continuación a una pequeña habitación que servía como bodega para guardar bobinas de polietileno, transformando en un inferno cosa de minutos, el lugar.

DIRINCO informa:

HOY: Cuanto Cuesta Nacer En Chile

CLINICAS DIRECCIONES	FONASA	PARTICULARES
Clinica San Pancracio Nivel I	\$ 22.005 No contempla diferencias adicionales equipo médico, incluido en programa FONASA.	\$ 33.300 a 68.300 Depende equipo médico
Clinica Carolina Freire Sede Central Nivel I	\$ 45.805 pieza individual \$ 40.205 pieza compartida Incluida diferencia adicional. Equipo médico incluido programa FONASA.	
Clinica Alemana Nivel III	\$ 35.575 No incluye diferencias adicionales equipo médico, incluido en programa FONASA.	\$ 62.320 equipo médico mas económico \$ 129.320 con equipo médico mas caro.
Clinica Sara Moncada Nivel III	Habitación standard \$ 40.195, no se considera diferencia adicional equipo médico incluido en programa FONASA. Suite o Departamento \$ 43.795 No incluye diferencias adicionales a equipo médico incluido en programa FONASA.	Habitación Standard \$ 90.900 Suite o Departamento \$ 94.700
Clinica Carolina Freire Sede Oriente Nivel III	\$ 40.811 No incluye diferencias adicionales a equipo médico incluido en programa FONASA.	\$ 80.076
Clinica Vitacura Nivel III	Pieza individual \$ 38.476,80, no incluye diferencias adicionales equipo médico. Pieza doble \$ 28.954,80 No incluye diferencias adicionales a equipo médico incluido en programa FONASA.	Pieza individual mas equipo médico mas económico \$ 59.100 Pieza individual mas equipo médico mas caro \$ 110.100 Habitación doble con equipo médico mas económico \$ 49.260 Habitación doble con equipo médico mas caro \$ 100.260

CUANTO CUESTA NACER EN CHILE

DIRINCO investigó este difícil tema. Para dar respuesta a esta interrogante analiza en forma parcial los precios aproximados de un nacimiento: ipso para dos modelos de usuarios: un imponente de FONASA y un particular. En la muestra los valores aproximados en 6 clínicas particulares.

DIRINCO INFORMA se anuncia diariamente en el Noticiero "60 minutos de Televisión Nacional".

Unos pasos mas
unos pesos menos!



Coronel Ernesto Videla

Para un tratado de paz sólo falta la decisión argentina

El Gobierno de Chile ha manifestado permanentemente su voluntad de llevar adelante esta materia, señaló el jefe de la delegación nacional en la mediación

El jefe de la delegación nacional en la mediación, coronel Ernesto Videla, expresó que sólo falta la voluntad de Argentina para llevar adelante el compromiso asumido el 23 de abril de 1982 con el Papa Juan Pablo II, en el sentido de redactar un Tratado de Paz y Amistad Permanente que contenga su propuesta en forma concreta y completa.

Videla formuló la declaración al ser consultado sobre la petición efectuada al Gobierno argentino por cinco partidos políticos de ese país, en orden a firmar un tratado de paz con Chile en el marco de la mediación papal.

El grupo denominado Multipartidaria solicitó la firma de dicho acuerdo para resolver pacíficamente el diferendo austral entre ambas naciones.

Sobre esta petición, Videla comentó que "el espíritu de paz que anima a los dos pueblos", lo cual conlleva a un acuerdo que se trata de una declaración, ya que el Gobierno trasandino no se ha pronunciado al respecto a través del mediador.

Destacó, asimismo, que "de fructificar la idea planteada, vendría a darse cumplimiento a un compromiso que asumimos las partes con el Papa el 23 de abril de 1982, en el sentido de entrar a redactar un tratado que contenga su propuesta en forma concreta y completa, como él lo dijo y justamente nos invitó a iniciar este trabajo con la firma de un Tratado de Amistad Permanente entre ambas naciones."

El Gobierno de Chile ha manifestado permanentemente su voluntad de llevar adelante esta materia. Yo creo que está listo. Falta solamente la voluntad de llevarlo adelante."

TENSIONES
El coronel Videla admitió que los habitantes de la zona austral viven en un estado de tensión y, por ello, es bueno que se encuentre la solución al diferendo.

Al hablar de tensiones, Videla aclaró que se refería al ambiente y a la sensación de intranquilidad que debería desaparecer. Añadió que la población debe tener tranquilidad, fe y confianza en lo que se está haciendo.

Sobre los sucesos ocurridos el pasado 25 de mayo cuando un helicóptero argentino aterrizó en territorio nacional, dijo que se trata de incidentes que se producen porque hay un estado de tensión efectivo. Agregó que la solución del diferendo es lo que frenaría definitivamente esa situación.

Hipotecarios
Finiquitan detalles del reglamento para deudores
En el curso de los próximos días el Banco Central dará a conocer el reglamento definitivo que otorga facilidades a los deudores hipotecarios en Unidades de Fomento, disposición que beneficia a más de 200.000 personas a través de todo el país.

De acuerdo a lo informado ayer por el Superintendente de Bancos y Sociedades Financieras, Boris Blanco, "en la tarde de hoy (ayer) la entidad emisora debería hacer llegar a la Superintendencia los detalles del reglamento."

Cabe señalar que el Comité Ejecutivo del Banco Central se reunió en la tarde de ayer, y entre las materias tratadas estuvo la aludida.

El anuncio que favorece a los deudores hipotecarios fue formulado el pasado viernes por el Ministro de Hacienda, Carlos Cáceres, a través de una red de radio y TV. En la oportunidad, el Secretario de Estado explicó que para los deudores hipotecarios en UF de bancos, la Asociación Nacional de Ahorro y Préstamo, Cajas de Previsión y SERVIU, podrán rebajar los dividendos de una sola vivienda en 40% por un lapso de 12 meses, 30% en el segundo año, 20% en el tercero, 10% en el cuarto, y a partir del quinto año deberá pagar el ciento por ciento de su dividendo.

Las disposiciones entrarán en vigencia a contar del 1° de julio del presente año. El resto de la cuota que no pagará el deudor la cancelará el Estado durante los cuatro años que dure el subsidio, debiendo devolverse el préstamo una vez que se haya terminado de pagar el crédito hipotecario original. El interés del préstamo adicional será de 8% anual.

Gobierno de Honduras condecoró al Almirante José Toribio Merino
El gobierno de la República de Honduras condecoró anoche al Comandante en Jefe de la Armada e Intendente de la Junta de Gobierno, Almirante José Toribio Merino Castro, "en testimonio de nuestro cariño, nuestro reconocimiento y nuestra amistad", destacó el comandante general de la Fuerza Naval de ese país, comandante Rubén Montoya.

La entrega de la condecoración hondureña "Cruz de Servicios Distinguidos" se efectuó en la residencia del embajador Julio César Cosío, por la contribución que ha prestado el Almirante Merino en la formación, el entrenamiento y la superación de la Fuerza Naval de Honduras, como en

TESIS BIOCEANICA

Preguntado por recientes declaraciones formuladas por el Presidente de Argentina, Reynaldo Bignone, en el sentido que el llamado principio bioceánico (Argentina en el Atlántico y Chile en el Pacífico) se está tratando dentro de la mediación, el jefe de la delegación nacional aseguró que la fase informativa del proceso concluyó el 12 de diciembre de 1980 cuando el Papa entregó su propuesta.

Señaló, además, que si el Gobierno de Buenos Aires ha planteado dicho tema, tiene que haberlo hecho en el período que correspondía.

EXPANSIONISMO

Se le planteó al coronel Videla que sectores del vecino país han acusado a Chile de expansionismo. Al respecto respondió que "quisiera que me demostraran el expansionismo de Chile. Si la aplicación del derecho significa expansionismo, debe ser expansionismo entonces. Pero no ha habido ninguna expansión de Chile, lo que se ha hecho es la aplicación del derecho, nada más."

LA PAZ, ESTA ASEGURADA

BUENOS AIRES, Junio 7 (ANSA).—El Presidente Reynaldo Bignone afirmó que la paz con Chile "está asegurada" y enfatizó que ni ese país ni la Argentina "están dispuestos a violar" la el acuerdo firmado en Montevideo, hace 4 años renunciando al uso de la fuerza."

Bignone hizo declaraciones a los periodistas que lo acompañan en su actual visita oficial a Yugoslavia, donde asiste a la conferencia de las Naciones Unidas para el Comercio y el Desarrollo (UNCTAD), como vocero del "Grupo de los 77".

"Hay un real compromiso de paz, de no recurrir a la fuerza", aseguró Bignone a los hombres de prensa con quienes se reunió en la residencia del embajador argentino en Yugoslavia para celebrar el "Día Nacional del Periodista".

El Presidente minimizó el incidente aéreo ocurrido el 25 de mayo pasado, que provocó el alerta roja de la Fuerza Aérea, afirmando que ello obedeció a que los sistemas de detección "son muy sensibles".



Coronel Ernesto Videla, jefe de la delegación chilena en la mediación.

Extrema...

(Viene de la Pág. 1-A)

La Junta de Gobierno, en su sesión legislativa de ayer, acordó dar el trámite de extrema urgencia al despacho de los proyectos de ley remitidos por el Ejecutivo que otorga un subsidio a la contratación adicional a la mano de obra y el que modifica la Ley de Presupuestos con el propósito de obtener nuevos cursos que permitan generar fuentes de empleo, que contribuyan a la absorción de mano de obra y a la expansión en el nivel de producción. Los mensajes respectivos llegaron en la mañana de ayer al Poder Legislativo, de los que tomó conocimiento en la sesión de la tarde, resolviendo radicarlos, el primero en la Segunda Comisión Legislativa y el segundo en la Primera Comisión, ambos para estudio en Comisiones Conjuntas.

SUBSIDIO A MANO DE OBRA

El mensaje del Gobierno señala que se desea alcanzar una tasa de desocupación hacia el tercer trimestre del presente año de una cifra que no supere el 15 por ciento. Que la ocupación que el país puede alcanzar tiene directa relación con el crecimiento. "Las proyecciones que se poseen sobre esta variable permiten afirmar que la recuperación será lenta pero sostenida. En consecuencia, el impacto sobre el nivel del empleo debiera seguir la misma trayectoria".

Añade que "bajo la perspectiva descrita y con el objeto de llegar a cumplir la meta señalada, resulta de especial importancia generar mecanismos que permitan incentivar la contratación de mano de obra por parte del sector privado. Tal procedimiento se ha seguido con evidentes beneficios y como producto de la Ley N° 18.134 se concedió un subsidio a la contratación adicional de mano de obra por un monto de \$ 1.200 mensuales por trabajador. A 10 meses de la aplicación de esta ley se han acogido a este beneficio 70.226 trabajadores".

Señala que el régimen de subsidio establecido por la Ley N° 18.134 expiró el día 31 de mayo del presente año. En razón de los positivos resultados obtenidos con la aplicación del referido cuerpo legal se ha considerado ampliar este beneficio tanto en los plazos como en su monto.

Propone elevar el subsidio por un monto total igual a 2 mil pesos mensuales por cada trabajador adicional, de acuerdo con las dotaciones que las empresas tenían al 31 de mayo pasado, el que podrá imputarse por el periodo comprendido entre el 1° de junio y el 31 de diciembre de 1983, el que podrá ser prorrogado por el Presidente de la República por un periodo no superior a seis meses, contados desde el 31 de diciembre de 1983.

Se señala que la iniciativa permitirá generar 63 mil 750 empleos adicionales con un costo que asciende a los \$ 491,2 millones.

LEY DE PRESUPUESTOS

El mensaje por el que se modifica la Ley de Presupuestos señala que se introducen enmiendas de carácter presupuestario y financiero, complementarias de la destinación de nuevos recursos o que corrigen deficiencias legales que se han comprobado en la aplicación práctica de determinadas disposiciones, entre las cuales cabe destacar el otorgamiento de un reajuste del cinco por ciento a las remuneraciones de los sectores público y privado, no sujetos a negociación colectiva.

DECRETO LEY 3.500

En su sesión, la Junta de Gobierno aprobó el proyecto de ley que dicta normas sobre desafiliación y modifica el Decreto Ley N° 3.500, de 1980. Elas se refieren, en primer término, a eximir a los afiliados que, a pesar de cumplir los requisitos para jubilar por vejez, deciden seguir cotizando; de la obligación de efectuar la cotización para financiar el seguro de invalidez y sobrevivencia, los cuales no podrán pensarse por invalidez.

Además, se precisan los términos de la definición de invalidez y se dan bases técnicas respecto a los criterios para evaluarla, aumentando el número de médicos que integran las comisiones calificadoras de las solicitudes de invalidez, con el objeto de evitar posibles abusos del sistema.

Otras modificaciones tienen por objeto impedir que el trabajador dependiente, que se encuentre cesante, se le cobre comisión por mantención de saldo de su cuenta individual.

Panorama comunal

En Melipilla

Cubiertas 100% las necesidades de alumnos de escasos recursos

Montado completo programa de entrega de vestuario, alimentación, calzado y útiles escolares en las escuelas y liceos de la comuna

El 100 por ciento de las necesidades de calzado, vestuario y útiles escolares de los establecimientos de extrema pobreza de Melipilla, se encuentran cubiertas luego de que el Departamento de Educación dependiente de esa Municipalidad realizara un completo diagnóstico acerca de los requerimientos más prioritarios del estudiantado de la localidad.

Así lo indicó a LA NACIÓN el director comunal de ese organismo, Hernán Sandoval Córdova, quien enfatizó que el próximo paso es alcanzar el total en cuanto a la entrega de alimentación, puesto que pronto se adquirirán otras 500 raciones, a través de la Junta Nacional de Auxilio Escolar y Becas, JUNAEB.

"Actualmente, señaló, se distribu-

yen mil 782 almuerzos diarios y cuatro mil 772 desayunos, no obstante aún falta y, por ello, esa es una materia a la que estamos abocados".

Indicó, asimismo, que a cargo de la Municipalidad hay 43 escuelas básicas y dos liceos —uno industrial y el otro científico humanista—, con un total de 13 mil 763 alumnos y 528 docentes.

Cuando la Municipalidad recibió esos establecimientos, el principal problema con que se encontraron fue la infraestructura. Fue necesario reparar y reconstruir diversas escuelas, dotándolas, entre otras cosas, de cinco cocinas-comedor para 60 alumnos cada una y de nueve salas de clases, totalmente alhajadas. "Tuviéramos que invertir, continuó Sandoval, once

millones de pesos, sin contar con el dinero destinado a textos escolares y zapatos, ya que en 1982 entregamos 600 pares de calzado para los educandos de extrema pobreza y alcanzamos el ciclo completo con la distribución de ejemplares de enseñanza para los séptimos y octavos básicos, que ese año no recibieron los libros de parte del Ministerio de Educación."

Al mismo tiempo, están llevando a cabo un programa de prevención del alcoholismo y de la drogadicción, capacitando a dos profesores por escuela como monitores en esa materia. Con este plan se busca rescatar a los jóvenes que han caído en ese flagelo, así como evitar que otros lleguen a ello.

También están incentivando un programa conjunto con el Área Occidente de Salud respecto a Higiene Ambiental, ya que se han detectado graves problemas en los alumnos por falta de agua potable en las zonas rurales y por la proliferación de letrinas en las acequias.

Melipilla cuenta, además, con una excelente Brigada Escolar del Tránsito y con una red de comunicación entre todas las escuelas, para actuar de inmediato en casos de emergencia. Finalmente, destaca entre estos programas la entrega de útiles escolares a los pequeños de escasos recursos, quienes reciben junto a sus textos escolares tres cuadernos, una goma, un lápiz grafito y un lápiz a pasta, en tanto que a través del POJH se confeccionan 700 uniformes escolares anuales, los que son distribuidos de acuerdo a los informes entregados por la asistente social de la Municipalidad.

"Tenemos, terminó diciendo el director de Educación, un completo ropero escolar y comunal, en el que mantenemos en forma permanente un stock de vestuario, destinado a quienes más lo necesitan".



El director de Educación de la Municipalidad de Melipilla, Hernán Sandoval, muestra la parte del stock de uniformes escolares que se mantiene en el ropero comunal con el objeto de ser distribuidos a los escolares de escasos recursos.

Para descongestionar tránsito

Nuevo sistema de estacionamientos anunció alcaldesa de Providencia

Plazas restringidas se limitarán a la zona central, comprendida entre las calles: Tobalaba, Costanera, Manuel Montt, 11 de Septiembre, Lota y Coronel. Se habilitarán nuevos paraderos de taxis, en las salidas del Metro

Una modificación a la actual política de estacionamiento en la zona central de la comuna de Providencia, comprendida entre las calles Tobalaba, Costanera, Manuel Montt, 11 de Septiembre, Lota y Coronel; y que pondrá fin al sistema restrictivo por medio de tarjetas, anunció en conferencia de prensa, la alcaldesa Carmen Grez de Anrique.

Destacó que las medidas que se van a poner en práctica no son producto de la improvisación, ya que están basadas en un estudio encargado a un equipo de la Universidad de Chile, que durante más de un año ha efectuado un análisis conjunto con la Municipalidad a fin de buscar soluciones adecuadas al problema del tránsito en el sector comercial de la comuna."

Resumiendo las características del nuevo sistema que se pondrá en práctica a partir del día 15 de este mes, Carmen Grez señaló que 835 plazas de estacionamientos que antes estaban limitadas por uso de tarjetas, pasarán a ser libres. Asimismo se autorizarán 255 estacionamientos para vehículos particulares en sitios que hoy día están prohibidos, se mantendrán 479 estacionamientos con limitación de tiempo. También se habilitarán 5 paraderos de taxis en las salidas del Metro, con espacio para 30 autos y creación de 15 paraderos para taxis circulares con espacio para 60 vehículos.

"ESTUDIO INTEGRAL DEL TRANSITO"

El Director del Departamento del Tránsito, Juan Nestler, al referirse en detalle al estudio encargado por la Municipalidad al Departamento de Ingeniería Civil de la Universidad de Chile, señaló que se había llegado a diversas conclusiones entre las que se destaca que "el sistema controlado por tarjetas ha merecido severas críticas de los usuarios y se ha demostrado que por lo numerosos que son resultan físicamente imposibles de controlar por los elementos municipales y de allí que no produzcan el efecto de rotación deseado y no cumplan su objetivo".

Destacó que en el estudio "se analizaron las reales necesidades de espacios controlados en las diferentes zonas integrantes del núcleo central, concluyéndose que con 450 espacios se satisficiera la demanda de los usuarios que rota. De estos 450, habrá 200 en la Avenida Providencia y Avda. 11 de Septiembre y los restantes ubicados al norte y al sur de estos ejes".

NUEVOS ESTACIONAMIENTOS

Refiriéndose específicamente a las variaciones que se introducirán a partir del próximo día 15, señaló: que los estacionamientos libres de restricción serán los siguientes: 120 plazas a ambos costados de la calle La Concepción; 35 al costado poniente de Monseñor Sotero Sanz; 30 al costado oriente de Francisco Noguería; 55 a ambos costados de Bucear; 36 a ambos costados de Ricardo Lyon (desde Lota);



Alcaldesa de Providencia, Carmen Grez de Anrique, en conferencia de prensa, junto al director del Tránsito, Juan Nestler (izquierda), y Carlos Galleguillos, presidente de SÍDECO.

60 al costado norte de Lota (Lyon-Los Leones) y 30 plazas al costado sur de Coronel.

Asimismo, se suprime a contar de la fecha señalada la limitación de estacionamientos con tarjetas en todas las calles transversales, con excepción de Orrego Luco, General Holley (entre Avenida Andrés Bello y Suecia) y Hernando de Aguirre (entre Sofía y Tobalaba) lo que representa 596 plazas.

ESTACIONAMIENTOS CONTROLADOS

Los estacionamientos controlados por sistema de tarjetas quedarán restringidos a los siguientes sectores:

Avenida Providencia y Avenida 11 de Septiembre en todos los sectores de estacionamientos en ángulo, 325 plazas; Avenida Providencia, costado norte, con excepción de las cuadras en que hay paraderos de movilización colectiva y paraderos de taxis; 62 plazas; General Holley (entre Avda. Andrés Bello y Suecia), ambos costados; 50 plazas; Orrego Luco, costado oriente; 30 plazas; Hernando de Aguirre (entre Sofía y Avenida Providencia); 12 plazas.

NUEVOS PARADEROS DE TAXIS

Refiriéndose a la situación de los taxis, Juan Nestler señaló que la presión de los conductores de taxis por obtener autorizaciones oficiales para paraderos en distintos lugares de la comuna se ha ido acentuando con el tiempo, lo que motivó al Departamento del Tránsito a estudiar detenidamente este problema. Como resultado de este estudio, se concluye que el anclar los taxis en puntos estratégicos tendría los siguientes beneficios inmediatos.

Reducción del flujo vehicular que implica menor congestión en las vías de circulación; reducción de los costos de operación por menor consumo de combustible; reducción de contaminación atmosférica.

RESUMEN

El resumen de las presentes medidas, según el Director del Tránsito, es el siguiente:

Autorización de 255 estacionamientos para vehículos particulares en sitios hoy día prohibidos; transformación de 835 plazas de estacionamientos de tiempo limitado por tarjetas, a estacionamientos libres; habilitación de 479 estacionamientos controlados con parquímetros; habilitación de 5 nuevos paraderos de taxis en las horas de salida del Metro con espacio para 30 vehículos y habilitación de 15 nuevos paraderos de taxis circulares con espacio para 60 autos.

NUEVO HORARIO DEL COMERCIO

Por su parte, Carlos Galleguillos, Presidente de SÍDECO, informó que los comerciantes, como una forma de apoyar estas nuevas medidas, modificarán su horario de atención los días sábado, atendiendo al público a partir del día 11 en horario continuado desde las 10 de la mañana hasta las 20 horas.

Indicó que están estudiando la posibilidad de mantener este mismo sistema durante los días de semana, vale decir de lunes a viernes. Actualmente los comerciantes cierran sus locales a la hora de colación.

Profesores analizarán el proyecto de Estatuto Docente

El Ministerio de Educación analizará junto a los profesores, debidamente representados, el proyecto de Estatuto Docente, antes de su promulgación, informó ayer esa Secretaría de Estado, a través del Departamento de Comunicación Social.

Para estos efectos, el subdirector general de Educación, Bartolomé Tankovic, sostendrá diversas

reuniones con las directivas del Colegio de Profesores de Chile y la Asociación Gremial de Educadores de Chile.

De esta forma se intentará conocer en profundidad las inquietudes del profesorado en torno a esta normativa, que regula académicamente las labores docentes, principalmente para determinar si sus contenidos son concordantes con los planteamientos de dichos profesionales.

Según lo expresado oficialmente, la Ministra de Educación, Mónica Madariaga, quiere otorgar a su gestión en favor del magisterio la mayor apertura al diálogo.

Doscientos muertos tras chocar barco con un puente en la URSS

MOSCÚ, Junio 7 (UPI).— Una embarcación fluvial chocó contra un puente de Ferrocarril sobre el río Volga y su cubierta se despedazó, provocando la muerte de por lo menos 200 personas que asistían a la exhibición de una película a bordo de la nave, informó hoy un funcionario soviético.

El accidente ocurrió el domingo en la noche, pero el número de muertos fue dado a conocer con retraso por un funcionario de la agencia de viajes soviética Intourist, el cual se negó a ser identificado.

El funcionario dijo que el barco chocó contra el puente aparentemente porque el capitán de la nave no supo maniobrarla correctamente o debido a que no tomó en cuenta el nivel del agua, que era más alto que lo habitual.

La colisión despedazó la cubierta superior del barco, lleno de personas

que asistían a la exhibición de un filme, indicó el funcionario.

Manifestó que ningún extranjero estaba involucrado en la tragedia, la cual, contrariamente a lo acostumbrado, fue anunciada ayer por la agencia noticiosa oficial soviética TASS.

La Unión Soviética anuncia los desastres de esta índole sólo cuando el número de muertos es demasiado grande para ser ignorado, o cuando hay extranjeros involucrados. Como no se mencionó a ningún extranjero en el anuncio oficial, la revelación indica que se produjo un elevado número de muertos.

Una lista de las personas nombradas para que investiguen el accidente incluyó a los ministros de Ferrocarriles y de la Construcción para el Transporte.

El hecho de que se haya nombrado al miembro del Politburo, Geydar Aliyev, para presidir la comisión investigadora, también es indicio de la seriedad del accidente.

"El gobierno soviético está tomando medidas para consolar a los familiares de los muertos y para eliminar las consecuencias del desastre", señaló el despacho de TASS.

La agencia agregó que el accidente ocurrió cerca de Ulyanovsk, una ciudad de la zona central de Rusia, sobre la ribera del Volga, "y el desastre provocó la pérdida de vidas humanas".

En los pasados 18 meses, el gobierno soviético sólo ha reconocido públicamente tres accidentes: en dos de ellos hubo trabajadores industriales involucrados y en el tercero un avión se estrelló y provocó la muerte de unas 90 personas.

38 muertos al caer al mar un avión taiwanés

TAIPEI, TAIWAN, 7 (AP).— Un avión de la Fuerza Aérea nacionalista, que transportaba civiles desde la isla de Quemoy para que se reunieran con sus familias en Taiwán, se estrelló en el mar poco después de despegar y 17 de sus 47 ocupantes perecieron, informó hoy el Ministerio de Defensa.

El Ministerio dijo en una breve declaración de prensa que nueve sobrevivientes fueron rescatados y que varios aviones y embarcaciones continuaban la búsqueda de 21 que se dan por desaparecidos.

El avión transporte C-119 se estrelló ayer por la tarde después que su motor derecho tuvo dificultades.

El Ministerio dijo que el aparato se precipitó al mar desde una altura de 91 metros, dos minutos después de despegar de Quemoy, isla situada 2,1 kilómetros de la provincia de Fujian, en el extremo sudeste de China.

Fuera de los ocho militares que integraban la tripulación, todos los demás que iban a bordo eran civiles, en su mayoría empleados del gobierno de la Prefectura de Quemoy.



El líder de la Organización para la Liberación de Palestina, OLP, aparece en Nueva Delhi junto a la Primer Ministro Indira Gandhi. Voceros de los palestinos han señalado que éste logró dominar una rebelión al interior de su grupo. (Radiofoto AP).

Arafat asegura estar en control de la OLP

NUEVA DELHI, 7 (LATIN-REUTER).— El líder palestino Yasser Arafat dijo hoy que estaba en control de su grupo guerrillero Al Fatah luego de un motín que según afirmó fue organizado por Libia y otros estados árabes a los que no mencionó.

Funcionarios palestinos dijeron que Arafat seguiría viaje hacia Yemen del Sur.

"Lamento decir que no es la primera vez que el líder libio ha interferido en nuestros asuntos internos", dijo el jefe de la Organización para la Liberación de Palestina (OLP) refiriéndose al coronel Muammar Gaddafi.

APOYO RUSO

MOSCÚ, Junio 7 (UPI).— Un alto dirigente de la Organización para la Liberación de Palestina dijo hoy que el líder soviético Yuri Andropov envió dos mensajes a Yasser Arafat expresándole su apoyo frente a las dificultades que enfrenta dentro de la OLP.

Salah Khalaf, el hombre número dos en el grupo guerrillero Al Fatah de la OLP, dijo a los periodistas que esperaba "ciertos resultados útiles" en sus actuales conversaciones con las autoridades soviéticas.

Khalaf, más conocido por su nombre de guerra Abu Iyad, dijo que no discutía el abastecimiento de armas por parte de los soviéticos, señalando que "hay suficientes armas ya" en el Oriente Medio.

Agregó que los mensajes de Andropov "expresaron el apoyo soviético a la OLP bajo el liderazgo de Yasser Arafat".

Washington suspendería ayuda a antisandinistas

WASHINGTON, (UPI).— La mayoría demócrata en la Comisión de Relaciones Exteriores de la Cámara de Representantes aprobó hoy por 20 a 14 votos un proyecto para suspender la asistencia de Estados Unidos a los guerrilleros antisandinistas en Nicaragua.

El proyecto, aprobado anteriormente por la Comisión de Inteligencia, fue enviado al pleno de la Cámara de Representantes, donde los partidarios del gobierno del Presidente Ronald Reagan tienen la esperanza de modificar la terminación absoluta de la ayuda.

En la forma en que está redactado, el proyecto de los demócratas tiene pocas posibilidades de obtener la aprobación del Senado controlado por los republicanos y casi seguramente será vetado en la Casa Blanca.

La Comisión de Inteligencia del Senado aprobó el mes pasado un proyecto para permitir la continuación de la ayuda a los insurgentes nicaragüenses hasta el 30 de septiembre y posiblemente después si Reagan determina que esas operaciones son necesarias.

DENUNCIA

MANAGUA, Junio 7 (AP).— El Ministerio de la Defensa informó anoche que el Ejército hondureño, cañonea y dispara morteros desde el domingo contra posiciones a lo largo de la zona fronteriza de Jalapa, Nueva Segovia, al tiempo que concentra más tropas y artillería en la zona.

El vocero del Ministerio, Roberto Sánchez, informó ayer que el ataque de artillería hondureña permitió a un grupo de 600 invasores apoderarse de varias colinas nicaragüenses próximas a Jalapa, de cuyo extenso valle tratan de apoderarse los rebeldes desde comienzos de año.

Aplazan las elecciones municipales en Bolivia

LA PAZ, 7 (AP).— El Presidente Hernán Siles Zuazo aplazó indefinidamente la convocatoria a elecciones municipales debido a la crisis económica que sufre Bolivia y a la falta de instrumentos jurídicos adecuados, según dice en una carta que envió al Congreso.

Siles dice en su carta al presidente de la Cámara de Diputados, Samuel Gallardo, que la Constitución no concede al Congreso la facultad de convocar a elecciones municipales. El Congreso había aprobado una ley que fijaba las elecciones para diciembre, y la había enviado al Presidente para su promulgación.

La carta de Siles, que lleva fecha del 19 de mayo, fue hecha pública hoy por el Ministerio de Informaciones, debido a que varios sectores daban por descontada la realización de elecciones en diciembre.

Siles admite que el Poder Legislativo tiene derecho a exigir la constitucionalización de las municipalidades, cuyas autoridades no se eligen mediante voto popular desde 1924, pero señala que la crisis económica hace imposible de actualizar los instrumentos jurídicos de las municipalidades hasta el momento de convocar a elecciones.

Pide Siles que el Legislativo apruebe antes la nueva ley orgánica de municipalidades y de tiempo a la Corte Nacional Electoral para que tome las medidas administrativas para los comicios, cuya organización y costo son tan altos como los de elecciones generales.

Betancur ordena retirar su retrato de oficinas públicas

BOGOTÁ, 7 (AP).— El Presidente Belisario Betancur, en un esfuerzo por eliminar el culto a la personalidad de los gobernantes, ordenó retirar de todas las oficinas del gobierno los retratos del Jefe del Estado.

En una orden enviada a todos sus subalternos, Betancur dijo que "será causal de mala conducta" mantener en las oficinas públicas retratos del Presidente de la República o de altos funcionarios del Estado.

Anteriormente Betancur había ordenado suprimir la designación, en el nombre de personas vivas, de obras públicas tales como edificios, coliseos deportivos, aeropuertos, etcétera.

Betancur ordenó además que se elimine la denominación de "excelentísimo señor" para el Presidente de la República, a quien simplemente se le debe llamar "señor" o "usted" y suprimir el escudo nacional en las tarjetas personales de los altos funcionarios del Estado.

EXTREMISMO

BOGOTÁ, 7 (AP).— Mientras reiteran su propósito de entablar negociaciones de paz con el gobierno del Presidente Belisario Betancur, los guerrilleros izquierdistas continúan simultáneamente ejecutando asaltos y atentados y anuncian que unirán fuerzas para intensificar la acción subversiva si fracasan las gestiones para concertar una tregua.

Anoche, un comando de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) asaltó la población de Maceo, unos 550 kilómetros al norte de Bogotá, y dio muerte a dos policías, informó el Ejército.

Israelíes detienen a comerciantes libaneses

SIDÓN, LIBANO, 7 (Latin-Reuters).— Las fuerzas israelíes interrumpieron hoy el transporte por mar y tierra en Sidón y detuvieron a los comerciantes que cerraron ayer sus puertas en protesta contra la invasión israelí hace un año.

La paralización del tráfico se debió a controles de seguridad, aparentemente para evitar ataques guerrilleros, pero pudo observarse cómo dos

pequeños buques cargueros eran remolcados fuera del puerto por cañoneras israelíes.

Los oficiales militares israelíes que se encontraban en el puerto se rehusaron a explicar por qué las embarcaciones, una de las cuales acababa de comenzar a descargar cemento, fueron remolcadas fuera del muelle.

Sin embargo, los pescadores locales dijeron que los israelíes estaban inten-

tando obligar a los habitantes del sur del Líbano a importar sólo productos israelíes. El origen de las embarcaciones no pudo determinarse.

ENTRENAMIENTOS

BEIRUT, Junio 7 (Latin-Reuters).— Milicias rivales libanesas intercambiaron durante la noche fuego de artillería en los montes Shouf, al sudeste de Beirut, luego de romperse un alto al fuego auspiciado por los israelíes, dijo hoy un vocero.

Informes de prensa de Beirut y de la radio derecha falangista dijeron que cayeron cohetes en el bastión cristiano de Souk El Charb y en la ciudad musulmana drusa de Aley, pero no hubo informes sobre víctimas.

Estados Unidos revisará planes sobre la defensa hemisférica

WASHINGTON, 7 (UPI).— El debilitamiento del pacto de Río de Janeiro podría empujar a Estados Unidos a revisar sus planes de defensa hemisférica y a tratar individualmente con los países de la región, pero parece dudoso que la Argentina pueda o desee aprovechar esa oportunidad, según un analista político.

Mark Falcoff, el principal analista del American Enterprise Institute, previno, además, que a menos que se

encuentren nuevas líneas de exportación a Estados Unidos, la tendencia actual llevará a la Argentina a forjar una relación económica complementaria substancial con la Unión Soviética y sus satélites.

Agregó que Estados Unidos enfrenta el desafío de "la creciente amenaza de neutralidad y unilateralidad europea occidental, la cual, si fuese llevada a su extensión lógica, desmantelaría la Organización del Tratado del

Atlántico Norte y afectaría los cielos de la estrategia de post-guerra".

"No está claro si ocurrirá esto", añadió. "Pero importantes estadistas norteamericanos ya están pensando en voz alta sobre las alternativas. Aunque los arreglos de defensa comprendidos por el tratado de Río nunca podrían reemplazar completamente a la OTAN, asumirían prominencia automáticamente".

Ciento cuarenta y una víctimas deja calor y accidentes en India

NUEVA DELHI, 7 de Junio (DPA).— Dos graves accidentes de tráfico ocurridos en la India dejaron un balance de 58 muertos y más de 30 heridos, según informes llegados hoy a Nueva Delhi.

Por otro lado, la agobiante ola de calor que está asolando el norte de la India, especialmente el Estado de Rthar, ha causado entretanto 83 muertos. Las temperaturas han llegado a alcanzar en algunos puntos 48 grados centígrados a la sombra.

De los dos graves accidentes de tráfico, uno se produjo el domingo por la noche en Thar, al morir electrocutados 40 viajeros de un autobús que había tocado un cable de alta tensión que colgaba a muy baja altura. Otros 17 pasajeros del vehículo sufrieron quemaduras graves.

Cerca de Calcuta, en la Bengala oriental, un autobús ardió después de hacer explosión en el interior del vehículo algunos petardos que transportaba un viajero. 18 pasajeros murieron abrasados, otros 15 resultaron lesionados.

Sea Harrier aterrizó en un barco español

LONDRES, 7 (DPA).— Un aterrizaje inusitado realizó hoy en el Atlántico un avión de combate británico "Sea Harrier" perteneciente a un portaviones adscrito a la defensa de las Islas Malvinas: el aparato se posó en un barco mercante español.

La noticia fue dada en Londres por el Ministerio de Defensa británico, sin revelar las causas que obligaron al "Sea Harrier", un aparato de aterrizaje y despegue vertical, a posarse en la cubierta del carguero español, que navegaba frente a las costas de Portugal.

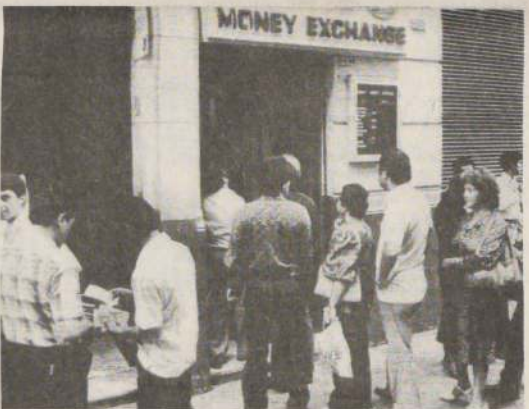
Pakistán desmiente compra de cinco bombas atómicas

ISLAMABAD, 7 (UPI).— El gobierno pakistaní manifestó hoy que una versión de radio Israel de que Libia ha recibido cinco bombas atómicas de Pakistán era un "invencción".

Un portavoz gubernamental dijo que el informe es parte de una campaña de propaganda contra Pakistán, con "un propósito siniestro".

"Fue una invención completamente infundada", señaló el vocero, que reiteró la que Pakistán usa su capacidad nuclear para fines pacíficos.

Agregó que Pakistán no tenía ninguna intención de producir una bomba atómica.



Una alza en sus ventas han manifestado las casas de cambio en Perú debido a la escasez de dólares que han sufrido los bancos, especialmente los de la capital, Lima. En la foto, muchos peruanos realizan el intercambio en la vía pública. (Radiofoto UPI).

Nuevas tácticas en lucha antsubversiva en Perú

LIMA 7 (ANSA).— El gobierno peruano efectuará una revisión de los métodos empleados en la lucha antsubversiva, que luego de estar focalizada durante casi tres años en la región central andina se ha extendido a otros puntos del país, por lo que hace una semana estableció el estado de emergencia, por lo máximo que contempla la constitución, sesenta días.

La designación del teniente general Juan Balaguer Morales como director superior de la Guardia Civil y la anunciada decisión del Ministro del Interior, Dr. Luis Perovich de reorganizar los servicios policiales de inteligencia, confirman la determinación del gobierno de erradicar la pesada carga que constituye la subversión.

El teniente general Balaguer Morales es experto en lucha antsubversiva, especialidad cuyos conocimientos acrecentó durante los casi treinta meses que estuvo como agregado policial en Estados Unidos, donde, según reveló, asumió una serie de técnicas para combatir a los terroristas.

Por otra parte, el Ministro del Interior, Luis Perovich Rova, reiteró que no existe ninguna alternativa de diálogo con el proscripido grupo subversivo de "Sendero Luminoso", a quien se le atribuyen la mayoría de los atentados contra la propiedad pública y privada y la muerte violenta de un millar de personas.

Postergarían por dos años comicios en El Salvador

SAN SALVADOR (UPI).— Las elecciones presidenciales en El Salvador podrían ser postergadas hasta por dos años, porque el gobierno está demasiado debilitado para terminar las preparaciones necesarias, informaron hoy funcionarios del gobierno.

Los funcionarios —que pidieron no ser identificados— dijeron a United Press International que el presidente interino Alvaro Magaña discuta la postergación de las elecciones cuando se reúna este mes en Washington con su colega norteamericano Ronald Reagan.

El gobierno anunció durante la visita que realizó a El Salvador el Papa Juan Pablo II este 6 de marzo, que las elecciones —originalmente programadas para marzo de 1984— seían adelantadas para fines de este año.

DESMANTELANDO CAMPAMENTO

SAN SALVADOR, 7 (AP).— El Ejército salvadoreño desmanteló un campamento rebelde en el sector norte de la capital, al tiempo que las autoridades judiciales informaron sobre el hallazgo de cuatro jóvenes decapitados en la misma zona.

Otra sonda lanzó la URSS hacia Venus

MOSCÚ, Junio 7 (DPA).— Con un intervalo de sólo cinco días la Unión Soviética lanzó hoy una nueva sonda interplanetaria automática con destino a Venus.

Al igual que la sonda predecesora, Venus 15, también Venus 16 deberá llegar a las inmediaciones del planeta Venus a principios de octubre, según anunció hoy la agencia informativa soviética TASS.

Contrariamente a las Venus 13 y 14, estas dos nuevas sondas no descenderán a la superficie del planeta sino desde una órbita artificial en torno al planeta llevarán a cabo tareas de investigación de su atmósfera y su superficie.

Agregó TASS que las sondas serán controladas desde tierra y que todos los instrumentos funcionan normalmente.

En marzo de 1982, descendieron sobre la superficie de Venus las dos sondas soviéticas Venus 13 y 14. La primera de ellas transmitió a tierra durante 127 minutos fotografías en color de la superficie del planeta.

La próxima misión norteamericana a Venus ha sido postergada por cuestiones económicas por dos años y recién tendrá lugar en 1988.

Condenados 58 líderes de la mafia siciliana

PALERMO, ITALIA, 7 (UPI).— El primer proceso judicial importante contra líderes de la mafia siciliana acusados de dirigir un tráfico multimillonario de heroína y otras drogas entre Sicilia y Norteamérica finalizó en las primeras horas de hoy, y fueron pronunciadas sentencias de prisión que totalizan más de 400 años contra 59 de los acusados.

Entre las 74 personas sometidas a juicio hay miembros de las "familias" de la mafia con apellidos que son tan conocidos en Nueva York como en Palermo: Gambino, Inzerillo y Adamita.

La corte halló culpables a 59 de los 74 acusados y declaró inocentes a 15 de ellos, incluyendo a la cantante popular italiana Esmeralda Ferrera. Ferrera descubrió 48 kilogramos de heroína que iban a ser enviados rumbo a Nueva York, ocultos en un cargamento de sus conocidos discos.

Se dictaron sentencias de 20 años de prisión contra Tommaso Inzerillo, Rosario y Giuseppe Emanuele Adamita y Filippo Ragusa. Los hermanos Antonio y Domenico Adamita, así como Filippo Firaino, recibieron sentencias que oscilan entre 16 y 18 años de prisión.

Chileno dirige célula terrorista en Venezuela

CARACAS, 7 (AP). — Fuerzas policíacas desmantelaron una "célula subversiva" de la organización guerrillera marxista "Bandera Roja".

La agencia oficial de noticias Venérez informó que el grupo de terroristas operaba en las ciudades de Puerto Ordaz y San Félix, en el suroeste venezolano.

El Ministro del Interior, Luciano Valero, confirmó que entre los detenidos se encuentra el chileno Juan Pablo Miranda Herrera, de 32 años, responsable de un comité político de "Bandera Roja".

Valero dijo que Miranda Herrera, quien había sido deportado de Venezuela en 1974, "ingresó luego al país clandestinamente para desempeñarse como el coordinador de los comités regionales de 'Bandera Roja' para activar la subversión".

El Ministro agregó que Miranda Herrera había sido capturado "con una cédula de identidad y licencia de conducir falsas, material de guerra y armas de guerra".

Su captura permitió desactivar una organización que actuaba en el suroeste (venezolano) bajo su comando. Hasta ahora hay 25 detenidos, dijo el Ministro, de acuerdo a una versión de Venérez.

Valero dijo que el gobierno venezolano "no está dispuesto a permitir actividades guerrilleras" y que "la guerrilla en este país no tiene posibilidad".

En octubre del año pasado, la policía y el Ejército destruyeron un campamento guerrillero de la misma organización en una operación en la que murieron más de 20 miembros de "Bandera Roja".

En declaraciones que atribuye a un periodista, Venérez señaló que en la misma operación fue incautada "gran cantidad de material subversivo, pistolas y revólveres de diferentes calibres, documentos internos de la organización, material literario y placas de identificación".

"Bandera Roja" está considerada como el último grupo de las guerrillas que surgieron en las montañas venezolanas hace dos décadas.

Desde Brasil Autorizan salida de aviones libios

BRASILIA, 7 (UPI). — El gobierno brasileño autorizó hoy la partida de los aviones libios retenidos desde hace 50 días por transportar ilegalmente armas para Nicaragua, con su carga completa, hacia Trípoli, anunció esta noche las autoridades.

Los tres aviones Yushin y el C-130 partieron desde el 16 de abril en los aeropuertos de Manaus y Recife, en un viaje de uno en uno, hasta que la Embajada brasileña en Trípoli confirme la llegada del anterior aparato, según la nota oficialmente divulgada esta noche por el Palacio Planalto.

La fórmula para devolver los aviones y la carga a Trípoli fue aceptada por una misión especial de alto nivel, integrada por dos asesores personales del jefe del gobierno libio, Muhammad Khadafi, informó la nota.

El vocero brasileño se negó a autorizar la continuación del vuelo hacia Nicaragua, mientras que Libia rechazó categóricamente la propuesta presentada por Brasil de devolver la carga vía marítima durante las difíciles negociaciones diplomáticas.

Las 32 toneladas de armamentos contenidos en los aviones libios, destinados a Nicaragua, se encuentran depositados en un depósito militar en Río de Janeiro, desde donde las aeronaves emprenderán el regreso a Trípoli.

"Fue una solución mutuamente satisfactoria", comentó el vocero presidencial Carlos Atila a los periodistas.

Cadena perpetua para un ex nazi

BERLIN ORIENTAL, 7 (DPA). — Por crímenes de guerra y crímenes contra la humanidad fue condenado hoy a cadena perpetua por un tribunal alemán oriental el antiguo oficial de las SS hitlerianas Heinz Barth, que entre otras atrocidades nazis participó en la masacre de Oradour, en Francia, en 1944.

Barth, que cuenta ahora 62 años, había conseguido ocultarse en 1945, al producirse la derrota de la Alemania nazi ante las potencias aliadas, y vivió sin ser molestado en la República Democrática Alemana hasta 1981, en que fue desmascarado y detenido.

Según informa la agencia noticiosa alemana oriental ADN, el tribunal lo halló culpable de participación en el fusilamiento de 42 personas, perpetrado en 1942 en la Checoslovaquia de 642 vecinos de la aldea francesa de Oradour-Sur-Glanf, masacrados el 10 de junio de 1944.

En 1953 un tribunal francés de Burdeos dictó pena de muerte contra Barth, en un juicio celebrado en ausencia del procesado, oculto en la clandestinidad.

En su alegato final ante el tribunal el acusado declaró sollozando: "me avergüenzo de haber participado de forma en esas operaciones y acciones en países ocupados (por tropas de Hitler) y confío en que algo así no vuelva a poder ocurrir nunca más".



El gran duque Jean de Luxemburgo preside el cortejo durante los funerales del príncipe Carlos de Bélgica realizados en Bruselas. Entre otros asistentes figuran el Rey Balduino y el príncipe Alberto de Bélgica. En segundo plano aparece Emmanuel de Saboya. (Radiofoto UPI).

Francia no permitirá se incluya su arsenal en el diálogo nuclear

PARIS, 7 (DPA). — El Ministro francés del Exterior, Claude Cheysson, subrayó hoy la decisión de su país de no permitir "bajo ninguna circunstancia" la inclusión de sus armas atómicas en las negociaciones ginebrinas soviético-norteamericanas sobre los cohetes de mediano alcance.

En la reunión de la asamblea general de parlamentarios de la unión de Europa Occidental en París, Cheysson acusó a Moscú de querer desviar la atención de los problemas urgentes mediante su demanda de que se incluyan en la cuenta las armas atómicas francesas y británicas.

Dijo que los cohetes de Francia y Gran Bretaña nunca tuvieron como objetivo responder a los cohetes soviéticos de mediano alcance, agregó que lo único que los dos países quieren es guardar "su independencia y seguridad y que ninguno de los dos puede conceder a Moscú un 'derecho de supremacía'".

Por otro lado, Cheysson se dirigió a los pacifistas diciendo que la disuasión con armas atómicas es la base que ha tornado inconcebible una guerra en Europa desde hace más de 30 años.

Analizan los últimos acuerdos de la OPEP

PARIS, 7 (LATIN-REUTER). — Un comité de seguimiento de los ministros de petróleo de la OPEP se reunirá mañana en París para revisar el estado del acuerdo sobre precios y producción del grupo exportador suscrito en marzo en Londres.

A pesar de las evaluaciones optimistas sobre el éxito del acuerdo alcanzado en Londres por los miembros de la Organización de Países Exportadores de Petróleo (OPEP), persisten las dudas en el mercado petrolero de que el pacto puede sobrevivir indefinidamente frente a la continua baja demanda.

Los 13 miembros de la OPEP decidieron en Londres rebajar en cinco dólares su anterior precio diario de 34 dólares el barril y fijar la producción global en 17,5 millones de barriles diarios.

No obstante, las últimas estimaciones cifran la producción de la OPEP en sólo 16 millones de barriles por día.

Los analistas de la industria afirman que no existen signos de que las compañías petroleras estén planeando elevar sus reservas con miras al próximo invierno en el hemisferio boreal, una medida que podría incrementar la demanda de petróleo de la OPEP.

Las refinadoras acordaron a sus reservas durante los meses de incertidumbre sobre precios que precedieron al acuerdo alcanzado por la OPEP en Londres, pero el nivel de agotamiento de reservas se ha desacelerado.

Olaf Lantke, jefe del Organismo Internacional de Energía (OIE) que agrupa a los mayores consumidores, dijo a Reuters:

"Las reservas están alcanzando los niveles necesarios para que funcione el sistema. En Europa y Japón nos estamos aproximando al límite en el que no podemos acudir más a las reservas".

Recuperación económica requiere acción mundial

Intervención en la UNCTAD del Viceministro de Relaciones Exteriores de Chile, teniente general Sergio Covarrubias

BEGRADO, 7 (AP). — (Por Alberto A. Quevedo). — El Viceministro de Relaciones Exteriores de Chile, Sergio Covarrubias, dijo hoy que para materializar un consenso para el desarrollo y la recuperación "se requiere un análisis objetivo de la crisis mundial y la voluntad política de movilizar nuestros esfuerzos en apoyo de un programa de acción internacional".

Al hablar en el debate general de la Conferencia de Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo (UNCTAD), que sesiona en esta capital, dijo que ese programa debe contemplar "medidas urgentes, interconectadas y eficaces en los principales dominios de los productos básicos, el comercio y las finanzas internacionales".

En la ejecución de ese programa se deberá tener presente, afirmó, la interdependencia de los sectores de la economía, especialmente la conexión entre las finanzas y el comercio.

Señaló también que se debe prestar especial atención a los flujos financieros, "así como a las dificultades que sus interrupciones o irregularidades causan a los países en desarrollo".

El Vicecanciller chileno expresó que una combinación inadecuada de políticas monetarias y fiscales en los países desarrollados, causante de las elevadas tasas de interés y la inestabilidad de los tipos de cambio, genera por la falta de disciplina y de coordinación en las políticas de los países industriales, ha tenido el efecto de amplificar y trasladar los efectos de la recesión a todas las regiones del mundo.

Washington ordenó la expulsión de 21 diplomáticos nicaragüenses

WASHINGTON, 7 (AP). — En una inmediata represalia por la expulsión de tres diplomáticos norteamericanos de Nicaragua, Estados Unidos ordenó hoy que 21 diplomáticos nicaragüenses abandonasen el país y cerró seis consulados nicaragüenses que dijo habían sido utilizados para espionaje.

"La precipitada acción del gobierno nicaragüense al expulsar funcionarios norteamericanos, dándoles un plazo irrazonablemente breve para salir del país (24 horas) y luego el espectáculo público montado (en Managua) el 6 de junio, merecía en nuestra opinión una firme respuesta", explicó Rush Taylor, vocero en el Departamento de Estado.

"Una importante consideración adicional fue el empleo del gobierno nicaragüense de sus consulados para operaciones de inteligencia", dijo Taylor.

La medida norteamericana fue comunicada al embajador nicaragüense Antonio Jarquín durante una fría entrevista de 15 minutos con James Michel, secretario asistente interino para Asuntos Interamericanos. Jarquín salió del Departamento de Estado llevando una declaración escrita a máquina y no habló con los periodistas.

En la Embajada nicaragüense el ministro consejero Manuel Cordero, subje de misión, dijo en conferencia de prensa que "hasta ahora el gobierno norteamericano no ha disputado la prueba de que tres diplomáticos norteamericanos expulsados confabularon para la CIA con la intención de matar al Canciller Miguel D'Escoto y de formar escuadras terroristas".

"Creemos que las pruebas que han sido ofrecidas no pueden ser disputadas", agregó Cordero.

Cordero afirmó que los titulares de los consulados nicaragüenses en Nueva York, Nueva Orleans, Miami, Houston, Los Angeles y San Francisco han recibido plazo hasta las 4:00 P.M. de mañana para salir del país, y hasta el viernes para los demás funcionarios y todos sus dependientes.

Dijo que de 50 a 60 nicaragüenses en total deberán salir, en una medida que sólo dejaría abierta la Embajada en Washington.

Nicaragua "estuvo totalmente justificada" al expulsar agentes de la CIA disfrazados de diplomáticos, pero la represalia norteamericana "no era necesaria y aumentará las tensiones entre ambos países", dijo Cordero.

Añadió que estas tensiones tenían su origen en los intentos del gobierno de Ronald Reagan "por derrocar nuestro gobierno".

La nación centroamericana fue despojada recientemente de su cuota en el mercado azucarero norteamericano, operación de 12 millones de dólares anuales, pero pese a ello el 20 por ciento del comercio de Nicaragua es con Estados Unidos, acotó Cordero.

EE.UU. estudia nuevas propuestas en conversaciones sobre desarme

GINEBRA, 7 (LATIN-REUTER). — Los Estados Unidos lanzarán remozadas propuestas en la nueva ronda de conversaciones sobre armamentos nucleares estratégicos con la Unión Soviética a iniciarse aquí mañana.

Los funcionarios estadounidenses se mostraban inseguros acerca de si las nuevas propuestas estarían listas para la apertura de las sesiones pero dijeron que con seguridad serían hechas a tiempo para lo que será la cuarta ronda de conversaciones en los últimos once meses.

El Presidente Ronald Reagan dijo

la semana pasada que había aceptado las recomendaciones sobre un acuerdo de limitación de armas estratégicas basado en el número de ojivas nucleares y no en la de los misiles.

Aseguró que los negociadores estadounidenses en Ginebra tendrían lista la propuesta antes de que el Congreso de los Estados Unidos apruebe los fondos para el desarrollo del nuevo poderoso misil balístico intercontinental MX.

La propuesta original estadounidense realizada el año pasado solicitaba una reducción de un tercio de las ojivas balísticas intercontinentales con base en tierra y mar pero también

reclamaba que se redujera el número de misiles en ambos bandos a 850.

Esto hubiera obligado a Moscú a eliminar 1.500 lanzadores o alrededor de las dos terceras partes de sus existencias. Para los Estados Unidos hubiera significado sólo una reducción del 50 por ciento.

Moscú ha reclamado un tope en ambos bandos de 1.800 transportadores nucleares de largo alcance, incluyendo los pesados bombarderos. Los Estados Unidos, más fuertes en armas con base en el mar y aerotransportadas, desean que se deje a los bombarderos para una etapa posterior.

En mensaje a la UNCTAD Norte y Sur deben revitalizar diálogo, señaló Juan Pablo II



El Papa Juan Pablo II envió un mensaje al Secretario General de las Naciones Unidas, Javier Pérez de Cuellar, quien se encuentra en la VI reunión de la UNCTAD en Belgrado. En él, el Santo Padre expresa la urgente necesidad de que las naciones revitalicen el diálogo Norte-Sur para superar los problemas derivados de la actual crisis económica. (Radiofoto AP).

La OTAN rechaza alternativa rusa

BRUSELAS, 7 (LATIN-REUTER). — La oferta del líder soviético Yuri Andropov de crear una zona libre de armamentos nucleares en el Mar Báltico no tiene sentido ya que el área se encuentra al fácil alcance de los misiles soviéticos, dijeron hoy fuentes de la OTAN.

En un discurso pronunciado ayer en Moscú durante la visita del Presidente finlandés Mauno Koivisto, Andropov ofreció iniciar conversaciones con los países nórdicos sobre la prohibición de armas nucleares en la región.

"Los soviéticos tienen armas capaces de alcanzar blancos a 5.000 kilómetros de distancia, por tanto una zona libre de armamentos nucleares en el Báltico no tendría sentido", dijeron las fuentes de la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN).

"La posición de la OTAN es que los arreglos regionales sólo producen un falso sentido de seguridad", agregó.

CITA EN PARIS

PARIS, 7 (AP). — Los Ministros de Relaciones Exteriores de la Alianza Atlántica se reúnen aquí esta semana a fin de advertir a Moscú que está a punto de terminar el tiempo establecido para disponer la limitación de las armas nucleares en Europa antes de que la OTAN emplace nuevos cohetes capaces de llegar a la Unión Soviética.

El Secretario de Estado George P. Shultz pedirá a los representantes de 15 países aliados que "reafirmen en el tono más enérgico posible" sus proyectos para comenzar el emplazamiento de 572 cohetes Crucero y Pershing II en Europa para fines de año, dijo un diplomático de la Organización del Tratado del Atlántico Norte, OTAN.

BEGRADO, 7 (AP). — El Papa Juan Pablo II dirigió un mensaje al Secretario General de las Naciones Unidas, Javier Pérez de Cuellar, en el que señala la necesidad de reanudar el diálogo entre el Norte y el Sur desde una nueva perspectiva y con una voluntad política renovada de realizar programas que sean ventajosos para todos.

El Sumo Pontífice expresó su apoyo y aliento a la VI Conferencia de Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo (UNCTAD) con palabras que "brota de mi profundo deseo de que la Conferencia contribuya al mejoramiento de las condiciones de vida y, de esa manera, al bienestar y futuro de los países en desarrollo".

Dijo que "si el diálogo Norte-Sur puede reiniciarse sobre nuevas bases y dar un nuevo impulso, el primer fruto de esta acción será descubrir una nueva calidad de interdependencia".

URGENTES MEDIDAS

BEGRADO, 7 (UPI). — El Presidente argentino Reynaldo Bignone pidió hoy que las naciones industrializadas cambien sus "absurdas" políticas y tomen urgentes medidas para aliviar los males económicos del Tercer Mundo.

Bignone fue portavoz de los puntos de vista de 125 países en vías de desarrollo ante la VI Asamblea de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo. La reunión más importante de 1983 entre el Norte y el Sur sobre cuestiones de comercio internacional.

"Es absurdo que el mundo industrializado deba financiar sus esfuerzos anti-inflacionarios y promover en parte su recuperación económica reduciendo las importaciones, compitiendo con nuestros esfuerzos a través de subsidios y deprimiendo el precio de nuestros productos", dijo Bignone.

Partidos opositores ingleses luchan por el segundo lugar

LONDRES, 7 (LATIN-REUTER). — Los partidos de la oposición se concentraron hoy en la carrera por el segundo puesto en las elecciones generales británicas al revelar las encuestas de opinión que la Primera Ministra Margaret Thatcher casi seguramente conquistaría un segundo mandato el jueves.

Los dirigentes del Partido Laborista se rehusaron a creer en las previsiones de los sondeos de opinión de una arrolladora victoria de los conservadores de Thatcher y de que la alianza de liberales y social demócratas se aproximaba del tercer al segundo puesto en las preferencias del electorado.

Expresando preocupación por el hecho de que la alianza pudiese atraer a gran cantidad de votantes, el segundo líder del laborismo Denis Healey advirtió a sus adscritos que podrían llevar a un voto por la alianza podría llevar a un extremo a algunos de los más votados miembros del Partido Conservador.

El líder liberal David Steel dijo que las últimas encuestas mostraban a la

AYUDA ADICIONAL

BEGRADO, 7 (AP). — El Tercer Mundo necesitará de 35.000 a 140.000 millones de dólares en ayuda adicional para el desarrollo en el bienio de 1984-85, dijo hoy Gamani Corea, Secretario General de la Conferencia de las Naciones Unidas para el Comercio y Desarrollo (UNCTAD).

Condenan a tres años a ruso que pide total proscripción de armas

MOSCU, 7 (AP). — Un ebanista siberiano que circuló una petición en la que instaba a los Estados Unidos y a la Unión Soviética a renunciar a sus arsenales nucleares ha sido condenado a tres años de prisión, dijo su esposa.

El ebanista, Alexander Shatavka, fue detenido en julio cuando recogía firmas para presentar la petición, similar a la de un grupo moscovita de paz.

Su esposa, que usa su nombre de soltera de Anna Gordienko, dijo a periodistas occidentales que su esposo fue hallado culpable el 26 de abril de difamación antisoviética y condenado a la cárcel.

La posición oficial del Partido Comunista es que sólo los Estados Unidos son responsables de la actual carrera armamentista.

La señora Gordienko, dijo que, en su declaración ante el tribunal su esposo comparó el tratamiento acordado por las autoridades soviéticas a los activistas independientes de paz a la suerte corrida por los ciudadanos rusos que se opusieron en 1939 a la firma de un tratado de amistad entre el jefe soviético Josef Stalin y el nazi Adolf Hitler.

Alianza próxima a conquistar gran cantidad de sufragios y bancas

Su socio socialdemócrata Roy Jenkins, que se convertiría en Primer Ministro si la alianza gana las elecciones, dijo que sería un gran escándalo democrático que la alianza conquistara más votos que el laborismo pero que obtuviera menos bancas en el Parlamento.

El sistema electoral británico confiere ventajas sólo al partido que gana los comicios en cada banca, sin tener en cuenta el porcentaje de votos acumulados por los partidos que pierden.

Los liberales obtuvieron el 13,8 por ciento de los sufragios en las últimas elecciones generales de 1979, pero conquistaron menos del dos por ciento de los escaños del Parlamento: 11 sobre un total de 635.

Las últimas encuestas de opinión mostraron hoy a los conservadores manteniendo la clara ventaja de la que gozaron durante la campaña de un mes y encaminándose a un triunfo arrollador que no se produce desde 1935.



El General Pinochet preside el ejercicio de la II División de Ejército, acompañado del Almirante José T. Merino, el General Fernando Matthei, el Teniente General César Benavides, el General César Mendoza y el teniente general Julio Canessa.

Ejército...

(Viene de la Pág. 1-A)

El objetivo se situó entre la Carretera General San Martín, la Cuesta de Chacabuco, la zona precordillerana y los cerros adyacentes: Pequeño, Canto de la Rana, Guanaco, Morisco, Cardenado, Tahúlla, Tres Orejas, la Mula, Talhuén y el Morro Guatón.

Según se explicó, el ejercicio consistió en una guerra simulada entre países azul y rojo, siendo el siete de junio el tercer día de enfrentamiento. Las operaciones principales se desarrollaron en otros escenarios del teatro de guerra, donde las fuerzas azules operan mediante maniobras de contención, obteniendo buenos resultados.

En el mar, la fuerza naval azul mantiene controladas las comunicaciones marítimas, mientras que en el aire, la FACH azul lucha con su congénere roja. En el campo de Peñahuel, donde estaban ubicados, las fuerzas rojas —apreciadas en cuatro batallones de Infantería, con su correspondiente apoyo de fuego y técnico— sobrepasaron la Cuesta de Chacabuco el seis de junio y se organizan para la defensa.

La misión de la II División de Ejército, o fuerzas azules, es conquistar y mantener abierta la Cuesta y reconquistar los terrenos del adversario. A partir de este supuesto comienza la guerra, a través de la cual se puede apreciar la utilización de cada una de las armas que componen un ejército, como asimismo el armamento con que cuentan.

También, durante el desarrollo del conflicto se van suponiendo diversas situaciones, frente a las cuales cada comandante debe reaccionar. El ataque es iniciado por compañías de fusileros, seguidos de elementos de apo-

yo: helicópteros artillados, artillería, morteros, armas antiblindajes, ametralladoras y fusiles ametrallados, fusiles de asalto y granadas.

Para la acción de la reserva se emplearon paracaidistas y aerotransportados; y los tanques de la Caballería Blindada.

CAPACIDAD DE FUEGO

Al término del ejercicio, el Primer Mandatario, acompañado de las autoridades presentes, se dirigió a la mediana de Peñahuel, donde asistió a un almuerzo. Previamente saludó a las tropas y recibió un homenaje por parte de los efectivos militares.

"El ejercicio fue excelente, pese a las condiciones climáticas un tanto adversas. Se demostró la instrucción excelente y acabada de la infantería y las demás armas que le apoyaron", señaló el vicecomandante en jefe del Ejército y Ministro de Defensa subrogante, teniente general Julio Canessa.

Añadió que "todo esto se logró, felizmente, sin ningún problema y se pudo apreciar la enorme capacidad de fuego que tiene una unidad de infantería, del tipo batallón. Creo que podemos sentirnos orgullosos". Mencionó, además, que el Ejército de Chile se encuentra en excelentes condiciones para cumplir las tareas que la patria le ha encomendado.

Consultado sobre la seguridad bélica de nuestro pueblo, el vicecomandante en jefe de la institución dijo que "pueden estar tranquilos todos los chilenos con su Ejército, que es la representación del pueblo y por ende de toda la ciudadanía. Y, en este sentido,

representa todas las virtudes que tiene el chileno y todos pueden estar tranquilos siempre que quieran a su Ejército y estén unidos a él".

SALUDOS

Una delegación del Ejército, encabezada por el teniente general Canessa, presentó sus saludos al Presidente de la República, en la mañana de ayer, con motivo de cumplirse un aniversario más del arma de Infantería.

Durante la entrevista, los oficiales renovaron su más irrestricto apoyo a la gestión del gobierno, su lealtad y su especial reconocimiento. En la oportunidad el Jefe de Estado agradeció las palabras aduciendo que "este día tiene un profundo significado para los infantes. Significado de gran trascendencia para nosotros, porque significa la toma del Morro de Arica, que es la culminación de un hecho donde la infantería actuó en forma total y aislada, sin otro apoyo que los mismos infantes".

"Les agradezco en esta mañana, que el primer saludo sea el de ustedes, el del Ejército, institución a la que me he entregado por entero más de 50 años. Me siento orgulloso de ser infante, orgulloso por la formación que me dio, por los principios que me enseñó, por la constitución que dejó en mí alma, como hombre y como soldado. Creo que todos los infantes y todos los oficiales y suboficiales del Ejército, tienen ese espíritu, porque, como dije, nacen de la infantería".

A nombre de la institución habló el Jefe del Estado Mayor, mayor general Rafael Ortiz, quien resumió la gesta heroica y destacó los valores profesionales y la bravura del infante.

Satisfacción del comercio por suspensión de clausuras

- "Positiva política es la de extender beneficios de rebajas en UF a deudores de locales"
- "Una multa es suficiente castigo para quienes no entregan la boleta de compra-venta"

Como "extraordinariamente positiva", "una medida que realmente merece aplausos" y que "traerá alivio a todos los comerciantes", fue calificada por éstos, la disposición presidencial de que Impuestos Internos termine con la clausura a los locales comerciales en caso de ser sorprendidos sin emitir la boleta de compra-venta correspondiente, manteniéndose solamente la medida de aplicar multas.

Los comerciantes —que se refirieron en términos muy duros sobre el Servicio de Impuestos Internos, manifestaron que en la mayoría de los casos las clausuras obedecían no al hecho de que se omitiera la entrega de la boleta, sino que a que el cliente, casi siempre apurado, abandonaba el local sin esperarla. No se trata de evadir los impuestos, señalaron.

OPINAN LOS COMERCIANTES

Para Carlos Gottreux (local E de la Galería Gran Palace), "la medida es excelente porque vamos a poder trabajar más tranquilos".

Está muy bien encaminada, añadió y "favorece al comerciante que trabaja honradamente".

Matilde Fuentes Luján (local de artesanía ubicado en Huérfanos 1162) calificó la nueva medida como "muy buena". Actualmente, dijo los comerciantes no vendemos mucho y si a ello se agrega una clausura, es peor aún la situación.

Agregó que "el cobro de multas es justo para quienes no entregan la bo-

leta al cliente, pero no así una clausura".

Para la dueña de la tienda "Souvenir", ubicada en Ahumada 340, local 1042, "la medida adoptada por el Presidente de la República es fabulosa".

Agregó que "Impuestos Internos no nos trata muy bien por eso, la disposición adoptada es digna de aplausos".

Fernando Kamp (local 1026) también se refirió positivamente a los anuncios. "Siempre he cumplido las disposiciones referentes al comercio. Por ello es justo que se mantengan las multas sobre aquellos a los que se detecte que no han emitido la boleta. Pero una clausura es injusta".

"Cuando me informé de la medida me sentí feliz, muy contenta", expresó la dueña del local 312 del Pasaje Matte.

"Es realmente fabulosa esta medida".

También para Héctor Arellano Muñoz (local 306 del Pasaje Matte), ésta es "muy positiva". Con esta disposición "vamos a tener más alivio económico". Es justo, añadió, que se imponga una multa al infractor, pero las clausuras eran injustas, porque el comerciante, además de tener que pagar las multas debía perder con el cierre de su local.

El vendedor Miguel Muñoz (local 329) se manifestó de acuerdo también. "La medida es muy positiva, dijo, especialmente porque en materia de boletas nadie trata de evadirlas".

Una clausura, continuó, daña no

sólo al dueño, sino también al vendedor comisionista de un local. En cambio, una multa es un castigo justo pero no hay daños mayores que el valor de la misma, que siempre es obviamente muy superior a la evasión que significaría no emitir una boleta. En el caso de estas últimas, terminando, es el cliente el que muchas veces la deja olvidada en el mesón y no espera que se la entreguen. No hay mala intención en el comerciante de evadir los impuestos".

Solamente dos de los entrevistados, Nancy Hidalgo y Lidia Foz, mostraron indiferencia e incluso contrariedades a la nueva disposición.

Lidia Foz expresó que en la medida que se levantara la clausura como multa correctiva, muchos "podrían aprovecharse de ello para evadir los impuestos omitiendo la entrega de boletas". En todo caso, añadió, "cuando se cumplen todas las disposiciones, como siempre se ha hecho aquí, [Depósito de Medias y calcetines del Pasaje Matte local 310], no interesan mayormente las medidas que se implementen porque, no afectan".

U.F.

En cuanto a la disposición que incluirá también el préstamo gubernamental no sólo a las viviendas cuyos dividendos deben cancelarse en Unidades de Fomento, sino también para quienes adquirieron un local comercial mediante el sistema, también fue calificada como positiva y una "excelente medida".



Carlos Gottreux

Matilde Fuentes

Héctor Arellano

Fernando Kamp

Solución...

(Viene de la Pág. 1-A)

En cuanto a los deudores morosos, expresó que ellos también podrán acceder a estos beneficios, hasta por un pago atrasado de 24 mensualidades.

El dirigente empresarial manifestó que el total de deudores hipotecarios en Unidades de Fomento alcanza aproximadamente a 200.000, los cuales están divididos en deudores del sector público, privado y SINAP. Puntualizó que "nosotros no tenemos ninguna duda sobre este sistema, y sólo esperamos que se dicte el reglamento respectivo".

CRITERIO TECNICO Y SOCIAL

Collados expresó que "las personas

que idearon esta solución lo hicieron con un excelente criterio técnico y social, y es una medida que sin duda beneficiará enormemente a la actividad constructora".

Asimismo, manifestó que "si se hubiera cambiado la UF por otra medida para cobrar los dividendos hipotecarios, se habría perjudicado a los deudores y a los inversionistas en letras hipotecarias". Reiteró que las personas que están pagando deudas hipotecarias contraídas en los años 1981 y 1982 quedarán —luego del beneficio— en similares condiciones que los que recién compran una casa nueva. "Aquí no se ha beneficiado a un sector en desmedro de otro —dijo— ya que la solución dada es un préstamo que deberá pagarse a fines de la cancelación de la deuda original".

Dijo que otra medida para solucionar el problema de los deudores en UF podría ser el haber decretado un aumento general de remuneraciones, "pero todos sabemos que ello no es posible, ya que la economía tiene que tener los recursos necesarios".

Manifestó que —a juicio de la Cámara Chilena de la Construcción— el sector vivienda requiere de un tipo de ayuda especial. Al respecto, indicó que la entidad gremial había presentado, a consideración de las autoridades, una medida que significaría que a cada persona que declara su renta, se le descuenten los intereses pagados durante el año por concepto de cancelación de dividendos.

En \$ 72.000...

(Viene de la Pág. 1-A)

su incidencia sobre la situación nacional, es probable que la cifra fuese esta última.

BAJA DESOCUPACION

Reiteró que en el último trimestre del año la tasa de desocupación deberá bajar al 15% de la fuerza laboral, lo que reflejará la reactivación de la economía del país.

Asimismo, Cáceres indicó que la disminución en la tasa de interés registrada a nivel internacional beneficiará a Chile. Preciso que por cada punto que baje la tasa de interés "primario" en el mercado financiero internacional, el país deja de pagar 160 millones de dólares anuales.

Además de ello, dijo, el mayor pre-

cio del cobre observado en los últimos meses —permite suponer que el país percibirá— con similar producción a la del año pasado— 360 millones de dólares adicionales.

El Ministro de Hacienda puntualizó que, como un esfuerzo necesario del gobierno en el proceso de reactivación, se ha orientado el gasto fiscal hacia un sector que utiliza intensivamente mano de obra.

REACTIVACION

Cáceres dijo que "estamos muy dispuestos a mirar muy atentamente —casi en un chequeo diario— el acontecer económico, para observar si hay holgura que nos permita orientar re-

curios hacia una reactivación más rápida de todos los sectores de la economía. Y fue ese análisis el que llevó al Gobierno a establecer esa modificación del gasto fiscal para el presente año en la cifra de 4 mil 500 millones de pesos".

Añadió que "aunque no muy alta, esa cifra debe ser considerada como un símbolo de la preocupación de la autoridad para hacer uso de cualquier holgura que pudiera derivarse de un acontecer económico internacional más positivo".

"Existe, por otra parte, dijo, la firme decisión del Gobierno de impedir que las presiones de grupos arrastren al país en la peligrosa espiral inflacionaria, lo que significaría retroceder lo avanzado en esta materia".

Anoche en Canal 13

Nino García y Antonio Gubbins clasificados en "Martes 13"

Nino García y Antonio Gubbins quedaron clasificados en el primer programa "Martes 13", transmitido anoche desde el Estudio Tres de la Corporación de Televisión de la Universidad Católica. De las tres candidatas a Miss Chile presentadas fueron seleccionadas María Loreto Torres y

Sonia García. Fue eliminada Marcela Mardones en este concurso y Juan Carlos Duque en lo musical.

El programa, el primero que se transmite desde el nuevo Estudio Tres de Canal 13, presentó como invitado estelar al dúo argentino Pimpinela, integrado por los hermanos Lucía y

Joaquín Galán, quienes interpretaron tres de sus mejores y más conocidos temas.

El show estuvo a cargo de los cantantes y actores Marcela Medel, Bastián Bonhoffer, Malú Gatica, Schlomit Baytelman, Consuelo Holzapfel y en forma incidental el mismo animador, César Antonio Santis, quien formó parte del show presentado con la comedia "Sweet Charity".

Una de las atracciones de mayor impacto fue la utilización de un escenario circular que maximizó los recursos, el tiempo y la agilidad del espacio. En forma modular, cada escenografía, correspondiente a las obras musicales fue montada en silencio, rápida y eficazmente sin molestar ni al público asistente ni a los mismos integrantes del show. Fue, sin duda, un estreno impecable en términos de montaje, producción y coordinación.

Aunque el Estudio Tres no se encontraba totalmente completo de espectadores, impresionó por su estilo, calidad, estupendas terminaciones y concepción europea para espectáculos televisivos modernos. Este forma parte del edificio que será inaugurado oficialmente durante los próximos días, con una misa que oficiará Monsiñor Francisco Fresno y las autoridades de la Universidad y Corporación de Televisión.

El espacio fue conducido por el animador estable de los estelares del director Gonzalo Bertrán MC, César Antonio Santis y la producción de Aida Montanari. La dirección musical estuvo a cargo de Miguel Zabaleta. La primera edición de Martes 13 concluyó pasadas las 23.05 horas con la nominación de los temas y concursantes de belleza clasificadas.



César Antonio Santis y el grupo de pequeñas actrices que interpretaron algunos temas de la comedia musical "Annie" durante la primera edición del estelar de la Corporación de TV de la Universidad Católica, "Martes 13".

Pinochet...

(Viene de la Pág. 1-A)

só que la visita se efectuará los días 14, 15 y 16 del mes en curso, fecha en que el Primer Mandatario llegará hasta Copiapó, Caldera y Vallenar.

El Jefe del Estado, viajará en esta oportunidad acompañado de su esposa, la Primera Dama de la Nación, señora Lucía Hiriart de Pinochet; los edecanes militares, teniente coronel Hernán Ramírez y, aéreo, comandante Luis Berrios y de ocho ministros de Estado. Estos son los titulares de Economía; Justicia, Obras Públicas, Agricultura, Bienes Nacionales, Minería, Vivienda y Urbanismo y vicepresidente ejecutivo de CORFO.

PROGRAMA

De acuerdo al programa, el arribo de S.E. y comitiva a la ciudad de Copiapó está previsto para las 11 horas del martes 14, en que arribará al aeródromo "Chamonte", donde será recibido por las autoridades locales.

Al mediodía, el Jefe del Estado pre-

siderará un acto cívico militar que se efectuará en la Plaza "Alborada". Posteriormente se retirará para almorzar privadamente. Luego, a las 16 horas, en la sala del CODERE (Consejo de Desarrollo Regional), escuchará la exposición del Gobierno regional.

La jornada de ese día culminará con una comida ofrecida a S.E. por la comunidad de Atacama, la que se realizará en el cuartel del Regimiento N° 23 de Copiapó.

El miércoles, a las 9 horas, el Jefe del Estado presidirá una reunión informativa con personal de la Defensa Nacional.

A las 10, en el Salón Auditorium de la Intendencia, encabezará un encuentro ampliado en el cual estarán presentes todos los organismos de participación a nivel regional, provincial y comunal.

Media hora más tarde, presidirá la ceremonia de inauguración de la Plaza de Armas "Batallas de Atacama", el Monumento al Soldado Minero, de entre-

ga de viviendas básicas, títulos de dominio y del consultorio "Copiapó Centro".

CALDERA Y VALLENAR

Exactamente al mediodía, el Presidente Pinochet se trasladará hasta la ciudad de Caldera, siendo recibido por la ciudadanía en la Plaza de Armas.

Posteriormente, a las 13.30 horas asistirá a un almuerzo que le ofrecerá la comunidad local en el Club de Yates para, posteriormente visitar diferentes obras de desarrollo de esta comuna.

El Primer Mandatario regresará minutos después de las 18 horas a Copiapó.

Finalmente el jueves, el Jefe del Estado se trasladará a Vallenar para presidir en la Plaza de Armas de esta ciudad una ceremonia cívico militar. Asimismo, inaugurará la Unidad Carcelaria Judicial, entregará las obras de saneamiento de la población "Rafael Torrealba" y también, títulos de dominio. A las 13 horas asistirá a un almuerzo ofrecido por la comunidad de Huasco en el Liceo Santa María para, posteriormente viajar de regreso a la capital.

Santiago de Chile,
Miércoles 8 de Junio de 1983

Cuerpo B

La Nación

Mucho más que un cotejo de fútbol

El día ha llegado. Inexorablemente "tenía que venir" este 8 de junio que resolverá el grupo uno de la Copa "Libertadores de América", el último en dilucidarse ya que las otras zonas están ya aclaradas, esperando que un equipo chileno o argentino complete el sexteto de semifinalistas de la versión 1983.

Naturalmente, aguardamos que sea un conjunto nacional, partiendo de la base que la primera opción la tiene Colo Colo, el equipo más popular del país. Diez años después de haber ostentado el mejor conjunto de clubes chilenos —el cuadro excepcional del 73— los albos pretenden avanzar a las semifinales con todo lo que significa en materia deportiva-económica. Esto último porque fácil es advertir que recaudaciones engrasarán las arcas de Colo Colo en el caso de vencer esta tarde en Calama. Ya en semifinales el caso de vencer esta tarde en Calama.

Enfatiza Pedro García

"El partido no va más allá de lo deportivo"

Colo Colo desarrolló ayer en el Estadio Pedreros su último entrenamiento previo al compromiso que sostendrá hoy en Calama ante Cobreloa.

Cada uno de los jugadores albos trasuntó mucha confianza en sus posibilidades de conseguir un buen resultado ante los nortinos que —según los dirigidos de Pedro García— le han dado un tinte bélico a un lance que no tiene importancia más allá de la deportiva.

El mismo director técnico del equipo fue enfático al señalar que el partido no revestía singularidad más allá de la antes señalada.

"Aquí no se está jugando el honor de las personas ni mucho menos de las instituciones", dijo el director técnico albo al referirse a los límites que ha alcanzado el trascendental encuentro que definirá la posibilidad de los equipos chilenos, en su intención de seguir avanzando en la competencia de Copa Libertadores de América.

"Ganará —agregó— el que juegue mejor. Y respecto a eso pierda cuidado. Tengo plena confianza en mis dirigidos. Ellos sabrán responder al igual como lo han hecho en incontables ocasiones, de acuerdo a la importancia del partido, que espero se enmarque en la normalidad".

AYER VIAJO COLO COLO

El plantel de Colo Colo, luego del entrenamiento, se dirigió al Hotel Sheraton, donde permaneció concentrado, para posteriormente, a las 16 horas, viajar a Calama en un vuelo de itinerario de LADECO.

La nómina viajera la integraron el director técnico Pedro García, el preparador físico Mario Sepúlveda, el doctor Pablo Rodríguez y los jugadores Roberto Rojas, Oscar Rojas, Leonel Herrera, Alfonso Neculhir, Alejandro Hiris, Raúl Ormeño, Severino Vasconcelos, Rodrigo Santander, Carlos Caszely, Jaime Vera, Luis Miranda, Julio Sepúlveda, Cristián Saavedra, Marcelo Urrutia, Manuel Alvarado y Ramón Ríos.



Severino Vasconcelos: carta de triunfo de Colo Colo. El brasileño ha recuperado su mejor nivel y esta tarde puede ser jugador clave de los albos en Calama.

EQUIPOS EN CALAMA

COPA LIBERTADORES DE AMERICA. GRUPO UNO

ESTADIO: Municipal de Calama
HORA: 16.00
ARBITROS: Juan Silvagno, Sergio Vázquez y Víctor Ojeda (chilenos)
COBRELOA (4): Fournier; Tabilo, E. Gómez, Soto y Escobar; Merello, Alarcón y Puebla; Letelier, Siviero y Olivera. DT.: Vicente Cantatore.
COLO COLO (6): R. Rojas; Garrido, O. Rojas, Herrera y Neculhir; Ormeño, Hiris y Vasconcelos; Saavedra, Caszely y Vera. D.T.: Pedro García.

les el interés del público irá en aumento, sobre todo tratándose del cuadro que despierta mayores simpatías. Que se sienta depositario del "calor de la afición", impagable impulso a todo elenco popular.

Lo que se juega hoy en Calama va más allá de lo estrictamente futbolístico. En la víspera del partido es casi inofensivo hacer un análisis previo de posibilidades, dado que las "cartas" están tiradas: de acuerdo al trabajo previamente estudiado por Vicente Cantatore y Pedro García, respectivos directores técnicos. El funcionamiento responderá a un partido muy estudiado, salvo, por ejemplo, que un alarde individual eche a perder el libreto. Pero ambos equipos irán a la ofensiva sabiéndose que el empate "no les sirve", sobre todo en el caso local.

Declamamos que el partido escapa a lo estrictamente futbolístico. Ha habido suspicacia, dudas que desaparecerán desde el pitazo inicial. Está en juego la honestidad del fútbol chileno y, al respecto, repetimos un concepto de hace dos semanas: ponemos "las manos al fuego" por la integridad del fútbol nuestro y lo demostrarán Cobreloa y Colo Colo.

¿De qué manera? jugando seriamente, sin darse ventajas, tratando de imponer, obviamente, sus propios recursos. Y soslayando lo que va a pasar esta noche en Buenos Aires en la confrontación de los argentinos. ¿Para qué preocuparse de ellos? Colo Colo no lo necesita porque ganando hoy estará clasificado; Cobreloa tampoco, dado que ante todo debe superar al rival para mantener pretensiones. La programación, creemos firmemente, favorece a

los equipos chilenos, especialmente a Colo Colo. Su preocupación psicológica estará concentrada en Calama; distinto hubiese sido si los partidos se jugaran a la misma hora.

Mucho se juega hoy en Calama. Para el fútbol chileno, agobiado por problemas económicos, es importantísimo el avance de un cuadro nacional en la competencia de clubes más importante de Sudamérica. El público vive de triunfos y no de esperanzas; a esa masa hay que darle una satisfacción grande para que llene los tabloneros.

El 8 de junio ha llegado. Puede ser un luminoso día para el fútbol chileno.

S.R.B.

Apelan a las matemáticas ante posibles resultados

El cálculo de los argentinos

Estudiantes de La Plata reservará titulares para el choque con Independiente, favoreciendo la opción de Ferrocarril Oeste

BUENOS AIRES, Junio 7 (AP). (Por Vicente L. Panetta). — El Grupo Uno del torneo de fútbol Copa Libertadores de América finalizará con dos partidos decisivos: en Buenos Aires jugarán los locales Ferrocarril Oeste y Estudiantes de La Plata, y en Calama lo harán los chilenos Cobreloa y Colo Colo.

Si Colo Colo gana, acompañará en las semifinales a Nacional de Uruguay, San Cristóbal de Venezuela, Gremio de Brasil, América de Colombia y al actual campeón de la Copa "Libertadores de América", Peñarol de Paraguay.

Pero si el resultado es otro quedarían intactas las posibilidades de Cobreloa y de los dos argentinos. Podría producirse un cuádruple empate en el primer puesto, que se definiría por diferencia de goles. El reglamento ordena un partido de desempate sólo si el primer puesto es compartido por dos equipos del mismo país, como ocurrió con Nacional y Wanderers de Uruguay.

El entrenador de Estudiantes, Eduardo Manera, confirmó hoy que su equipo jugará con por lo menos seis suplentes. Dijo que los titulares serán reservados para el segundo y último partido con Independiente de Avellaneda, por la final del campeonato local, el viernes.

En el primer partido Estudiantes ganó 2-0 y con igual o perder por un sólo gol ganaría el título y volvería a representar a Argentina en la Copa "Libertadores de América" de 1984.

El equipo de La Plata también sentirá la ausencia de su máximo goleador, Hugo Gottardi, quien fue transferido el viernes último al club Independiente Santa Fe, de Colombia, en 80.000 dólares.

El entrenador de Ferrocarril Oeste, Carlos Griguol, dijo que "no hay que confiarse de la alineación que presentará Estudiantes de La Plata porque el equipo no depende de las individualidades sino de su funcionamiento".

Alineaciones probables: Ferrocarril: Bacigalup; Agonil, Cuiper, Carrizo, Garré, Brandoni, Saccardi, Caffete, Crocco (Bauza), Márcico y González (Juarez).

Estudiantes de La Plata: Bertero; Malvarez, Gette, Agüero, Gugnali, Trobbiani, Russo, Gurrieri, Rezza, Trama y Monzón.



LA CALDERA de Calama estará totalmente colmada para presenciar el pleito que protagonizarán Cobreloa y Colo Colo, en su último encuentro de la primera fase de la Copa "Libertadores de América".

Hoy a las 16 horas en Calama

Para Colo Colo y Cobreloa llegó la hora de la verdad

Un solo deseo embarga a ambos equipos: el triunfo, en sus pretensiones de seguir avanzando en la Copa Libertadores de América



Cobreloa y Colo Colo juegan esta tarde a las 16 horas, en el Estadio Municipal de Calama, un trascendental encuentro para las pretensiones de uno y otro equipo, en pos de seguir avanzando en la Copa Libertadores de América. En Argentina, en el Estadio de Caballito, Ferrocarril Oeste y Estudiantes de La Plata, cierran a las 21 horas (20 de Chile), el Grupo Uno.

Gran expectativa y un clima belicoso han acompañado al enfrentamiento de ambos cuadros chilenos, a raíz de la rivalidad existente, que se vio acentuada por las probabilidades de uno y otro en alcanzar la fase siguiente del certamen continental.

COLO COLO CON LA MEJOR OPCION

Sin duda, es el "cacique" el cuadro que con mejor opción se presenta para ser el representante nacional en las semifinales de la "Libertadores". Los albos tienen 6 puntos en la tabla de posiciones; cinco goles a favor y seis en contra, por lo que un triunfo ante los loinos los dejaría inmediatamente en la fase siguiente, sin siquiera molestarse en conocer el resultado del cotejo que disputarán los conjuntos trasandinos más tarde.

Con este ánimo, conocedores de sus limitaciones y sabiendo el clima que los nortinos les han preparado, los jugadores colocolinos esperan confiados el desenlace del partido.

COLO COLO: "NO NOS ASUSTAN"

"Sólo nos sirve el triunfo", comentó Leonel Herrera, capitán del equipo. "No nos asustan ni amedrentan todas las amenazas vertidas por ellos. Nosotros nunca hemos pedido un favor, ni tampoco lo necesitamos. Tenemos los suficientes recursos y argumentos para poder lograr nuestro objetivo. Que no se olviden los calameños que ya una vez les ganamos 2 a 0 y el año pasado logramos un empate en su estadio".

COBRELOA: "AUN TENEMOS FE"

Por su parte, el ambiente en Calama, y en especial en el plantel "naranja" es de mucha tranquilidad y confianza en poder conseguir un resultado que le de la esperanzas de seguir en carrera.

Mario Soto, capitán y el hombre de las mil batallas al frente del cuadro minero señaló: "Aunque estamos conscientes de que nuestra clasificación es remota, no significa que vamos a desecharla la oportunidad matemática que nos resta. Muy por el contrario".

"Si Colo Colo —agrega— quiere los dos puntos deberá luchar con todos los que tiene" para conseguirlos. Al igual que Cobreloa, cuando en dos oportunidades alcanzó la final del certamen sin pedirle ayuda a nadie".

EN ARGENTINA

En Argentina, en tanto, los cuadros mineros de Ferrocarril Oeste y Estudiantes de La Plata se medirán en el Estadio de Caballito a las 21 horas local (20 de Chile) en el encuentro que cerrará el Grupo Uno.



Colo Colo desarrolló ayer en Pedreros su último entrenamiento previo al encuentro con Cobreloa

Nueva fecha del torneo en Rutas "83"

Durante los días del 16 al 20 de noviembre del presente año en la ciudad de Curicó ha de disputarse el campeonato nacional de ciclismo en rutas para mayores y menores.

Así quedó establecido en la reunión realizada anoche en la ciudad sureña con asistencia de toda la mesa directiva local y de Antonio Frabasil, vicepresidente de la Federación Ciclista de Chile.

El cambio de fechas se debió estudiar a la brevedad ya que la anterior, correspondía al 14, 15 y 16 de octubre; no tenía cabida debido al total cambio del calendario de competencias en rutas del país, incluyendo la Vuelta a Chile. Ante la emergencia se conversó entre los dirigentes locales para conseguir una ubicación que no perjudicara los intereses de la organización ni el grueso de los participantes en su mayoría estudiantiles.

De esta forma, quedó establecido que el campeonato nacional se ha de realizar entre los días miércoles 16 (reunión técnica y de congreso) para seguir con las competencias de infantiles, juveniles, intermedia, novicios, damas juniors y adultos en los días siguientes. Los escenarios serán el trayecto a Molina para la contra reloj, circuito Cerro Condell para las carreras en grupo.

Notas del pedal local

El próximo domingo, continuando con el calendario de competencias en la Región Metropolitana, se ha de disputar el circuito Isla de Maipo, que tiene un trazado adecuado en las rutas de acceso a la mencionada localidad al sur de la capital.

La jornada es organizada por la Asociación Ciclista de Santiago y es para corredores de las series Juniors, Novicios, y de las categorías en adultos A, B y C. Se inician las competencias a las 9.30 horas.

En cuanto a la actividad del sector pedaleo laboral, continuará el próximo domingo en el Parque O'Higgins con la disputa de una competencia organizada por el Departamento de Deportes y Recreación de la Municipalidad de Santiago y el Consejo Local de Deportes. Será en homenaje a los actos mundiales del medio ambiente, donde justamente la bicicleta es el vehículo ideal para estas actividades.

Las competencias comenzarán a las 9.30 horas, con la serie "B", para posteriormente agregar a los de la "C", que son los mayores de 44 años. Se culmina la jornada con el grupo de los pedaleos del grupo "A", que lo conforman ciclistas de 18 a 33 años.

Comenzaron a retornar a nuestro país los integrantes de la delegación chilena que asistieron a la Vuelta Ciclista y Cultural de la Serdegna en Italia, una carrera por etapas especialmente para los ciclistas. Algunos de los participantes nuestros se quedaron en Europa para aprovechar el viaje.

El próximo sábado ha de disputarse la tercera fecha del campeonato escolar "Yo, ciclismo y tú...", que está realizando quincenalmente la Escuela D-476 del sector El Pinar en la comuna de San Miguel. En las fechas realizadas ante la enorme concurrencia de competidores provenientes de alrededor de 30 establecimientos educacionales, tanto de varones y damas, se han debido formar series distintas en base a las bicicletas con que compiten y un número limitado para cada grupo a fin de no provocar accidentes por exceso de pedaleos. Desde luego que todas las series están controladas por edades, además contando con la cooperación de jueces y técnicos oficiales del ciclismo nacional.

La competencia "Yo, ciclismo y tú..." cuenta con el total respaldo de la Municipalidad de San Miguel, Departamento de Educación Extraescolar del primer sector de Pedro Aguirre Cerda, Carabineros de la Subcomisaría de suroriental de San Miguel y de Coca Cola, que obsequia a todos los participantes algunos de sus proyectos.

Para el próximo viernes tiene anunciada su partida el equipo chileno que asistirá a Venezuela para intervenir en el Campeonato Panamericano de Ciclismo Juniors a iniciarse el domingo 12 con la prueba de rutas por equipos. Al frente de la representación nacional, viaja el dirigente Renato González, profesor de la Federación.

Una pregunta se hace el ambiente del ciclismo nacional. Si en cada delegación al extranjero se designa a distintos dirigentes, ¿por qué no se usa el mismo sistema con los entrenadores? Porque ocurre que los mejores técnicos siempre se quedan, y viajan sólo quienes justamente poco aportan al pedal nacional... y con reiterados fracasos.



El ciclismo pondrá en disputa sus títulos en ruta en la ciudad de Curicó, cuya responsabilidad organizadora ha sido probada con éxito en innumerables oportunidades. La nueva fecha corresponde del 16 al 20 de noviembre. Lo admirable será que muchos corredores oriundos asistirán a su ciudad defendiendo otras divisas tales como Muñoz, Carvacho, Aravena.

Edmundo Amaro preside la Asociación Ciclista de Ñuñoa

La nueva entidad llevará a cabo su primer torneo oficial el próximo sábado 25 en la misma comuna

Con fecha del 1º de junio, la Federación Ciclista de Chile acordó autorizar la constitución de la Asociación de Ñuñoa, que cuenta con cinco entidades, Clubes Hilton, Chacabuco, Pilsener Cristal, Ibérico y Bío Bío y que para su afiliación definitiva deberá tener la aceptación al Bando N° 80 de su directiva.

Anoche la entidad ñuñoína eligió su mesa directiva, la que deberá ser

comunicada a la DIGEDER para su confirmación y tener la afiliación definitiva en la entidad matriz del pedal nacional. Los dirigentes son: Presidente, Edmundo Amaro; Vice Dante Arrigoni; Secretario General, Roberto Arrigoni; Tesorero, Guido Arrigoni. Directores: Roberto Marti, Dino Arrigoni, Francisco Padilla y Orión Gac. La comisión técnica: Roberto Pérez, Augusto Silva y Víctor Labra.

Los clubes Ibérico, Chacabuco, e Hilton, que pertenecían a la Asociación Santiago, oficializaron sus respectivas renuncias a dicha entidad solicitando el traspaso a la nueva corporación, Pilsener Cristal que tenía su sede en la V Región, formó una filial en Viña del Mar y la base la trasladó a Ñuñoa. En cuanto a Bío Bío, es una

entidad nueva, integrada por elementos escolares y universitarios que tuvieron su prueba de fuego en el Campeonato de Ciclismo Intercomunal.

CIRCUITO ÑUÑOA

Ñuñoa contó con Asociación hasta 1972, logrando títulos nacionales por medio de Arturo León, Manuel González, Jaime Inda, Carlos Kuschel, Roberto Gaytán y otros pedaleos de renombre, fue marginada por aspectos reglamentarios. Ahora vuelve con una mejor organización y avalada por el Consejo Local de Deportes.

El primer torneo oficial de ciclismo será justamente un Circuito para las categorías mayores a realizarse en la misma Comuna para el sábado 25 de este mes.



LUIS SABATTINI

Luis Sabattini se radica en Chillán

El ciclista mendocino Luis Sabattini se radica en Chile. Hace algunos días contrajo matrimonio por el Registro Civil con la dama chilleana Inés Nuñez.

La noticia la entregó un amigo del pedal sureño.

Todo sucedió el año pasado con motivo de la Vuelta a Chile, donde el espigado corredor argentino no pudo integrar equipo alguno pero estaba agregado como colaborador en el grupo técnico-auxiliar del club Hilton, divisa que hasta 1981 había defendido, incluso triunfando en una serie de competencias, la más importante, la Vuelta a la Montaña en Chillán. Como no tenía la responsabilidad de ciclista, podía darse el tiempo de alternar con todo el mundo. Así conoció a un grupo de damas en esa ciudad y entre ellas a Inés Nuñez de la que quedó prendado hasta que el asunto terminó frente a la oficial del Registro Civil de la ciudad.

Lo interesante: en el plano deportivo es que Sabattini, un correcto muchacho, se radicará en Chillán intervendrá posiblemente por el equipo "Gran Super Mercado" que dirige el conocido deportista Oscar Asfura otorgándole al pedal local un notable refuerzo así como a la selección de la VIII Región.



Olinto Silva, tricampeón de la Vuelta a Venezuela

CARACAS. — Los ganadores de la XX Vuelta Ciclista a Venezuela reciben sus trofeos hoy de manos del Presidente Luis Herrera Campins en el Palacio de Miraflores.

La vigésima edición de la Vuelta concluyó el domingo con el triunfo de Olinto Silva, corredor venezolano que ya había dominado la prueba en dos oportunidades anteriores.

"Creo que me gané un puesto en el equipo de ciclismo que representará a Venezuela en los Juegos Deportivos Panamericanos", dijo Silva, que ahora tiene el record de ser el único corredor que logra tres títulos individuales en la Vuelta a Venezuela.

Silva estimó que Venezuela tendrá una buena actuación en los Paname-

ricanos que deben realizarse aquí en agosto, "porque tenemos ciclistas fuertes, como Enrique Campos, uno de mis principales rivales en este giro".

La clasificación general final fue la siguiente:

1º Olinto Silva, (Estado Lara), 38.38.06; 2º José Lindarte (Estado Táchira) a 1.23; 3º Enrique Campos (Valencia A) a 1.26; 4º Arsenio Nava (Estado Trujillo) a 2.32; 5º Gerardo Coronel (Distrito Federal) a 3.43; 6º Eduardo Cruz (Cuba) a 4.12; 7º Ramiro Infante (Trujillo) a 5.13; 8º José Ruiz (Fantozzi) a 5.40; 9º Faustino Sánchez (Táchira) a 6.45; 10º Claudio Pérez (Estado Portuguesa) a 6.46.

Sigue la esgrima activa y laboriosa

Buena tarea cumplió la esgrima el fin de semana. Hubo variadas pruebas de distintas categorías, las que culminaron con la especialidad de florete para todo competidor, pasando antes por la misma especialidad en damas.

ANGEL MUÑOZ INSUPERABLE

La prueba principal de florete para varones la ganó en forma indiscutida Angel Muñoz, representante de Universidad de Chile, que después de pasar invicto las series clasificatorias octavos y semi-finales se encontró con el promisor Pablo Cornejo, del Saint Georges, quien debió rendirse ante la superioridad del campeón que lo venció en el tramo final con 10 estocadas por sólo 2 en contra.

En la escalera quedó segundo Cornejo, ahora ha ingresado a la de-

nominada. Escuela de Talentos Deportivos. Tercero fue Iván Anguita y en cuarto lugar el defensor del Banco Sudamericano Yerko Tomasovic.

EL FLORETE PARA DAMAS SE LO APROPIO HEIDI BURCKHARD

La buenamozza defensora de Universidad de Chile, haciendo demostración de serenidad, vista y mano certera, logró llegar a la final y quedarse con el mejor trofeo de la especialidad de florete.

Vencer en la final a Liliana Alarcón, que si bien es cierto actuó lesionada, no resta brillo a la victoria de Heidi, la mejor de esta oportunidad quien en todo momento mostró su calidad excepcional.

Más abajo quedó en tercer puesto Tatiana Mora, en cuarto lugar Verónica Espinoza, quinta fue Paulina Jiménez y sexta se ubicó Verónica Rizzo. Participaron 22 floretistas.

BUENAS MANOS ENTRE LAS INFANTILES DE ESPADA

Los tres mejores de 16 infantiles de espada fueron: Eduardo Martínez, Rafael Mena y José Guridi. Los tres del Saint George. Este trio que ha venido destacando pasa ahora a integrar el plantel de la Escuela de Talentos Deportivos, lo que suponemos les permitirá continuar compitiendo por su club.

FLORETE PARA DAMAS MENORES

Esta prueba fue ganada por Claudia Olivos integrante del equipo del Banco Sudamericano, la más nueva entidad afiliada a la esgrima oficial.

En segundo lugar se ubicó Norma Contreras, del Club Providencia; tercera fue Alejandra Ramb, del Saint George; y luego Claudia Cajas, del Providencia, y Joselyn Mellado, del Instituto O'Higgins de Rancagua, completaron la quina de las mejores.

Comenzó

Escuela de pilotos de Fórmula Cuatro

Los cursos son impartidos por Juan Carlos Ridolfi y Kurt Horta, entre otros. El alumno que obtenga el mayor puntaje será el volante N° 2 de la Escudería Viceroy para la temporada '84

En Coquimbo 37, ayer comenzaron a impartirse las clases del curso de pilotos de Fórmula 4, que serán dictadas por destacados profesionales del automovilismo, permitiendo, a la postre, al mejor alumno de la promoción ser considerado como el volante número 2 de la escudería Viceroy.

Según lo señalado por Remo Ridolfi, director de la escuela, estos cursos tienen un valor 15 mil pesos, e incluyen clases teóricas y prácticas, las que serán desarrolladas en el autódromo de Las Vizcachas y para cuyo objetivo se cuenta con dos monoplazas.

La experiencia nos permite asegurar —dijo Remo Ridolfi— que la categoría F-4 es el medio más adecuado para que un joven con aspiraciones mayores inicie su contacto en el automovilismo deportivo. Como ejemplo se puede citar a Eliseo Salazar, campeón de F-4 en Argentina y de Juan Carlos Ridolfi, tricampeón de la misma categoría en Chile, y los que prosiguieron sus carreras deportivas en la F-1 y F-2, respectivamente.

PROFESORES

Las clases prácticas tienen como profesores instructores a los destacados pilotos Juan Carlos Ridolfi y Kurt Horta, en tanto que las teóricas a Remo Ridolfi, Alejandro Schmauk, Carlos Gajardo y Gilberto Villarreal. Como preparador físico está Hugo Álvarez.

Los temas que abordará el curso son los siguientes: Historia de los coches de fórmula general; que es un monocoque; componentes y trabajo de un monocoque; aerodinámica; suspensión y chasis; frenos; motor en general; caja de cambio y relaciones; neumáticos; instrumentos; radio y giro y medición; condición física.

HORARIOS

El horario de los cursos que se efectuarán en Coquimbo 37, donde está ubicado Ridolfi Competición, es de 20.00 a 21.15 horas, las teóricas, los días 8, 10, 13, 15, 20, 22, 27 y 29 de junio; 4 y 6 de julio. Entretanto, las clases prácticas se desarrollarán en Las Vizcachas desde las 10.00 hasta las 17.00 horas los días 17, 18, y 24 de junio; y los días 1º, 8, 9 y 10 de julio.



KURT HORTA, que en la fotografía aparece acechado por Santiago Bengolea, es uno de los profesores del curso para pilotos de Fórmula Cuatro que se inició ayer.

Comisión Nacional de Rallye da a conocer plan de trabajo

Esta noche en salón de honor de Vicuña Mackenna 44

El astro Reutemann invitado a competir en la prueba de Tierra del Fuego

Esta noche, en el salón de Honor del Comité Olímpico de Chile, Vicuña Mackenna 44 se efectuará una reunión a la que ha citado la Comisión Nacional de Rallye-Automovilística, que integran Hernán Martínez, Nildo Vericelli y Gabriel Tomie y donde darán a conocer el plan de trabajo elaborado en el calendario oficial de competencias para la presente temporada. Además se exhibirán algunos videos sobre la especialidad, que tiene gran auge en Europa.

La cita es para las 20 horas de hoy y pueden asistir quienes gusten del Rallye y del automovilismo en líneas generales.

RAID A ESTADOS UNIDOS

Los pilotos del club Daytona, señores Vicente Casado y David Quiroz, emprenderán un raid automovilístico a Estados Unidos de Norteamérica. El vehículo a usar en esta oportunidad es un coche Ford, modelo Rodster, año 1929. La ruta a seguir es por el estado del Pacífico, Santiago, Arica, Perú, Ecuador, Colombia, Centroamérica, México y culminar en la ciudad de Michigan, Detroit, sede de la Ford Motor Company.

RALLYE TIERRA DEL FUEGO

Para el día 20 de agosto próximo se anuncia en forma oficial la disputa de la tradicional competencia de rallye "Tierra del Fuego". La décima versión, que anualmente llevan en conjunto los clubes de Volantes de Porvenir y el Automóvil de Río Grande de Argentina, tendrá un recorrido de 835 kilómetros, de los cuales más del 80 por ciento corresponde a disputarse en territorio chileno. Se anuncian las participaciones de los más destacados volantes de automovilismo trasandino de la especialidad, donde se destaca notablemente la figura del conductor Jorge Recalde, varias veces campeón de su país. Asimismo, existe una invitación por parte del club de Río Grande al campeón del mundo de la Fórmula Uno, el piloto Carlos Reutemann para que intervenga en la mencionada competencia.

Como es habitual, la presencia de los chilenos es numerosa, destacando lógicamente los valores de la región austral donde existen muy buenas máquinas. El recorrido se iniciará el día 20 de agosto desde Río Grande, para pasar hasta Porvenir y luego al punto de salida.



Un grupo de destacados floretistas de la jornada del domingo. De ellos Angel Muñoz fue el mejor y Pablo Cornejo en segundo lugar para dejar a Iván Anguita tercero y Yerko Tomasovic cuarto. Les acompaña Enrique Gloffka que no estuvo en la final.

Por el título del Mundo Larry Holmes combatirá con hijo de Joe Frazier

NUEVA YORK, Junio (LATIN. REUTER). — El campeón de los pesos del Consejo Mundial de Box, el estadounidense Larry Holmes, aceptó defender su título ante su compatriota Marvin Frazier, en Atlantic City, en septiembre, dijeron los promotores Rob Arum y Joe Verne.

Verne dijo a Reuters que está previsto que Holmes, de 33 años, y Frazier, de 22, que es hijo del ex campeón de los pesos Joe Frazier, firmen contratos para la pelea "en uno o dos días".

Verne, que ha sido el promotor de los 10 combates profesionales del inicio Frazier, dijo que el encuentro se efectuará en un estadio especialmente construido en la playa de estacionamiento de un hotel internacional y caen en esa ciudad turística el 23 o el 30 de diciembre.

Holmes, invitado en 43 combates como profesional, recibirá tres millones de dólares y Frazier un millón, dijo Verne.

Arum y Verne dijeron que la pelea se celebrará aun cuando no sea sancionada por el Consejo Mundial de Bóx.

Mundial juvenil de fútbol Brasil avanza a cuartos de final

- No obstante, todavía no juega en el nivel esperado.
- Su triunfo sobre Nigeria

GUADALAJARA, MEXICO, (AP). — Brasil dio un paso importante hacia su clasificación para los cuartos de final del segundo Campeonato Juvenil de Fútbol al vencer a Nigeria por 3-0 en un partido de regular calidad y pocas emociones.

Los goles fueron anotados en el primer tiempo.

Los brasileños no tuvieron ninguna dificultad para superar a los entusiastas pero técnicamente inferiores nigerianos, que hace dos días habían dado una enorme sorpresa al vencer a la Unión Soviética por 1-0.

NO CONVENCEN

Pero Brasil todavía sigue sin convencer en este campeonato, después de haber llegado aquí como uno de los cinco grandes favoritos. Hace dos días Brasil sacó un difícil empate a última hora frente a Holanda, mediante tiro penal.

En esa ocasión Brasil no pudo desahogar la cerrada marcación de Holanda. Ahora en cambio, los brasileños se aprovecharon del juego abierto que usan los nigerianos según ellos mismos reconocen.

Los nigerianos habían tenido éxito con ese estilo frente a los soviéticos pero frente a los brasileños sólo provocaron el desastre.

Recibiendo amplias ventajas de los nigerianos que no marcaron estrechamente y trataron de competir con Brasil en velocidad y toque de balón, dejando enormes huecos en su defensa, los brasileños llegaron fácilmente al arco nigeriano.

Así pudieron anotar tres goles en el primer tiempo, por Maurizinho a los 8 minutos cobrando tiro libre impecable, por Marinho culminando una combinación con Paulinho en la que los defensores nigerianos se quedaron inmóviles, y por Silva ejecutando tiro penal por falta contra Gilmar.

En el segundo tiempo el partido degeneró en un ir y venir del balón sin mayor calidad ni emoción, con ambos equipos dando la impresión de estar satisfechos con el resultado.

Tal vez porque el adversario de esta ocasión ofreció tan poca resistencia, Brasil sigue sin demostrar su gran fútbol.

La victoria dejó a Brasil con tres puntos, contra dos de Nigeria, uno de Holanda y ninguno para la Unión Soviética. Pero soviéticos y holandeses han jugado un partido menos.

ALINEACIONES:

Brasil: Duarte, Camarin, Bonifacio, Alves, Campos, Silva, Dunga, Gilmar, Oliveira, Maurizinho, Marinho y Paulinho.

Nigeria: Udoh, Ehigbue, Olukanbi, Okoku, Dahiru, Jeje, Okoronwala, Dusu, Oti, Edobor y Adesina.

Árbitro: Carlos L. Alfaro, Costa Rica.

Los mexicanos obligados a ganar hoy Temor de disturbios en caso de derrota

MEXICO, Junio (ANSA). — Un imprevisto operativo de seguridad tendrá a su disposición el seleccionado mexicano en el caso que el próximo miércoles perdiera su encuentro contra su similar de Escocia y con esta derrota se esfumaría la posibilidad de calificar dentro del Mundial.

No queremos que suceda una desgracia entre los jugadores ni con sus seguidores". Lo que sucedió el domingo, nos puso a pensar que pueden ocurrir cosas peores —señaló— Alfonso Rabago, director del seleccionado hoy a la prensa.

Los juveniles de México, ayer víctimas de sus seguidores los cuales manifestaron su ira por haber perdido contra Corea al apedrearlos el autobús donde viajaban al finalizar el encuentro.



El vallista Pablo Squella quiere seguir sorteando obstáculos en su ascendente carrera. Ahora participará en las principales competencias del calendario europeo.

Atletas chilenos a Europa

- Pablo Squella, Luis Schneider, Cristián Molina y Mónica Regonesi
- Participarán en las principales competencias del Viejo Mundo

Cuatro atletas chilenos viajarán la próxima semana a Europa para participar en una serie de torneos en el Viejo Mundo como una manera de acelerar la preparación con miras a llegar en la plenitud de sus condiciones a las próximas competencias internacionales.

Los atletas viajeros serán, el juvenil vallista Pablo Squella una de las máximas esperanzas del atletismo para obtener medallas en los próximos Panamericanos, el velocista Luis Schneider de gran rendimiento en 100 y 200 metros, Cristián Molina especialista en mediodondo y Mónica Regonesi la única dama del grupo y que también es corredora de mediodondo.

CALENDARIO DE COMPETENCIAS

Según informaron directivos de la Federación de Atletismo la participación de los mencionados atletas será muy amplia y contempla torneos en Los Angeles, Estados Unidos, entre el 23 y 26 del presente mes; luego el torneo Mundial Universitario que se efectuará en Edmonton, Canadá; posteriormente el 15 de julio participarán en Inglaterra; el 20 de julio en Luxemburgo; 22 en Stuttgart, Alemania Federal; 26 en Munich, y finalmente entre el 7 y 14 de agosto en la Copa Mundial de Atletismo que se llevará a cabo en Finlandia.

Investigaciones

Se inician hoy actividades deportivas del 50º aniversario

En el Gimnasio de la Federación de Basquetbol de Chile, ubicado en Nataniel 167, se inician esta mañana las actividades deportivas del 50º aniversario de Investigaciones de Chile.

En esta oportunidad, por primera vez, se han invitado a participar en una olimpiada, a las cuatro ramas de las Fuerzas Armadas y de Orden, conjuntamente con representantes de Investigaciones, en las disciplinas de tiro, fútbol y basquetbol, además, para el domingo 12 se ha programado una maratón (corrida) de 12 kilómetros de largo, para Todo Competidor y con inscripción libre, la que saldrá del cuartel general, a las 10.00 horas, siguiendo por General Mackenna, Independencia, Avda. Domingo Santa María hasta la rotonda de Vitacura, regresando por Bellavista hasta el cuartel central.

Esta maratón tendrá premios hasta el quinto lugar y se invita a los atletas de Suplementos, CANADELA municipales, universidades, para que participen conjuntamente con los de las cuatro ramas de las Fuerzas Armadas. Inscripciones en el 90588.

Vol. II — N° 1

CIENCIA Y DEPORTE

Por Carlos Saavedra

Una persona no se puede considerar sana si no posee una buena condición física. Esta fue la primera conclusión resumida, después que un grupo de expertos de la Organización Mundial de la Salud estudió los factores de los cuales depende la condición física y los efectos del ejercicio físico sobre la salud y bienestar del ser humano.

Existe mucha información dispersa al respecto, pero gracias a que la investigación científica se ha preocupado en los últimos años sobre esta temática, podemos con cierto grado de seguridad afirmar que las personas sometidas a un programa racional de ejercicio físico en función de la edad, del sexo y de los factores étnicos y socioculturales, poseen una menor posibilidad de sufrir dolencias circulatorias, respiratorias o neuromusculares, que son las que conducen a una vida sedentaria.

Una buena condición física significa poseer óptimos niveles funcionales de órganos y sistemas que conforman la máquina humana. Esto se traduce en mantener alejados de la vida diaria los síntomas de cansancio, provocando así un bienestar general, y como el ejercicio físico prácticamente nos estimula todos los mecanismos biológicos, de los cuales depende la "calidad de la vida" de cada individuo, es fácil comprender la estrecha relación entre EJERCICIO, SALUD Y BIENESTAR.

Las personas que de una u otra forma efectúan una actividad física adicional a la que desarrolla en su vida cotidiana deben recordar: —El ejercicio físico debe ser efectuado en forma regular y periódica por lo menos tres veces por semana.

—El volumen e intensidad de ejercicios debe ser siempre moderado y sólo aumentarlos en forma paulatina, pero nunca esforzarse al máximo.

—Nunca compita cuando esté fuera de forma, ni menos cuando esté bajo una enfermedad o estado infeccioso.

—El tipo de ejercicio debe ser adaptado a las condiciones y estado en que se encuentra al inicio de un programa y de acuerdo a su capacidad física.

La presente serie de artículos sobre EJERCICIO Y SALUD, no pretende ser un texto guía para especialistas, sino que simplemente transmitir al lector interesado en practicar actividad física, una serie de conceptos y recomendaciones que le permitirán orientar y llevar a cabo en forma más efectiva sus entrenamientos.

Dichos conceptos y recomendaciones son extraídos de las publicaciones que efectúa la Organización Mundial de la Salud, en la serie "ACTIVITE PHYSIQUE ET SANTE" y de los programas nacionales de "EXERCISE AND HEALTH" de Suecia, Canadá y Estados Unidos.

La alimentación, los diferentes deportes, el cigarrillo, el tabaco, los diversos métodos y modos de ejercicio, como asimismo la explicación de ciertos fenómenos biológicos, serán tema y usted puede participar y colaborar efectuando preguntas a la Sección Deportes de "La Nación", las cuales serán contestadas periódicamente y darán la orientación adecuada a estos artículos.

LA ACTIVIDAD FISICA RACIONAL Y HABITUAL TIENE MENOS RIESGOS QUE LA INACTIVIDAD FISICA PARA LA SALUD.

El piloto francés es líder del G.P. por un punto de ventaja

Cerrada lucha entre Prost y Piquet en Fórmula Uno

DETROIT, MICHIGAN, (AP). — Tabla de posiciones de Fórmula Uno con vistas al Campeonato Mundial 1983, luego de corrido el Gran Premio de Detroit el domingo (piloto, país máquina y puntaje):

1. — Alain Prost, Francia, Renault, 28; 2. — Nelson Piquet, Brasil, Brabham, 27; 3. — Patrick Tambay, Francia, Ferrari, 23; 4. — Keke Rosberg, Finlandia, Williams, 22; 5. — John Watson, Irlanda N., McLaren, 15; 6. — Niki Lauda, Austria, McLaren, 10; Jacques Laffite, Francia, Williams, 10; 7. — Michele Alboreto, Italia, Tyrrell, 9; 8. — René Arnoux, Francia, Ferrari, 8; Eddie Cheever, EE.UU., Renault, 8; 9. — Marc Surer, Suiza, Arrows, 4; 10. — Danny Sullivan, EE.UU., Tyrrell, 2; 11. — Mauro Baldi, Italia, Alfa Romero, 1; John Cecotto, Venezuela, Theodore, 1; Nigel Mansell, G. Bretaña, Lotus, 1.

Comienza temporada oficial de básquetbol

La competencia de básquetbol femenino da otros resultados de sus programas. En el gimnasio Gasco jugaron las "minis" de Colo Colo con equipos A y B; ganó el A 81x31; en Intermedia Colo Colo 46, Brisas 34.

Primeros equipos: Colo Colo 61, Brisas 60. Fue este un encuentro parejo, no exento de reclamaciones de parte de dirigentes y jugadores. Ambos equipos se sentían perjudicados en los cobros.

En el gimnasio de Recoleta las jugadoras de Intermedia de Universidad de Chile ganaron a Good Year 64x31. Los primeros equipos de ambos clubes también jugaron su encuentro oficial. Ganó Universitario 91x42.

Mañana jueves se juegan encuentros en San Bernardo. El más importante es el liceo local con Good Year sin su primeros equipos, la reunión comienza a las 20 horas en el gimnasio ferroviario.

LA SECCION MASCULINA INICIA SU TORNEO OFICIAL

Mañana con horario de las 19,15 Unión Española y Brisas abren la temporada oficial de Primera División. Como encuentro de fondo jugarán Chicletra y Estadio Yugoslavo.

También jugarán en San Bernardo a las 21 horas los equipos Liceo de San Bernardo con Universidad Católica.

Ganó 3 x 0

Power arrasó en S.A. de vóleybol femenino

BUENOS AIRES, Junio 7 (DPA). — El Power de Perú, se consagró campeón sudamericano femenino de clubes de vóleybol al derrotar en la final por tres a cero al equipo argentino del Ferrocarril Oeste, en Buenos Aires.

Los parciales fueron 15-10, 15-1 y 15-0 en un match de 45 minutos de duración y en el cual las vicecampeonas mundiales evidenciaron su gran poderío al dejar en el camino, además y sin perder un sólo set a lo largo de las seis jornadas, al Paulistano y Flamengo (Brasil), al Recoleta (Paraguay), al Bohemios (Uruguay) y al Universidad de Santiago de Chile.

La plantilla peruana, dirigida por el técnico Aguayo, fue la sensación del certamen con un parejo rendimiento en todas sus presentaciones, sobre todo cuando su base se integró con Pimentel, las hermanas Condemrari, Padilla, García y Toledo.

Clubes ingleses reducen planteles

- Despido de jugadores se ha duplicado
- Causa obvia: económica

LONDRES Junio 7 (DPA). — La cifra de despidos en los distintos clubes de la liga profesional de fútbol se ha duplicado prácticamente en los últimos doce meses, según una lista dada a conocer ahora por la liga nacional inglesa.

De acuerdo a la lista, los 92 clubes han dejado sin contrato a finales de la temporada que terminó hace poco a 802 futbolistas el año pasado la cifra era de 442.

La drástica reducción de los planteles tiene al parecer su causa en la precaria situación económica de los clubes de fútbol ingleses.

Si bien los clubes ingleses sólo practican fútbol, y no también otros deportes, como hacen los clubes de otros países de Europa, las recaudaciones, que incluyen ingresos por venta de entradas, radio y televisión, lotería deportiva y publicidad, al parecer no alcanzan para cubrir los gastos.

Exactamente 86 de los 92 clubes profesionales que componen la liga inglesa tienen ingentes dudas.



ALAIN PROST, sigue como líder en el campeonato mundial de la presente temporada aventajando al brasileño Piquet por un punto de ventaja.

Imbatible en el Trial

"Chachi" Ramos, ganador absoluto en "La Ermita"

Sigue imbatible dentro del ámbito nacional el juvenil piloto de Trial César "Chachi" Ramos, ratificando sus excepcionales condiciones para esta disciplina deportiva.

Fue el vencedor absoluto de la última jornada realizada en "La Ermita" un hermoso circuito ubicado en el camino a Farellones en el cual se disputó la segunda fecha por el campeonato

de Chile de Trial. En este lugar, que se destaca por su paisaje precordillerano, hubo toda clase de zonas agresas para los participantes, desde barro hasta roqueros, lo que dio colorido a esta competencia que contó con gran cantidad de participantes especialmente en las categorías junior y principiantes.

CHACHI RAMOS: "ME ESTOY PREPARANDO PARA CARACAS"

El notable campeón de todas las últimas competencias realizadas en su categoría "Chachi" Ramos expresó después de esta prueba: "Estoy pasando por un buen momento y creo que puede ser mi año del despegue a nivel internacional. No tengo problemas con la máquina ni tampoco en el aspecto personal. Al contrario cuento con el apoyo impagable de mi familia y ustedes los periodistas que me alientan a superarme. Estos triunfos son consecuencia del esfuerzo desplegado porque yo prácticamente nací con una motocicleta al lado y siempre me gustó este deporte. Me estoy preparando fuerte para el campeonato continental de motociclismo a efectuarse próximamente en Caracas, Venezuela y en donde espero estar entre los vencedores", declaró "Chachi" Ramos a LA NACION.

LOS RESULTADOS

Categoría Seniors, tres vueltas, 12 zonas, 1º César Ramos, 33 faltas, 2º Bernard Deseazeaux (52 faltas), 3º Francisco Edwards (64 faltas), 4º Michel Descaseaux (81 faltas).

Categoría Junior, 3 vueltas, seis zonas, 1º Publio Bravo (21 faltas), 2º Enrique Rieutord (22 faltas), 3º Luis Mayerholz (22 faltas), 4º Luis Mayerholz. Principiantes: 1º Dieter Linneberger, 2º José Moreu, y 3º Manuel Moller.

Para renovar con Flamengo

Plazo dado por Zico se cumplirá mañana

RIO DE JANEIRO, 7 Junio (ANSA). — La renovación del contrato de Flamengo con Zico es muy problemática y, mientras se acerca el plazo dado hasta pasado mañana por el jugador su futuro próximo parece estar en el Udnese de Italia.

Hace un par de semanas todo estaba prácticamente listo para la firma del contrato del Flamengo (por cuatro millones de dólares) y del jugador (por dos millones) con el club de Udine, pero debido a la violenta y clamorosa reacción de la hinchada hubo un retroceso y un compás de espera en las negociaciones.

El presidente del Flamengo, Antonio Augusto Dushes de Abanchen, no queriendo asumir toda la responsabilidad por la delicada cuestión, decidió convocar para mañana al consejo deliberativo y consultivo, en que será definida la venta o no de Zico.

Para renovar el contrato el Flamengo precisa de un patrocinio en torno a un millón de dólares por alguna empresa que quiera asumir el compromiso, ya que los recursos del club no cubren la diferencia, pese a que Zico redujo sus exigencias para renovar con relación a lo que podría recibir el club italiano.

El club campeón brasileño tampoco quiere asumir un compromiso excesivamente alto con el jugador, que, de cualquier manera, dentro de tres años tendrá (por ley) su pase libre.

A propósito del problema Falcao-Roma

"Es un fútbol hablado"

ROMA (ANSA). — La prensa italiana pone hoy el grito en el cielo por la ruptura entre el Roma y Falcao, pero el presidente los "Lobos", Dino Viola, dijo que "es mejor dejar pasar unos días, para que ellos (Falcao y su abogado, Cristóbal Colombo) terminen con sus declaraciones".

Viola definió "fútbol hablado" todo el caso que se ha planteado en torno a la renovación del contrato de Falcao.

"Roma pierde a Falcao, el fare del equipo", se desespera el "Corriere dello Sport". La prensa concede grandes espacios a la partida de Falcao hacia Brasil, y a la práctica ruptura entre el jugador y su "manager" con Dino Viola.

"El país parece angustiado por este problema deportivo. Uno enciende la televisión y hablan de Falcao, prende la radio y hablan de Falcao", ironizó Viola.

Un record poco común

El Tribunal no castigó a nadie

El Tribunal de Penalidades de la Asociación Central de Fútbol castigó anoche con un vital de multa a Rangers de Talca. Esa fue la única sanción determinada por ese organismo, ya que en la última fecha no se registraron expulsiones en la liga. Tampoco se registró acumulación de

tarjetas amarillas, pues al iniciarse la segunda etapa de la competencia, hubo "borrón y cuenta nueva" y los jugadores sancionados con amarilla en la competencia oficial iniciaron el torneo con su hoja deportiva en blanco. Esta situación, de no haber sancionados, hace mucho tiempo que no se producía en el fútbol profesional chileno.

Sudamericano Juvenil

Todo listo para gran fiesta de atletismo

Chile está considerado entre los favoritos para traer medallas junto a Brasil y Argentina

MEDELLÍN, COLOMBIA, Junio 7 (UPI).—Con la participación de delegaciones de 10 países se iniciará este jueves aquí el Campeonato Sudamericano Juvenil de Atletismo, hombres y mujeres, que congregará a más de 200 deportistas.

En el certamen continental estarán representados Argentina, Brasil, Bolivia, Colombia, Chile, Panamá, Perú, Surinam, Uruguay y Venezuela.

En el marco de este campeonato se competirá en 42 especialidades, 24 para hombres y 18 para mujeres. Las pruebas se realizarán entre el 9 y 12 de junio en el Estadio Atanasio Girardot, que dispone de pista de reguripol con 6 carriles y se ajusta a las normas internacionales.

Ya se encuentran en esta ciudad las delegaciones de Uruguay, Argentina y Brasil, con sus integrantes intensificando sus entrenamientos.

La delegación más numerosa es la brasileña, con 40 personas, mientras que Uruguay tiene la más reducida, integrada por cuatro personas, dos deportistas y dos técnicos.

También se encuentra en Medellín el almirante Pedro Galves Velarde, presidente de la Confederación Sudamericana de Atletismo, quien encabezará los actos inaugurales, el próximo jueves, a partir de las 6 de la tarde (23.00 GMT).

Las mayores posibilidades de éxito se asignan a las delegaciones de Brasil, Argentina, Chile y Colombia. Estas representaciones registraron sus mejores nominas ante los organizadores del certamen.

En la delegación brasileña sobresalen entre otros, Robson Caetano Da Silva, con 10'3" en 100 metros y 21'2" en 200 metros, Sergio Mathias Franco Menezes con 47'5" en 400 metros, Luciano Baselli con 2.15 en salto alto y Leda Regina Juppá con 4'36"3 en 1.500 metros.

En la representación femenina del Brasil se destaca a Aline Ferreira de Figueiredo, quien participa en salto largo con una marca de 5.63.

La delegación argentina estima que entre sus figuras más importantes están Lilliana Góngora en los 1.500 metros, Daniel Bambichea, en los 400 metros, Héctor Cantero, en marcha; Marcelo Casabero en los 2.000 metros con obstáculos, y Fernando Pastoriza, especialista en salto alto y garrocha.

Los organizadores, que anunciaron ya la llegada de la delegación de Venezuela, indicaron que el resto de los participantes deberán estar hoy en esta ciudad y que con ello se habrán completado los preparativos previos para el certamen.



El director general de DIGEDER, brigadier general Sergio Badiola, anuncia la decisión gubernamental de no apoyar la realización de los Juegos Panamericanos de 1987 en ceremonia realizada en el edificio Diego Portales.

Chile no será...

(Viene de la Pág. 1-A)

una especial cuota de esfuerzo y sacrificio.

El siguiente es el texto completo de la nota enviada por el brigadier general Badiola, Director de DIGEDER, al presidente del Comité Olímpico de Chile, Gustavo Benko.

1.— El Director General de Deportes y Recreación estima indispensable reafirmar, en concordancia con las diferentes políticas y directivas nacionales, que su primordial y prioritaria responsabilidad en materia deportiva ya está destinada a generar las condiciones para la práctica generalizada, masiva y permanentemente en los diferentes deportes y/o actividades físicas, a través del sistema regional, provincial, comunal, Consejos Locales de Deportes (C.L.D.), Organismos de Acceso y Participación (O.A.P.) entre los que se encuentran incluidos el Comité Olímpico de Chile y las Entidades Afines y Cooperadoras (E.A.C.).

Con ello se pretende crear las condiciones para realizar una actividad de sano esparcimiento que permita cultivar una mayor integración social, una cultura de tiempo libre y hábitos de esfuerzo y cooperación, contribuyendo con ello a la cohesión familiar y al desarrollo social, físico y cultural de nuestros compatriotas.

Lo anterior ha sido fruto fundamentalmente del espíritu y objetivos que este gobierno tuvo presentes al crear el Sistema de Pronósticos Deportivos, que, además de proporcionar los medios para elevar el rendimiento general del sector y tratar de nivelarlo relativamente a otros campos del área social (educación, vivienda, salud, etc) enmarcó su acción con una distribución cuantitativa que especifica las prioridades del deporte y la recreación del país.

En este aspecto merecen nuestra atención preferente la niñez y la juventud, con énfasis hacia los sectores socio-económicos de menores recursos, sin perjuicio de un aporte racional de ponderado para el deporte de alto rendimiento como asimismo del profesional entre los cuales se encuentra el fútbol, base del Sistema de Pronósticos Deportivos.

2.— El innegable sentido social de nuestra labor, obliga a esta dirección a considerar en forma cuidadosa y permanente, cada una de las iniciativas o acciones que emprenden las diversas entidades del sector, y más aún, aquellas que por su envergadura pueden salirse de sus reales capacidades y/o posibilidades económicas con proyectos que representan sumas cuantiosas y que pueden afectar o repercutir en los otros sectores de la población deportiva.

Lo anterior debe acentuarse, tanto más, cuando la situación económica internacional y nacional ha impactado en los niveles de bienestar de la población, afectando en forma sensible al sistema de pronósticos, que prevé los recursos destinados al crecimiento deportivo del año y más importante aún, exigiendo de cada familia chilena una especial cuota de esfuerzo y sacrificio.

Por lo que, entonces, resulta contradictorio pretender afectar las prioridades nacionales de apoyo deportivo al proponer destinar para un número menor al 1 por ciento de la población deportiva, (en desmedro del otro 99 por ciento) cuantiosas sumas de dólares, para que Chile sea sede de los X Juegos Panamericanos, un acontecimiento de corta duración (16 días aproximadamente), que, aunque importante, es totalmente prescindible en las actuales circunstancias y susceptible de diferir para efectuarse en una futura y más conveniente oportunidad, máxime cuando su gestación se produce con una realidad totalmente diferente a la actual.

Agréguese a lo expuesto que el Comité Olímpico de Chile, en públicas y reiteradas afirmaciones de su presidente, indica que no entregará en el plazo establecido por DIGEDER el informe, en los términos que se le ha solicitado, para comprobar la factibilidad económica y técnica de organizar y efectuar los juegos, sin que se afecte al deporte masivo y la imagen nacional, ya que en agosto de 1983 se debe ratificar en Caracas la sede definitiva para su realización. Avala lo anterior el oficio N° 785 del 30 de mayo de 1983 del COCH a DIGEDER.



MIGUEL ANGEL GAMBOA tuvo otra noche negra... (y van cuantas en la temporada 83) Fue el causante directo de la gresca producida en el Estadio Regional de Antofagasta y hay rumores que sería marginado de la selección.



Con la mayoría de sus figuras, incluyendo a Careca que estaba en Nueva York, aparece la selección de fútbol de Brasil, entrenando en el Estadio Nacional de Lisboa. Brasil enfrentará a la selección de Portugal. (Foto Unifax UPI).

Pese a haber perdido tres finales Di Stéfano renovó con Real Madrid

MADRID, 7 Junio (UPI).— Alfredo Di Stéfano firmó un contrato por un año para continuar como entrenador del Real Madrid de la Primera División del fútbol español.

En la temporada que acaba de terminar, Di Stéfano condujo al Real Madrid al segundo puesto en el torneo de la liga.

El equipo fracasó a nivel internacional cuando un gol de última hora hizo que el Aberdeen de Escocia le derrotara por 2-1 para obtener el torneo de ganadores de copa.

Ciclismo Postergado torneo de los juniors

Se suspendió el Campeonato Panamericano de Ciclismo Juniors que se disputaría en Venezuela en algunos días más. La noticia fue confirmada en llamado directo por el propio presidente de la federación organizadora, Román Rosales. La nueva fecha fijada para la segunda quincena de septiembre. Chile actuaría con seis pedaleros.

Dos a uno en Antofagasta

En decepcionante actuación perdió la selección '83

Partido violento que no tuvo nada de amistoso. Cinco expulsados empañaron la fiesta en el norte

CANCHIA: Estadio Regional de Antofagasta
PÚBLICO: 8.608
ÁRBITRO: Carlos Robles Mella.

SELECCIÓN CHILENA (1): Wirth (Córnez); Espinoza, R. Valenzuela, H. Díaz, L. Valenzuela; L. Rojas, Prieto, Gamboa; J. Rojas, Contreras, Orellana (Hoffens).

ANTOFAGASTA (2): Higuera; Berrios, Balbontín, López, Moya; Julio Ramírez, Peralta, Jaime Ramírez; Naveas, Contreras, Escobar (Bustos).

EXPULSADOS: Gamboa, Díaz, L. Rojas (selección) Franklin López y Julio Ramírez, de Antofagasta.
GOLES: 27 Jorge Naveas, 72 Bustos, 85 Contreras.

Un partido para olvidarlo de inmediato realizó la selección chilena en el pleito "amistoso" jugado anoche en el Estadio Regional nortino.

Es bueno que ocurran este tipo de traspiés en "casa" y en partidos de exhibición y donde no hay nada en juego salvo la "imagen", y no en pleitos fundamentales o en plena participación de la Copa América. Pero por otro lado y desde el "prima" del hincha, es sorprendente que un equipo que se para a la altura de los tri-campeones del mundo en su propio "feudo", recibiendo toda clase de elogios, pueda en tan poco tiempo tener una actuación tan decepcionante. Son las incongruencias eternas del fútbol chileno.

rez y dos arduas en ataque como Naveas (autor del primer gol) y Naveas Contreras que descompaginaron el bloque posterior chileno. (Jorge Abufhele).

GAMBOA NO SEGUIRÁ EN LA SELECCIÓN

Muy tranquilo en los camerinos Luis Ibarra sintetizó así el partido: "fuimos un desastre porque hubo jugadores que quisieron jugar un partido por su cuenta. El fútbol es colectivo y todos deben "remar" para el mismo lado. Hay jugadores que no merecen estar en la selección pese a que tienen experiencia y calidad. Yo quiero dar nombres, pero puede haber novedades en la semana respecta a la nómina con Argentina".

UN FRACASO COLECTIVO

Si bien es cierto que hubo piezas importantes que no estuvieron presentes como el zaguero Pacheco y el volante Hortado (sufró una infección intestinal) el fracaso fue colectivo. Desde Wirth hasta Juan C. Orellana hubo errores de sincronización y lo que es peor de amor propio. En mediodía, Gamboa un cero a la izquierda (fue el generador de una espectacular gresca con cinco expulsados) Luis Rojas toda la noche nervioso (también expulsado) y sólo se salvó Pablo Prieto con un gran segundo tiempo. Arriba "Coke" Contreras solo apareció en el lapso final. Nunca hubo juego de conjunto y sólo "intenciones" individuales que no prosperaron. Después vinieron las expulsiones y todo se transformó en una vulgar "riachangá" donde todos corrían detrás del balón. En cuanto a los nos una actuación sorprendente. Un arquero inspirado como Higuera. Una defensa firme y bien planteada. Un mediocampo cinchador con un "siete pulmones" como Jaime Ramírez.

FRACTURADO JUAN RODRIGUEZ

En el Hospital de Antofagasta quedó internado el jugador Juan Rodríguez, el juvenil mediocampista antofagastino, que ingresó en la segunda etapa y solo alcanzó a jugar antes de ser lesionado en un encuentro con Gamboa. Se le diagnosticó fractura de tibia. Por su parte, Jorge Naveas sufrió un traumatismo en el céfalo craneano producto de la intensidad y violencia que tomó el match. También quedó en observación.

ANTOFAGASTA SUBSEDE DEL MUNDIAL JUVENIL

En una conferencia de prensa realizada en pleno Estadio Regional el presidente de la A.C.F., Rolando Molina, presente en el match, sostuvo que Antofagasta será sede del campeonato mundial juvenil a realizarse en 1985, que ya se habían hecho los estudios del caso con las autoridades locales.

El pugilista viaja el domingo a Estados Unidos

Villablanca se despidió de director de DIGEDER

Anoche en su sala de despacho de la Dirección General de Deportes, el general Sergio Badiola recibió al pugilista Benedicto Villablanca, quien en algunos días más parte a Estados Unidos para iniciar su última etapa de preparación antes del combate por el cetro mundial de los livianos juniors ante Roger Mayweather, el actual monarca.

El general Badiola le expresó los deseos sinceros para que "esta empresa sea coronada por el éxito, porque el deporte chileno necesita de satisfacciones de esta naturaleza. Sé que no nos defraudará y entregará todos sus esfuerzos el día del combate para dar esa alegría a todo el país".

Por su parte, Benedicto Villablanca agradeció al director de DIGEDER la preocupación por su próximo compromiso y reiteró que "ganaré por segunda vez el título mundial porque sé que estoy bien preparado y en condiciones de traerlo a mi país. Agradezco el apoyo que me brinda, porque necesito sentir el aprecio de mis compatriotas", señaló Villablanca. "El próximo domingo nos vamos a Miami y de allí realizaremos la última etapa de preparación previa al combate del 20 de julio".

El challenger a la corona mundial de los livianos juniors concurre acompañado de su apoderado Lacy Hernández, su asesor legal Samuel Rojas, su entrenador Galvarino Olave y el preparador físico Jorge Becerra.

EVEREST '83

Posteriormente, el general Badiola recibió a la expedición Everest '83 encabezada por Gastón Oyarzún, quien dio a conocer a Badiola diversos antecedentes de la aventura.

Señaló, que esta expedición había tenido un gasto de 200 mil dólares, mientras una similar de Japón que se contrató a su regreso, integrados por 30 deportistas, contaba con un millón de dólares para su realización.

El brigadier general Badiola escuchó con atención a Oyarzún y prometió que la DIGEDER dará una nueva oportunidad a la expedición para lograr la conquista del "cetro del mundo".

Oyarzún declaró que el actual equipo que viajó a China, por lo menos, el sesen'a por ciento, podrá acometer en dos años la nueva tentativa.

La directiva "bohemia" decide hoy su futuro

Santiago Morning no sigue en Melipilla

Con promedios inferiores a dos mil personas no podemos seguir representando a los melipillanos, dice Rafael Blanco, su presidente

En una reunión de suma importancia a realizarse hoy miércoles a las 19 horas en Melipilla, en la sede del club Santiago Morning, la institución bohemia resolverá si sigue o no representando a esta ciudad en el fútbol profesional.

Como se recordará, hace algunos años Santiago Morning decidió trasladarse a la vecina ciudad como una manera de solventarse como institución y además con la ilusión de que con el apoyo de la hinchada local se acabarían los problemas económicos y por consecuencia todo marcharía mejor para los de la V negra. Lamentablemente, en las dos últimas temporadas las cosas han sido muy distintas y el club, a través de su presidente Rafael Blanco, ha decidido tomar el toro por las astas y saber si cuentan o no con el apoyo de los melipillanos. Esto es lo que deberá resolverse en el día de hoy, en donde estarán presentes importantes personalidades locales.

RAFAEL BLANCO: NECESITAMOS PROMEDIO DE 2.500 PERSONAS

El presidente de la institución bohemia estaba muy amargado después del último partido amistoso disputado por los bohemios en Melipilla y que terminó igualado uno a uno, "no es posible lo que está pasando. La semana pasada pedí a toda la hinchada que me demostrara que está apostando a Santiago Morning y que necesitamos un promedio superior a los 2.500 espectadores para solventarnos económicamente y solamente fueron poco más de un millar de hinchas". Así no podemos seguir y lo más factible es que Santiago Morning vuelva a la capital".

COCH solicita reconsiderar la medida

Gustavo Benko pedirá entrevista con Presidente Pinochet

El presidente del Comité Olímpico de Chile, Gustavo Benko, y miembros del Comité Ejecutivo de la entidad, se reunirán anoche con los presidentes de federaciones afiliadas, en sesión especial, en la que Benko dio a conocer la reciente resolución del gobierno de no prestar apoyo a los Juegos Panamericanos de 1987.

En tono solemne, el presidente del COCH reiteró que las diversas comisiones proseguirán y continuarán realizando un estudio de factibilidad de los juegos, ya que había esperanzas de autofinanciamiento, mediante un trabajo de alto nivel.

Insistió en que el costo oscilaría entre 16 y 20 millones de dólares y que, por ejemplo, el problema de la habilitación de una villa panamericana podría solucionarse recurriendo al arriendo de la infraestructura necesaria.

Antes de solicitar la opinión de los delegados asistentes, Benko informó que ayer había recibido una comunicación de parte de Mario Vázquez Rana, presidente de ODEPA, en la que reitera el apoyo de esa entidad y a la vez lo respalda en el sentido de que se debe pedir al Presidente de Chile una reconsideración de la medida en desarrollo de los juegos.

Finalmente, se espera y confía que esta resolución será recibida y analizada con altura de miras y en los términos que corresponda, con la certeza de que todos los chilenos sabrán apreciar la noble generosidad con que las autoridades, la élite deportiva (dirigentes y deportistas) asumen en forma altruista esta seria, oportuna y responsable determinación.

Santiago de Chile,
Miércoles 8 de junio de 1983

La fabulosa evolución del record en decatión

Desde 1959 cuando abrió la brecha reglamentaria Vasilio Kusnezov a 1983 con el nuevo record del mundo conseguido por Juergen Hingsen

HAMBURGO, Junio (DPA).— Esta es la evolución de los récords del mundo en decatión, luego de la nueva plusmarca mundial desde 1959, establecida por el alemán occidental Juergen Hingsen en Filderstadt (Alemania Federal), el domingo recién pasado.

7.957 Pts.	Vassili Kusnezov (URSS)	16-17	5	1959 Moscú
8.063 "	Rafel Johnson (USA)	8-9	7	1960 Eugene
8.155 "	Phil Mulkey (USA)	16-17	6	1961 Memphis

NUEVO SISTEMA DE PUNTUACION

8.089 "	Yang Chuai-Kwang (Taiwan)	27-28	4	1963 Walnut
8.230 "	Russell Hodge (USA)	23-24	7	1966 Los Angeles
8.319 "	Kurt Bendlin (Alemania Fed.)	13-14	5	1967 Heidelberg
8.417 "	Bill Toomey (USA)	10-11	12	1969 Sta. Bárbara
8.454 "	Nikolai Avrilov (URSS)	7-8	9	1972 Muerchen
8.524 "	Bruce Jenner (USA)	10-11	8	1975 Eugene
8.618 "	Bruce Jenner (USA)	29-30	7	1976 Montreal
8.622 "	Daley Thompson (G. Bretaña)	17-18	5	1980 Goetis
8.649 "	Guido Kratchmer (Alemania)	13-14	6	1980 Bernhausen
8.707 "	Daley Thompson (G. Bretaña)	22-23	5	1982 Goetis
8.723 "	Juergen Hingsen (Alemania)	14-15	8	1982 Ulm
8.743 "	Daley Thompson (G. Bretaña)	7-8	9	1982 Atenas
8.777 "	Juergen Hingsen (Alemania)	4-5	6	1983 Filderstadt

TABLA COMPARATIVA DE PUNTAJES DE HINGSEN Y THOMPSON

La tabla comparativa de los puntajes obtenidos por el alemán Juergen Hingsen, nuevo recordman del mundo en decatión, y el anterior plusmarquista, el inglés Daley Thompson, es la siguiente, aclarando que este mantuvo una superioridad en cuatro pruebas al nuevo poseedor de la marca.

	Daley Thompson	Juergen Hingsen
	4-5.6.1983 Filderstadt	7-8.9.1982 Atenas
100 metros	10,92 segundos	10,51 segundos
Salto longitud.	7,74 metros	7,80 metros
Bala	15,94 metros	15,44 metros
Salto alto	2,15 metros	2,03 metros
400 metros	47,90 segundos	47,11 segundos
110 vallas	14,11 segundos	14,39 segundos
Disco	46,90 metros	45,48 metros
Salto con pértica	4,70 metros	5,00 metros
Jabalina	67,26 metros	63,56 metros
1.500 metros	4:19,74 minutos	4:23,79 minutos
Total puntos	8.777	8.744



CHILLANEJOS, CAMPEONES DE VOLEIBOL

El equipo del Colegio Padre Hurtado, de la mencionada ciudad sureña, consiguió un importante triunfo en el Campeonato Regional de Voleibol Infantil realizado en la ciudad de Angol. El elenco consiguió el derecho de asistir al torneo luego de superar en la zona los liceos Alemán de Los Angeles y Salesianos de Concepción. Posteriormente, en el campeonato mismo fue eliminando a rivales tan poderosos como Osorno y Victoria, para luego ir a la final con la representación local a la que vencieron en dramáticos dos sets. La formación del equipo de Chillán, en la foto arriba, de izquierda a derecha, Francisco Coloma (DT), Juan Guillermo Torrealba, Sergio Crisóstomo, abajo en ese mismo orden, Alfredo Olave, Sergio Huepe, Gustavo Decap y Gonzalo Soto.

Otra víctima fatal del automovilismo

TORONTO, CANADA, Junio (UPI).—El piloto de automovilismo Michael Allen murió en el hospital 24 horas después que su coche Lola T-333 chocó contra una barrera de contención durante una carrera realizada en Mosport, Ontario, anunció una funcionaria del nosocomio.

Allen, un estadounidense de 41 años, iba en la parte 35 de la carrera compuesta de un total de 60 cuando pareció que la parte trasera de la carrocería se soltó y desprendió. El coche se arrastró y rebotó, mientras piezas del motor volaban por la pista.

El corredor murió en el Hospital Sunnybrook de Toronto, donde fue sometido a una intervención quirúrgica, manifestó la informante.

"Quedó gravemente herido, con lesiones en la cabeza, el cuello y la parte superior del pecho", dijo el médico jefe del centro asistencial, Richard Tieng.

"Posiblemente se fracturó el cuello, no recuperó en ningún momento el conocimiento, posiblemente sufrió la ruptura de una vena principal del pecho, siempre tuvo un buen funcionamiento del corazón".

Esta tarde en Lota

Se inicia torneo de fútbol provincial de autobuseros

LOTA.—Doce equipos tomarán parte en el Campeonato Provincial de Fútbol que ha sido organizado por la Federación Provincial de Autobuseros de Concepción, a iniciarse en el Estadio CRAV, de Penco.

En este torneo deportivo participarán los equipos representativos de Los Ales, Costa Azul, SODAL, Chiguayante, Puerto Higuera, Puerto San Vicente, Concepción-Hualpencillo, Condor, Hualpental y Taxibuses Hualpencillo.

Este campeonato será jugado todos los días miércoles, a las 15.50 horas, en todas las canchas que han sido presentadas por los equipos, a excepción de los buses Los Ales, que ocupará el Estadio Carbonífero, a las 14 horas.

La competencia será jugada en dos rondas y todas las tardes, según ha sido establecido en las bases de este campeonato provincial que por primera vez ha sido organizado por ese organismo gremial.

La ceremonia estará presidida por el alcalde de Penco, Rodrigo Menéndez Duque, y autoridades locales y del deporte.

El acto contará con la animación de la banda de la Segunda Zona Naval de Talcahuano.



EL NUEVO CAMPEON

El atletismo estará pendiente de lo que ocurra en Finlandia durante el mes de agosto, con motivo de disputarse el campeonato mundial de este deporte, ya que en la ciudad de Helsinki se encontrarán los ases más extraordinarios del universo en una serie de pruebas clásicas. Pero sin lugar a dudas una de las que más llamará la atención será el decatión por el duelo que entablarán el británico Daley Thompson y el alemán Juergen Hingsen (en la foto) que recientemente destronó al inglés como el amo de las diez pruebas en un torneo efectuado en Alemania Federal.

Ronda de karate en la Academia Cinturón Negro

Para el próximo domingo a las 17.00 horas quedó fijado el campeonato y examen de los alumnos del club "Cinturón Negro", instituto de artes marciales a realizarse en la sede de Avenida España 95.

El programa a desarrollarse donde intervendrán elementos representativos de Carabineros y Academia, es el siguiente. Desarrollo de campeonato, examen, rompimiento y demostraciones variadas de armas orientales. El torneo será dirigido por los maestros instructores comandante Alejandro Alvarado y Omar Román, maestros en artes marciales.

Alberto Sone, líder en el kartismo

Antonio Sone, defensor de La Calera se adjudicó la prueba básica realizada el domingo en Las Vizcachas por el campeonato nacional de karting en la Fórmula Internacional.

La prueba disputada en 20 millas tuvo un atrayente desarrollo por la parte de cómo los competidores encaron el duelo, el triunfo en favor del calerano se vino a resolver en las vueltas finales, ubicándose en segundo lugar Juan Carlos Robba (hijo) y Fortunato Aceitón, ambos defensores de Unión Española.

En tanto que Luis Vázquez, de la entidad hispanica se convirtió en ganador de la serie CKC realizada a 10 millas y con una buena cuota de competidores. Segundo en la clasificación final fue Mauricio Kattan de la INACAP en una máquina que es producto de los alumnos del mencionado establecimiento técnico y el tercer lugar lo ocupó Cristóbal Serrano de la Universidad de Santiago.

Es interesante destacar que la actividad del karting ha vuelto con renovados bríos gracias al interés demostrado por un grupo de jóvenes aficionados a los pequeños motores quienes agrupados en entidades de renombre, pero cuyas ramas las mantienen sus propios cultores han permitido promover el kartismo a mayor nivel.



JUAN SALAMANCA, el juvenil jugador de El Mercurio, es fundamental en la campaña de su cuadro, que es líder invicto de la subliga.

En béisbol la U mantiene su dominio

Universidad de Chile se mantiene como líder del Campeonato de Apertura de Béisbol Metropolitano. En su último compromiso derrotó a la novena "Japón" por el categórico marcador de nueve carreras a una. Match básico de la quinta fecha disputado en el diamante del Estadio Nacional.

La representación de la "U" suma un total de nueve unidades, seguida por su tradicional adversario en lides deportivas, Universidad Católica, que está a un punto menos. La "UC" derrotó en la fecha pasada a la representación de USA quince carreras contra cinco.

Mientras que por la Segunda División La Pintana, en una atrayente actuación, superó a Universidad de Chile 15 carreras a 5.

SERIES MENORES

Por su parte, la competencia de apertura para las series menores está en plena disputa del título, cuyos encuentros se juegan en "ida y vuelta", o sea, con revancha. Lo que ha permitido que los integrantes de los finalistas entren a jugar con toda la fuerza que pueden. Se observan acciones atrayentes.

Por ejemplo, en infantiles, USA superó a la Universidad Católica 17 carreras contra tres. La "U" a La Florida 25-5. En la serie Intermedia, el clásico universitario se resolvió en favor de la novena de la UC contra la formación "azul" ocho carreras a dos. Mientras que La Florida, en difícil encuentro, superó a USA en dos carreras contra una.

Con estos resultados, los vencedores se encuentran en óptimas posiciones para adjudicarse los títulos en sus respectivas series, pues el próximo fin de semana se juegan los encuentros de revanchas y los promedios los favorecen ampliamente a USA, la "U" y la "UC".

Escuela de gimnasia para niños

Gimnasia, linda actividad federada al deporte, está siendo activada y para ellos los profesores Cosme Churrua y José Silva, del Colegio Academia de Humanidades, quieren concentrar en sus clases a los niños de 5º y 6º años de básica para darles sus experiencias e incentivarlos en esta linda especialidad.

Las niñas deben acudir al colegio los días lunes y jueves, de 16 a 18 horas y los varoncitos los días miércoles y viernes en el mismo horario.

Plausible la buena intención de los maestros Silva y Churrua que en su afán no escatiman sacrificios por estimular la actividad de gimnasia.



Vuelve la pasión por el kartismo gracias al entusiasmo de sus propios cultores que ofrecen las funciones de dirigentes y competidores.

Más de 7 mil policías ayudarán en la vigilancia

Inspeccionan instalaciones para J. Olímpicos en USA

MUNICH, (AP).— El jefe de policía de la ciudad de Los Angeles, Estados Unidos, Daryl Gates, inspeccionó las instalaciones de los Juegos Olímpicos de 1972 y dijo que su principal preocupación para las olimpiadas del próximo año será prevenir un ataque terrorista como el ocurrido aquí hace 11 años contra el equipo israelí.

Aunque dispone de una fuerza de sólo 7.000 policías para una ciudad tres veces más grande que Munich, Gates dijo que confía en controlar la situación.

Mientras la mayoría de los poli-

cías de Los Angeles está armada con un revólver calibre 38 y tiene acceso a otras dos armas cortas en su automóvil, Gates dijo que la fuerza especial "SWAT" que creó en 1966 podría controlar cualquier situación que pueda plantearse en los Juegos del año próximo.

Dijo que mantiene estrecho contacto con la unidad policial de agentes escogidos de Alemania Occidental (GSG-9), que liberó a los alemanes rehenes de un grupo terrorista árabe que secuestró un avión en Somalia en la década de 1970, y nuevamente visitó su cuartel general cerca de Bonn en su actual gira.

"Sé que nuestro equipo no es tan bueno como el de GSG-9, pero estamos recibiendo material adicional" dijo Gates. "Por las dudas el grupo federal 'Fuerza Delta' estará a nuestra disposición para garantizar la seguridad de los Juegos en Los Angeles", agregó.

Gates, potencial candidato a alcalde de Los Angeles, en las elecciones de 1985, dijo que no espera ningún problema "pero hemos anticipado casi todo". Varios grupos pacifistas han anunciado que proyectan manifestar durante las olimpiadas, "pero estamos acostumbrados a las manifestaciones y podemos manejarlas", dijo.

Según el jefe de policía, el transporte diario de 100.000 personas hacia y desde el coliseo dos veces por día promete más dolores de cabeza que los terroristas en una ciudad que no dispone de trenes subterráneos.

Tenis de mesa

Finalizó primera rueda de la subliga nacional

El elenco de tenis de mesa de "El Mercurio" terminó como único líder invicto después de concluida la primera rueda de la subliga nacional de tenis de mesa que organiza la federación de este deporte.

"El Mercurio", que cuenta con varios valores jóvenes en sus filas y que son figuras del pimpón nacional demostraron neta superioridad sobre ocasionales rivales y ganaron sin apremio la mayoría de sus partidos. En la última jornada derrotaron a Universidad Católica de Talca por 4-0 en damas y 6-0 en varones.

EL CUADRO GANADOR

El plantel de "El Mercurio" está

formado por Jeanette Pastene, varias veces seleccionada nacional adulta y figura experimentada en el ambiente nacional, Marcela Sthandler y Jenny Pastenes completan el trío de damas. Los varones son: Octavio Cofré, un juvenil de muchas posibilidades, José Luis Urrutia, y Juan Salamanca, seleccionado chileno juvenil y su máxima figura. Según el entrenador chino del equipo nacional en este deporte Salamanca es el jugador de mayores proyecciones del pimpón chileno.

La primera rueda de la subliga es encabezada por "El Mercurio" con 28 puntos y en segundo lugar marcha Universidad Católica con 18.

Hípica

Santiago de Chile,
Miércoles 8 de junio de 1983Debuta hermana materna
del clasiquero "Enrique VIII"

Seis productos de dos años (tres machos y tres hembras) harán su primera presentación en público en la reunión de esta tarde en el Club Hípico. Entre ellos, "EARLY WALKER", hermano materno del clasiquero Enrique VIII. Estos son sus antecedentes:

PRIMERA CARRERA

FUMOSO (Furibundo y Escoceta por Escano). Criado en el haras "La Palma". Propio hermano de Fusiónada (2 carreras y varias figuraciones) y de Full Time. Materno de Bali (Bailouf, 3 carreras y en la reproducción). Esta es la 4ª cría. Defendido en \$ 35.000.

LYNN FIELD (Potencial II y Lynn por Toronto II). Criado en el haras "Paulina". Propio hermano de Pre Natal (ganador) y materno de Linajada (Anglo American, figuraciones en Concepción). Line Man (Tebol Rojo, ganador de 2 carreras y varias figuraciones). Esta es la 4ª cría. Subastado en \$ 170.000.

QUINTIN (Table Play en Quilhuicana por Silent Song). Criado en el haras "San Luis de Futuro". Hermano materno de Zwerger (ganador) y de Quietista (Retrato). Esta es la tercera cría. Adquirido en \$ 300.000.

TERCERA CARRERA

EARLY WALKER (Chairman Walker y Emperadora por Eyrofield). Criado en el haras "Tarapacá". Hermana materna de Enrique VIII (ganador de 5 carreras en Chile, inclusive los clásicos Juan S. Jackson, El Derby y ganador en E.E.U.U. Actual padrillo en Chile), de Escultora (ganadora de 5 carreras, numerosas figuraciones y madre de Ejecutivo y Sencillo, ganadores). El último 2º en el clásico "Strong" y de Modelador, con figuración, de Excelsa (ganadora de 3 carreras, frecuentes figuraciones y madre de Mocita Efusiva), de Ma Reine (ganadora de 5 carreras en Colombia, figuraciones clásicas inclusive segunda en Las Oaks y tercera en la "Polla de Potranas", de Pedro el Grande (ganador) y de Empresa. Adjudicada en \$ 300.000.

RESGUARDA (Royal Aura y Nerita por Lead the Way). Criado en el haras "Siete Estrellas". Primera cría de la yegua. No vino a las ventas.

QUINTA CARRERA

CIBELIA (Cielo y Azafatita por April Fool). Criado en el haras "Santa Eladia". Primera cría de la yegua. Defendida en \$ 180.000.



BINGA, tres años por Blas y Bringa por Espace Vital, defendiendo nuestras preferencias en los 1.200 metros del clásico reglamentario, premio "Cuadragesimo Aniversario del Consejo Superior de la Hípica Nacional".

Clásico Consejo Superior de la Hípica

Binga puede llevarse el
galardón en dura prueba

El premio Cuadragesimo Aniversario del Consejo Superior de la Hípica Nacional, clásico reglamentario sobre 1.200 metros con recompensa de 180 mil pesos al vencedor, será uno de los mayores atractivos de la reunión de carreras que se celebrará esta tarde en el césped del Club Hípico.

La cartilla consulta un total de catorce competencias. La primera se largará a las 14 horas. La del cierre a las 20.30.

Otro incentivo es el pozo adicional

(garantizado) para la etapa del remate de la apuesta "Cinco y Seis". Este acumula la suma de 3 millones 500 mil pesos.

En el encuentro estelar estarán presentes ocho de los más calificados especialistas, entre los que cabe mencionar a "Golden Fire", "Kunta Kinte", "Linacres", "Binga" y "Mocito Alegre".

Enseguida entregamos las últimas actuaciones de cada uno de los participantes de este compromiso:

CURACA, 61 kilos, Juan Barraza. El hijo de Francisco viene de correr el sábado en La Palma y domingo en el césped del Club Hípico. En el más cercano desempeño, fue quinto con 60 kilos de Entredicho 51, a tres largos. Handicap de 1.100 metros. Índice: 43 al 30. Tiempo: 1.03, pista normal.

GALIANO, 61 kilos, Mario Alvarez. Décimotercero —entre quince— con 61 kilos de Escogido 51, a seis largos. Clásico handicap de 1.200 metros. Tiempo: 1.10.25, pista regular.

GOLDEN FIRE, 61 kilos, Elias Silva. Ha estado ausente de las pistas por espacio superior a los noventa días. La última actuación la cumplió el día

20 de febrero, techa en la que llegó sexto —último— de Linacres en clásico reglamentario de 1.000 metros. Tiempo: 0.58.

KUNTA KINTE, 61 kilos, Adolfo González. Octavo con 60 kilos de Escogido 51, a 5/34 cuerpos. Clásico handicap de 1.200 metros. Tiempo: 1.10.25, pista regular.

LINACRES, 61 kilos, Luis Muñoz. Participó en el mismo compromiso del anterior, ocupando la cuarta ubicación con 61 kilos, a poco más de un cuerpo.

BINGA, 56 kilos, Sergio Vázquez. En la misma competencia de los dos anteriores, corrió con 55 kilos. Pescuero fue la diferencia con el vencedor. Nuestra favorita.

MOCITO ALEGRE, 59 kilos, Sergio Vera. El hijo de Mocito Guapo se desempeña con mayor éxito en este campo. Ello será motivo para que cuente con la más alta cotización en las apuestas. Su última presentación no debe ser tomada en cuenta. Viene de finalizar séptimo —penúltimo— de Top Treinta, a cuatro largos, en clásico reglamentario de 1.000 metros disputado en la arena palmeada. Anteriormente había superado por cabeza a Soberbio, en clásico reglamentario de 1.200 metros, corrido en la grulla del hipódromo de la Avenida Blanco Encalada. Tiempo: 1.10.

SOBERBIO, 59 kilos, Germán Valencia. Llevando 56 kilos en la montura fue séptimo (entre quince) de Escogido 51, a poco más de cuatro cuerpos. Clásico handicap de 1.200 metros. Tiempo: 1.10.25, pista regular.

Ocala, se abrió en tierra derecha

OCALA, tres años por Tantoul y Floreada por Aslam, que tomará parte en la segunda competencia de hoy, tuvo serios tropiezos en su más cercana presentación: se abrió en tierra derecha.

Otros animales que animarán diversas pruebas del programa se encuentran en parecidas condiciones:

1º BARRO COLORADO: Fue cargado a poco de partir. **CAPATAZ**: Fue cargado a 250 mts de la meta. **IBN SAUD**: Se abrió en el curso de la carrera. **TIMONERO**: Fue cargado en la curva de los 800 mts.

2º Ocala: Se abrió en tierra derecha. **REAL QUEEN**: Corrió encadenado en tierra derecha. **VERBERRY**: Se fue de punta en el curso de la carrera.

3º GERDA: Fue cargada al partir. **HACENDADA**: Fue cargada al

entrar a la curva de los 1.300 mts. y a la altura de los 1.000 mts., además saltó hacia afuera a 50 mts. de la meta. **PINTA VERDE**: Se cargó en tierra derecha.

4º FUMIGADORA: Saltó hacia arriba al partir y fue abierta a 400 mts. de la meta. **SANTY**: Se abrió en la curva. **GRANERINO**: Fue cargado a poco de partir.

5º EXTRANADA: Zigzagó en el curso de la carrera. **INCLEMENCIA**: Se cargó en tierra derecha.

6º CHISPERO: Se cargó en el curso de la carrera. **BENIAMINO**: Se encorrió en los últimos 400 mts., de bando levantar, además se presentó su preparador a manifestar su disconformidad con la conducción. **SIN SUSTO**: Fue abierto a 400 mts. de la meta. **AGIL**: Corrió asustado por la luz artificial.

8º MAGIC BOY: Zigzagó en el curso de la carrera. **RIO PERQU**: Fue abierto a 200 mts. de la meta.

9º BINGA: Se abrió en los últimos 50 mts.

10º MOLESTOSO: Se abrió en el curso de la carrera. **MOROCHO**: Fue cargado al entrar a tierra derecha.

11º ZERO: Se encorrió y cargó en los últimos 50 mts.

12º POLEMISTA: Fue abierto a 300 mts., de la meta.

13º CONTRALTA: Fue cargado a 300 mts. de la meta. **CUORE**: Se fue de punta y se abrió en el curso de la carrera.

14º PASEO: Fue cargado al entrar a tierra derecha. **LUNARIA**: Se encorrió a 400 mts. de la meta.

LA TABLA MAGICA

	LA NACION	EL MERCURIO	LAS U. NOTICIAS	LA SEGUNDA	LA TERCERA	MUNDO HIPICO	LA HIPICA	R. COLO COLO
1ª	Esopo B. Color.	Esopo B. Color.	Esopo B. Color.	Esopo B. Color.	Esopo B. Color.	Esopo B. Color.	Esopo B. Color.	Esopo B. Color.
2ª	Ocala E. Lady	Ocala E. Lady	Ocala E. Lady	Ocala E. Lady	Ocala E. Lady	Ocala E. Lady	Ocala E. Lady	Ocala E. Lady
3ª	F. Walker P. Verde	Selenita Gerda	Selenita Gerda	F. Walker Gerda	F. Walker Selenita	F. Walker Selenita	F. Walker Selenita	F. Walker Selenita
4ª	Chita Prelado	Chita Tassulhina	Prelado Chita	Fumigadora Nejumi	Tassulhina Tineo	Fumigadora Tineo	Chita Prelado	Chita Prelado
5ª	Festuca Micaela	Jenny Kokusan	Jenny Kokusan	Festuca Jenny	Festuca Jenny	Kokusan Italia	Festuca Jenny	Festuca Jenny
6ª	Lautaro Vaquerizo	Lautaro Vaquerizo	Lautaro Vaquerizo	Lautaro Vaquerizo	Lautaro Vaquerizo	Lautaro Vaquerizo	Lautaro Vaquerizo	Lautaro Vaquerizo
7ª	Rebonito Jalonada	Rebonito Jalonada	Rebonito Jalonada	Pireo Jalonada	Jalonada Bronce	Jalonada Beniamino	Rebonito Bronce	Rebonito Bronce
8ª	Magic Boy Sufrido	Magic Boy Sufrido	Magic Boy Sufrido	Magic Boy Sufrido	Magic Boy Sufrido	Magic Boy Sufrido	Magic Boy Sufrido	Magic Boy Sufrido
9ª	Binga M. Alegre	M. Alegre Binga	M. Alegre G. Fire	M. Alegre Binga	M. Alegre G. Fire	M. Alegre Linacres	G. Fire M. Alegre	G. Fire M. Alegre
10ª	Bramantina Illicita	Madhava Bramantina	H. Young Zitella	Ya Se Enotica	H. Young Ya Se	Enotica Madhava	Desacato M. Cloud	H. Young Ya Se
11ª	Redondela Mauhupe	Taman Jacob	Redondela Hawker	Redondela Mi Solo	Hawker Mauhupe	Redondela Taman	Redondela Jacob	Redondela Jacob
12ª	Messone Calci	Messone Calci	Messone Escuadrón	Chamuscado Messone	Messone Escuadrón	Polemista Chamuscado	Escuadrón Messone	Escuadrón Messone
13ª	M. Claro Relativa	Relativa Legionaria	Legionaria Relativa	Relativa Beware	Relativa M. Claro	Coore Relativa	Legionaria Relativa	Legionaria Relativa
14ª	Chipriota Renacimiento	Renacimiento Chipriota	Renacimiento Chipriota	Renacimiento Chipriota	Renacimiento Chipriota	Renacimiento Chipriota	Renacimiento Chipriota	Renacimiento Chipriota

CARRERA a las 14.00 Hrs. 1.200 Mts. CONDICIONAL SERIE "A". MACHOS 2 AÑOS NO GANADORES. (PRIMERA DE LA TRIPLE N° 1). PISTA N° 1.

1066 P. Melero	8	1 Ancud	56 J. Barraza	4
1066 P. Bagó	3	2 B. Colorado	56 S. Soto	15
1083 J. Sánchez	11-9	3 Capataz	56 N. N.	8
1083 A. González	17	4 Colocotoni	56 M. Alvarez	16
1083 O. González	15-14	5 Damasquin	56 P. Muñoz	5
1083 J. Cavieses	3	6 Esopo	56 S. Vázquez	2
C. García	Deb.	7 Fumoso	56 R. Jacquez	1
A. Martínez	Deb.	8 L. Field	56 P. Pérez	14
1081 P. Medina	9-11	9 Menes	56 N. N.	13
1083 D. Torres	12-11	10 Potente	56 M. Vergara	10
1066 O. González	4	11 Ben Saud	56 R. Pérez	6
J. Silva	Deb.	12 Quintin	56 C. Galleguillos	7
1088 L. Espinoza	12	13 Rezonzo	56 E. Guzmán	9
1083 G. Silva	10-15	14 S. Story	56 N. Urrutia	12
962 J. Inda M.	4	15 Teodosio	56 E. Silva	17
1066 T. Iacal	7-16	16 Timonero	56 C. Leighton	11
890 A. Bagó	11-17	17 Yokoyama	56 J. Verdugo	3

GRUPOS: 1 (1 al 5) 2 (6 al 10) 3 (11 al 17)

CARRERA a las 14.30 Hrs. 1.200 Mts. CONDICIONAL HEMBRAS 3 AÑOS NO GANADORAS (SEGUNDA DE LA TRIPLE N° 1). PISTA N° 1.

1117 V. Romo	8-6-7	1 Admirable	53 J. Orellana	4
1064 V. Romo	17	2 Verbyber	53 C. Pezoa	15
1117 E. Inda S.	12-16	3 A. Allez	53 R. Jacquez	5
1117 E. Cortez	11-4	4 B. Conducta	53 S. Zúñiga	16
1117 E. Castro	9-8	5 Colombia	53 M. Vergara	8
1117 O. Silva	5-9-5	6 Cheche	53 No corte	2
643 J. Melero	7-16	7 Horacita	53 P. Muñoz	7
1064 M. Baeza C.	16-10	8 Refojia	53 L. Menghini	14
1117 A. Baeza	6-6-3	9 E. Lady	53 R. Soto	13
1117 L. Santos	5-10	10 Fidelina	53 H. Galaz	10
1117 M. Rodríguez	14-13	11 Kuma	53 C. Galleguillos	6
1117 B. Vidal	7-11	12 Formada	53 C. Silva	7
1117 A. González	6-6-3	13 L. Cruesa	53 Muñoz	9
1117 E. López	15-2	14 Ocala	53 U. Billo	12
1117 E. Ziji	8-15	15 Panoja	53 M. Aravena	17
1117 A. Bagó	5-2-6	16 Quilicena	53 J. Verdugo	11
1117 A. Zamorano	8-12	17 R. Queen	53 N. N.	3

GRUPOS: 1 (1 al 6) 2 (7 al 12) 3 (13 al 17)

CARRERA a las 15.00 Hrs. CONDICIONAL HEMBRAS DE 2 AÑOS NO GANADORAS. 1.600 Mts. (TERCERA DE LA TRIPLE N° 1). PISTA N° 1.

1112 A. Quiroz	4-13	1 Confiadita	53 J. Torrieta	4
1112 A. Bullezo M.	Deb.	2 E. Walker	53 G. Barrera	8
1055 H. Galaz B.	-15-3	3 Farinera	53 H. Galaz	5
978 P. Medina	5-2	4 Gerardo	53 N. N.	2
978 F. Pinchoet	7-10	5 Hacendada	53 S. Muñoz	1
1108 M. Mucatt	14	6 Hariane	53 C. González	13
1055 J. Nicoli	10-7	7 Jocunda	53 J. C. Silva	10
1009 A. Carreño	4-7-7	8 Pare	53 F. Díaz	6
1112 A. Rivas H.	2-2	9 P. Verde	53 U. Billo	7
C. García	Deb.	10 Resguarda	53 S. Vázquez	12
1009 J. Cavieses	3-2	11 Selenita	53 O. Jara	7
606 P. Polanco	12-11	12 Tartaleta	53 A. Poblete	11
1055 D. Torres	3-13	13 V. del Mar	53 J. Verdugo	3

GRUPOS: 1 (1 al 5) 2 (6 al 9) 3 (10 al 13)

CARRERA a las 15.30 Hrs. 1.300 Mts. Ind. 16 al 8. 1ª Válida 5 y 6. PISTA N° 1.

1114 C. Bagó	9	1 Fumigadora	56 E. Silva	4
1110 L. Alvarez	4	2 H. Hurra	56 A. Poblete	15
1080 W. Robles	11-6	3 Nejumi	55 O. Jara	5
1098 J. Sánchez	9-5-4	4 Gabacha	54 P. Castillo	8
1067 A. López	9-16	5 Santy	54 J. Verdugo	2
1118 E. Cortez	2-6	6 Animador	53 C. Leighton	1

Club Hípico

(Miércoles 8 de junio de 1983)

CARRERA a las 16.00 Hrs. 1.200 Mts. Cond. Hembras 2 años no ganadoras. 2ª Válida 5 y 6. PISTA N° 1.

1016 A. Bullezo	3	7 Chita	52 R. Pérez	14
702 A. Bullezo M.	Reap.	8 Stephanie	52 G. Barrera	13
1109 E. Inda S.	8-9-2	9 Tassulhina	52 R. Jacquez	10
1088 P. Bagó	12	10 Granerino	51 J. Orellana	6
21 L. Santos	Reap.	11 Tineo	51 M. Aranda	7
973 M. Segura	Reap.	12 Bragado	50 N. N.	9
1130 P. Mele	13-10	13 Caraba	50 H. Olivares	12
1130 O. González	6-13	14 Prelado	48 I. Muñoz	11
1105 M. Segura	12-15	15 Maggioro (D)	52 H. Galaz	3

GRUPOS: 1 (1 al 4) 2 (5 al 9) 3 (10 al 14). Descartado N° 15 MAGGIORE.

CARRERA a las 16.30 Hrs. 1.800 Mts. Ind. 41 e Inf. Pista Combinada N° 1 y 2.

1108 G. Silva	5-5	1 Astronómica	53 A. González	4
1112 P. Bagó	4-4	2 Calita	53 S. Vázquez	15
— F. Jacal	Deb.	3 Cibelia	53 O. Muñoz	5
1106 M. Segura	14-7	4 Contrabala	53 H. Galaz	16
1108 B. Vidal	12-6	5 Combarca	53 J. C. Silva	8
1112 O. González	15-6	6 Extránada	53 P. Muñoz	2
1108 L. Espinoza	10	7 Festuca	53 N. N.	1
1106 A. Zamorano	13-11	8 Haseput	53 N. N.	14
1112 J. Sánchez	13-5	9 Inclemencia	53 C. Galleguillos	13
1108 J. Melero	11-2	10 Italia	53 E. Silva	10
1106 P. Bagó	12-2	11 Jenny	53 J. Barraza	6
1130 L. Santos	8-13	12 Kukusan	53 S. Berrios	7
1106 J. Sánchez	8-13	13 Profel	53 M. Aranda	9
1006 E. Inda S.	13-10	14 Micaela	53 F. Díaz	12
1106 L. Santos	16	15 Benecé	53 N. N.	11
1106 L. Santos	16	16 T. Risa	53 A. Vergara	3

GRUPOS: 1 (1 al 6) 2 (7 al 11) 3 (12 al 16)

CARRERA a las 17.00 Hrs. 1.300 Mts. Ind. 20 al 16. 3ª Válida 5 y 6. PISTA N° 1.

1070 O. Silva	3	1 Vaquerizo	55 E. Silva	4
1070 J. Inda	4-3-2	2 Kiev	54 G. Barrera	5
1084 J. Cavieses	1-7-1	3 Lautaro	52 S. Vázquez	2
1084 E. Inda	3-7-4	4 Phque	51 R. Pérez	1
1107 J. Cavieses	3-2-6	5 Torremar	49 P. Castillo	6
1107 P. Inda C.	1-3-4	6 Rampla	48 J. Muñoz	3

GRUPOS: 1 (1 al 2) 2 (3 al 4) 3 (5 al 6)

CARRERA a las 17.00 Hrs. 1.300 Mts. Ind. 20 al 16. 3ª Válida 5 y 6. PISTA N° 1.

1094 R. Serrano	12-8	1 Chispero	55 J. C. Silva	4
1110 R. Piombo	15-3	2 Pizara	55 O. Jara	15
669 A. Bagó	Reap.	3 Pireo	55 E. Silva	5
802 J. Cavieses	Reap.	4 Vertiente	55 A. González	16
970 A. Baeza	5	5 Jalonada	52 R. Pérez	8
1085 A. Martínez	1-11	6 Beniamino	54 E. Guzmán	2
1082 A. Zamorano	2-2	7 Bronce	54 C. Leighton	1
1075 E. Ziji	1	8 Nautico	54 M. Vergara	14
1067 J. Lastra	10	9 Deotón	53 R. Soto	13
970 A. Carreño	10	10 E. Vichuén	53 M. Alvarez	10
1114 P. Melero	4-5-12	11 Peco	53 J. Verdugo	6
1080 O. Espinoza	5-3	12 Susto	52 L. Toro	9
1091 G. Mele	1-4	13 Capincha	52 J. Muñoz	12
1082 A. Bullezo M.	1	14 Mesomero	52 J. Muñoz	12
1091 A. Bullezo M.	5-18	15 Rebonito	52 G. Barrera	11
1091 A. Bullezo M.	5-18	16 Agil	51 M. Aranda	3

GRUPOS: 1 (1 al 6) 2 (7 al 11) 3 (12 al 16). CORRAL: 4 con 5.



GALOPANDO a sus rivales vemos a "RANDY" en su segunda intervención pistera. Tres cuerpitos sacó en su ingreso a ganadores. El hijo de Rigel y Lunarella, propio hermano de Luna Fria ya está convenciendo por su forma de ganar y de figurar en las pasadas actuaciones. Este sábado saldrá a la cancha palmeña donde se espera haga una gran presentación en los 1.300 metros.

Gran Premio Club Hípico al día

Dos hembras en el liderazgo

□ "Diadoca", segunda en el Clásico "Gregorio Amunátegui", tuvo un significativo repunte en la estadística al subir de la posición 31 a la sexta

Luego de la ganancia de ASALDUA (la quinta consecutiva) lograda el domingo pasado, la pupila de Pedro Medina es la virtual ganadora del Gran Premio Club Hípico de Santiago al agregar ochenta puntos más a su encurrida posición, totalizando 330 puntos a su haber en esta primera etapa.

La excelente hembra argentina de-bera entregar si hoy terminara la estadística de Blanco Encalada para los dos años que corren allí, la suma de \$50.000 al Stud "Las Romatop" y \$185.190 al preparador que la adiestra.

Por el segundo lugar quedó ahora GOLD GIRL, la mejor efectiva de Alberto González, que ha proyectado en ella la escasa experiencia de sus años como preparador. La consagratoria actuación de la hija de Gold Fox la tiene en la segunda posición, relegando a Pellin al tercer puesto. Contabiliza a la fecha 164 puntos y entregará a sus dueños \$346.700 y a su entrenador \$115.550.

"PELLIN", excelente potrillo de Delfín Bernal, en caso de vencer este domingo en el Clásico Raimundo Valdés, de una milla, podría volver a es-calar a la puntera absoluta del gran premio del Club Hípico.

Esta primera etapa finaliza el 31 de julio del presente año y como puede apreciarse las posiciones que escoltan a ASALDUA son muy disputadas.

REPUNTE DE "DIADOCA"

Después del consagratorio triunfo en 1.600 metros, la potranca DIADOCA fue inscrita en el clásico de igual distancia que se corrió el domingo anterior. Grande fue la satisfacción de sus dueños (Alberto Guerrero y Luis Palma, ex sociedad) que la vieron llegar segunda de la argentina. De tres presentaciones la buena hija de Decano II mostró que tiene clase y que de-

be estar aún más arriba en la tabla del Club Hípico. Redondemos que en su debut no estaba en la mejor de sus condiciones. Por esta razón es conveniente destacarla como una de las potranas de mucha proyección luego de todo lo que avaló al escoltar a

"Asaldúa" en la milla del domingo anterior. La mulata que adiestra Antonio Bullezzú Mele fue conducida por Oscar Escobar y defendió las sedes del Stud "Alperi".

Enseguida las demás ubicaciones en la tabla de Blanco Encalada:

Caballo	Ptos. C.	Gan. y	C. Corr.	Caballo	Ptos. C.	Gan. y	C. Corr.
Asaldúa	330	5	6	Polvera	60	1	4
Gold Girl	164	1	5	Principito	60	1	1
Pellin	156	2	3	Puyatal	60	1	1
Esponánea	125	2	3	Queen of Spades	60	1	1
Patudita	120	1	2	Reelegida	60	1	1
Diadoca	108	1	5	Relola	60	1	1
Julia Maria	106	1	3	Seglar	60	1	1
Semillero	104	1	4	Siripo	60	1	2
Che Tíron	99	1	3	Skyllakia	60	1	3
Justin	96	1	2	Papaya	25	—	3
Extra Suite	95	1	5	Dulcero	20	—	2
Fresón	89	1	3	Hutton	20	—	8
Kisky	80	1	4	Mic Mac	20	—	7
Longuimay	80	1	3	Pinta Verde	20	—	2
Prejuiciosa	80	1	5	Pratolungo	20	—	2
Tambor	80	1	6	Saint Louis	20	—	5
Tau	75	1	5	Aguila Azul	10	—	5
Champán	75	1	3	Baby Girl	10	—	3
Determinada	75	1	4	Balig	10	—	3
Pash	75	1	2	Bold Mine	10	—	4
Tacua	75	1	6	Bold Tango	10	—	2
Astura	70	1	3	Equidad	10	—	2
Dignité	70	1	2	Gerda	10	—	3
Escalor	70	1	4	Haendel	10	—	3
Queens	70	1	2	Haydn	10	—	3
Touch of Class	70	1	2	Jenny	10	—	2
Astral	65	1	2	Kiss Me Much	10	—	7
Bold Cross	65	1	3	Kukusan	10	—	6
Jervilla	65	1	2	Llamarazo	10	—	7
Puccini	65	1	2	Mocita Moderna	10	—	7
Consabida	60	1	2	Montalto	10	—	2
Farrero	60	1	1	Panbok	10L	—	3
Marcel	60	1	1	Pena	10	—	2
Marsellesa	60	1	1	Peuquina	10	—	1
Millarape	60	1	2	Selenita	10	—	2
Natusita	60	1	1	Taquillera	10	—	2
Pancracio	60	1	2	Yasta	10	—	2
Picasso	60	1	2	Zuinglio	10	—	3

"Randy", una historia de película

¡No lo querían ni regalado....!

- En las subastas hubo bajas posturas por el "mulato", producto de sus visibles deficiencias físicas. El criador, primero lo defendió y luego al ver el poco interés de los compradores, trató de regalarlo, pero nadie lo quiso, aunque en su pedigree figura el antecedente de ser propio hermano de la clásica "Luna Fria"
- Hoy, bajo los cuidados de Oscar González y su hijo Hernán, (próximo a recibir su licencia de preparador) el potrillo reaparecerá este sábado en el clásico "Olhaverri" de 1.300 metros para machos de dos años ganadores

Verdaderamente, parece una historia de película. No hace mucho tiempo los gremios hípico tuvieron la fortuna de ver el filme de "Royal Champion", potrillo que fue regalado por la criadora a un muchacho que se encariñó con él... Por sus venas corría sangre de grandes corredores, pero una falla de nacimiento impedía que el hermoso animal corriera.

Y como la fe mueve montañas, ese niño vislumbró la posibilidad de intervenir quirúrgicamente, hasta que el potrillo comenzó a correr y a ganar, hasta transformarse en un gran campeón.

Hoy la historia no es que se vuelva a repetir (y quién sabe, tal vez...), pero el trasfondo es el mismo. Realmente, el caso de este "juguetón" de dos años es para darlo a conocer. Se demoró en ser entrenado por la defecación de sus dos manos, que le impiden correr en forma "normal". Al final obtuvo significativo triunfo en 1.200 metros por tres cuerpos y tiempo de 1.14 1/4. Posteriormente corrió un clásico, donde "Gitano" ganó, llegando este cuarto en gran performance ante los mejores del Hipódromo Chile.

CONFIANZA SIEMPRE

Lo más significativo es que "RANDY" fue regalado al joven Hernán González, hijo del preparador, el que le permitió quedarse en la caballería. ¿Cómo llegó hasta sus manos? En las subastas del Haras Santa Amelia hubo baja postura por este propio hermano de "Luna Fria", producto de sus visibles deformaciones físicas. Ante lo que se suponía, el criador optó por defenderlo y luego ofrecerlo. Pero ante la negativa de to-

dos los entrenadores, intentó hasta regalarlo, lo que tampoco le fue aceptado, ya que muchos creían que sería un verdadero "cacho" pese a su linaje.

"RANDY", POR SI ACASO...

El nombre de "Randy" era en honor a un prominente comprador norteamericano (Randy Watelman) que se adjudicó a los mejores productos del haras en sumas bastante significativas (casi todas sobre un millón, y más). Pese al "homenaje", tampoco deseó ni regalado al potrillo. Pero los detalles son contados por su dueño, Hernán Antonio González Rojas, de 21 años de edad, y que muy pronto recibirá la licencia de entrenador de F.S.

El futuro profesional ya ha realizado su práctica en la cuadra de su padre, al que considera su maestro, por la forma de enseñarle el ABC del turf. De esta manera señala acerca de "Randy":

"Una vez, conversando con el criador, me lo ofreció. Yo sabía que el potrillo era brazucurvo, largo de cuartillas, muy cabezón y tenía un solo testículo, pero hubo algo que me llevó a aceptarlo por esos "chispazos" que uno tiene en la vida. Cuando mi padre quiso tenerlo en el corral, junto al maestro herrador le hicimos un herraje especial y lo empecé a entrenar, bajo la mirada de mi papá. Le buscamos el training que mejor le acomodara y posteriormente lo sacamos a los primeros cotejos".

EL DEBUT PROMISORIO

El hijo de "Rigel" en su debut llegó



UNIDAD FAMILIAR: Oscar González (centro) junto a sus hijos Hernán (izquierda) y Alberto (derecha). De ambos ha hecho amantes y profesionales del turf. El humanismo y sacrificio del trainer son características que ellos poseen. Este año ha sido magnífico para los tres. Cada uno tiene un efectivo de primer orden: Randy, Gitano y Gold Girl, respectivamente.



SEGURIDAD de que se saldrá adelante es la que proyecta Hernán Antonio González Rojas, que muy pronto sacará la licencia para entrenar finos de carreras. Once efectivos serán los que tendrá en su inicio cuando se consiga corral en La Palma.

buen pie en que está, han sido fundamentales en su vida:

"La presencia de mi padre y de mi hermano ha sido fundamental para mí. A través de ellos aprendí a querer la hípica y ahora estoy decidido a todo, porque creo tener la materia prima para ello. Sé que el esfuerzo y el sacrificio es primordial en esta profesión".

A NOMBRE DE LA MAMA

Aunque el potrillo pertenece a Hernán, corre con los colores de su madre, Teresa Rojas de González, con cuyas sedas también lo hace Gitano, uno de los mejores exponentes entre los machos de la nueva generación.

"Para mí es un honor que mi madre sea la representante del potrillo. Yo, cuando saque la patente lo pondré a mi nombre, lo que significaría tener colores, que en la actualidad no poseo".

—¿Cuántos potrillos tienes?
—Tengo cuatro, y varios más de algunos propietarios que han mostrado interés en ayudarme en estos primeros pasos.

—De los dueños que pondrán en tu corral, ¿cuáles son?
—Es un grupo de gente muy valiosa a la que me voy a entregar por entero a conseguir buenas actuaciones con los animales que pongan a mi cuidado. Ellos son Enzo Salas, Mario Michelli, Raúl Valenzuela e Isabel Zamora. Apenas tenga el corral, podré empezar a entrenar a mis propios efectivos. Aprovecho la ocasión de la entrevista para agradecer la presencia de estas personas, todas hípicas y amantes del esfuerzo".

CREENCIA FAMILIAR

Hernán destaca que su madre, y en general toda la familia siempre ha girado en torno al caballo. El equino es para ellos una razón de vida, porque en él están centradas esperanzas materiales y de realización personal. De la misma forma su esposa siempre ha estado junto a él entregándole el apoyo necesario que requiere el sinuoso comienzo de la hípica.

—¿Cuánto tiempo estás casado?
—Hace tres años que soy casado con Fanny Dörnyng, con la que tengo una pequeña de dos años, llamada Gisella. Ellas son toda mi vida, porque además de la ternura me entregan la fuerza para enfrentar un nuevo día de la mejor forma. Fanny siempre está a mi lado, sobre todo cuando he tenido algunos problemas y cuando las cosas no son como a veces creemos que resulten. Puedo decir con mucha sinceridad que soy muy feliz, y que me estoy realizando como marido, padre, y ahora luego, como entrenador".

Declaraciones sinceras son las que emanan de este nuevo valor que tiene la cimiento de un hombre que se entregó por entero cuando la fortuna no le sonreía. Su padre debe ser el principal espejo de quien tomó el temperamento y humildad, que son características que le pertenecen a la familia completa. Alberto, su hermano mayor, es otro ejemplo de tesón y entrega por lo que se ama... ¿Y quién dice, tal vez que Hernán no se transforme en proyección de su hermano pequeño? al que le dicen cariñosamente "Zapallo", por tratarse de la mascota de la familia... El pique ya se ve amante de los "burros" en sus infantiles once primaveras...

El comienzo de Hernán González está lleno de significados porque Randy ha sido su principal prueba de fuego. Junto a él pronto comenzará una vida independiente de la que esperamos resulte tan fructífera como la de su padre y su hermano... pedigree tiene de sobra como para ser un buen efectivo (J.C.G.).

Puño 23" en 400 metros

"Golden Fire", siempre veloz

1.600 metros

PRINCIPITO: pasó en 1 minuto, 45 segundos clavados y la conducción de Adolfo González.

1.400 metros

TAMBOR: movió en 1 minuto, 31 segundos y dos quintos junto al jockey Marcos Miranda.

1.200 metros

FORTLE: reveló gran estado atlético al cronometrar un guarismo de 1 minuto, 18 segundos y dos quintos junto a Juan Barraza.

1.000 metros

GRANIT D'OR: lució óptimo training. Junto a José Muñoz en el stún, pasó en 1 minuto y cuatro segundos clavados.

800 metros

LAUTARO (Sergio Vázquez) e INFANZON (Adolfo González) igualaron en 50 segundos exactos.

700 metros

PASTEL: cuarenta y dos segundos y dos quintos cronometró Juan Berrios fue el que lo guió.

600 metros

CALCU: puso 36 segundos y tres quintos y Nelson Urrutia en la conducción. Pormenores de la jornada:

PISTA DE ARENA

(Pesada)

1.600 metros

Siripo, P. Cerón en 1.49
Principito, A. González en 1.145 3/5
Longuimay, S. Vázquez en 1.45
Picasso, A. González en 1.48
Justin, S. Vázquez y Extra Suite
A. González en 1.46 4/5, Extra Suite por 2 cuerpos.

1.400 metros

Chalotin, P. Cerón en 1.33
Cháchara, M. Aranda en 1.32 4/5
Tambor, D. Salinas en 1.31 2/5

1.200 metros

Jalonazo, S. Vázquez en 1.34 3/5
Tripulante, G. Barrera en 1.34 3/5
Millarape, S. Vázquez en 1.36 1/5
Judas, L. Muñoz en 1.34

800 metros

Lautaro, S. Vázquez en 50
Reguapa, P. Cerón en 53
Fort Lana, G. Barrera en 54
Retradita, S. Vázquez en 50
Albaricogue, P. Plaza en 51 2/5
Kunka, F. Díaz en 51
Carolinaska, E. Silva en 51 2/5
Infanzón, A. González en 50

Sopleques, L. Muñoz y Gambarro S.

Zuhiga en 1.23 iguales
Barbón, G. Barrera en 1.19
Baluarte, aprendiz en 1.21 3/5

1.000 metros

Toutin, J. Romero en 1.06 3/5
Seamo Non Seamo, J. Berrios en 1.08 2/5
Coverlinda, D. Salinas en 1.06
Granit D'Or, J. Muñoz en 1.04
Gran Fin, J. Muñoz en 1.04 1/5
Chip, M. Aranda y Gran Palermo, J.M. Aravena en 1.08 4/5
Banguinter, J.C. Silva en 1.06

700 metros

Profusa, L. Muñoz en 44 3/5
Guinda Negra, M. Aranda en 45
Pastel, J. Berrios en 42 2/5
Haendel, J. Muñoz en 44

600 metros

Huri, P. Castillo en 37 1/5
Kunta Kinte, S. Vázquez en 37
Vertiente, A. González en 37
Praline, L. Muñoz en 38
Selenita, S. Vázquez en 40 al carrerón
Gerda, J. Barraza en 38 3/5
Contribución, L. Muñoz en 38 2/5
Equidad, R. Pérez en 38
Falera, M. Alvarez en 38 3/5
Calcu, N. Urrutia en 36 3/5
Fe Linda, L. Menghini en 39 3/5
Polvera, P. Cerón en 39 3/5
Mano Santa, A. González en 38 3/5

500 metros

Linacres, L. Muñoz en 23 3/5
Golden Fire, E. Silva en 23



GRANIT D'OR: ha trabajado de forma excelente en la pista del Club Hípico. Los mil metros los pasó en 1.04 junto a José Muñoz.

1 JUDICIALES Y LEGALES

QUIEBRA. Compañía de Seguros La Alborada S.A. Resolución de 5 mayo 1983. Primer Juzgado Civil de Santiago, tuvo por verificado el extraordinario crédito de José Cabello Vargas ascendente a USD 439,78 e intereses, que corresponde a prima no consumida y \$ 22.932 e intereses que corresponde a siniestro, alegando para esta última suma la preferencia del Art. 26 D.F.L. 251. Secretaría.

EXTRACTO. El Segundo Juzgado Civil de San Miguel ha concedido las posesiones efectivas de las herencias intestadas dejadas por doña Baudilia Garrido Albarza y por don Egidio Albornoz Gutiérrez a sus hijos legítimos Elsa de las Mercedes, Luis Raúl, Luis Alberto y María Elena todos de apellido Albornoz Garrido. La Secretaría.

QUIEBRA. Industrias Metalúrgicas Valmoral, Segundo Juzgado Civil de San Miguel. Resolución de fecha 1º de junio de 1983, tuvo por acompañado inventario el que se tendrá por aprobado si no fuere objetado dentro del plazo legal. Secretaría.

TERCER Juzgado concedió posesión efectiva Luis Undurraga Fernández a Luis Alberto, María Amelia, María Pilar, María Magdalena Undurraga Gana y María Gana Subercaseaux. Inventario solemnemente 10 junio 1983. Secretaría.

EXTRACTO. En el Segundo Juzgado Civil de San Miguel, se ha concedido, con beneficio de inventario, la posesión efectiva de la herencia intestada dejada al fallecimiento de don Juan de Dios Hurtado Poblete, a sus hijos legítimos don Ismael Dante, doña Elizabeth Díaz, don Ascanio Juan, doña Gloria Inés, don Danilo Miguel y don Bernardo Miguel, todos de apellido Hurtado Cáceres, sin perjuicio de los derechos de la cónyuge sobreviviente doña Elsa Inés Cáceres Toro. Se practicará inventario solemnemente el día 14 de junio de 1983, a las once horas. La Secretaría.

VIGESIMO Séptimo Juzgado concedió posesión efectiva Salvador Díaz Pino a hijos legítimos Guzmán del Carmen, Blanca Rosa, Carlos Lizaro, Irene del Carmen, Luis Salvador, Ana María, Jorge del Carmen Díaz Cepedez, sin perjuicio de los derechos de la cónyuge sobreviviente María Inés Cepedez Reyes. La Secretaría.

TERCER Juzgado Civil San Miguel concedió posesión efectiva herencia intestada de don Juan Guillermo Vergara Pavez a su hija legítima Gladys Purísima Vergara González sin perjuicio de los derechos de la cónyuge sobreviviente doña Sonia América del Carmen González Cortés. Secretaría.

EXTRACTO. Ante el Primer Juzgado de Letras de San Bernardo, en los autos sobre posesión efectiva de los bienes quedados al fallecimiento de don José León Torres Meza, a sus hijos legítimos Manuel, Carlos, Teresa del Carmen, Flor María y José Ramón Torres Guzmán, sin perjuicio de los derechos que le corresponden a doña Eufrosina Guzmán Candián en calidad de cónyuge sobreviviente. Causa rol N° 75.996. El Secretario.

VIGESIMO Segundo Juzgado Civil Santiago concedió por beneficio de inventario posesión efectiva intestada, causante José Domingo Moya Silva, a hijos legítimos Gabriel Ernesto, Nelly Gloria, Juana María, Clara Jacinta y José David, todos de apellidos Moya Quilodrán, sin perjuicio de los derechos de la cónyuge sobreviviente Clara Quilodrán Valdebenito. Tramitación artículos 33 y 37 ley 16.271. Secretaría.

VIGESIMO Séptimo Juzgado Civil Santiago concedió posesión efectiva José Manuel Olguín Vilches a hijas legítimas Alicia Fabiana y Juana María Olguín Bastias, sin perjuicio de los derechos de la cónyuge sobreviviente María Magdalena Bastias Montes. La Secretaría.

EXTRACTO. En el Tercer Juzgado Civil de San Miguel se ha concedido la posesión efectiva de la herencia intestada al fallecimiento de don Juan Carlos Muñoz Vergara a su hijo natural, el menor Juan Oca Muñoz Palma. Se practicará inventario solemnemente el día 10 de junio de 1983 a las 10 horas. La Secretaría.

EXTRACTO. En el Tercer Juzgado Civil de San Miguel se ha concedido la posesión efectiva de la herencia intestada al fallecimiento de don Segundo Miguel Herrera Marchant a sus hijos legítimos Elena de las Mercedes, Rosa Elvira, Miguel Ángel, María Julia, Carlos Alberto, Nelly del Carmen y Mario Segundo, todos de apellidos Herrera Olmedo, sin perjuicio de los derechos de la cónyuge sobreviviente, doña Elvira Olmedo Segovia. Se practicará inventario solemnemente el día 10 de junio a las 11 horas. La Secretaría.

QUINTO Juzgado Civil Queda Lloyd resolución 28 abril 1983, tuvo por verificado crédito extraordinario a favor de la Compañía Automotriz del Norte S.A. a \$ 14.073,27. Importadora Automotriz Solcia S.A.C. \$ 48.591,80. Roberto Felipe Moser Rosel \$ 13.040,00. Silvia Rebeca Palma Osorio \$ 8.085,55. Valerio L. Govecoles \$ 3.019,38. Carlos Tupper Pezou \$ 17.483,39 int. Sociedad Meier y Cia. Ltda. \$ 25.560,00. Distribuidora de Automóviles Difa S.A.C.I. \$ 76.953,60. Rolando Troncoso Aguilar \$ 124.800,00. Kleinkopf Importadora S.A. \$ 976.346,00. Autos Comercial Solimihac S.A.C. Herederos S.C. \$ 91.633,60. Congregación de Misioneros Hijos del Inmaculado Corazón de María Misioneros Claretianos \$ 147.708,21. Mónica Leiva Donoso \$ 89.117,97. Omar Palma Morales \$ 44.772,00 int. Mónica Leiva Donoso \$ 57.694,38 int. Patricio Hernán Undurraga Silva \$ 65.234,00 int. Luis Francisco Muñoz Castillo \$ 292.500,00 int. Eliana Weipert Canales \$ 102.240,00. Fernando Díaz Bunker \$ 76.475,00. Jean-Franco Lagomarsino Capurro \$ 102.520,00. Salaberry y Cia. Ltda. \$ 83.648,00. Modesto Droguey Muñoz \$ 4.333,18. Doña Elizabeth Díaz \$ 106.651,20 int. Elías del Mar. Tránsito González González \$ 50.532,52 int. Mario Flores Alvarez \$ 21.835,55 int. Rolfo Izak Gottlieb \$ 49.26 int. Fiat Chile S.A. \$ 189.896,00 int. Sergio Hernández Ojeda \$ 403,00. Hugo Muñoz Vitoli \$ 1.000.000,00. Della Maggiora y Cia. Ltda. \$ 316,72. Gregorio Francisco Papic García \$ 67.697,00 int. Gonzalo Aguirre Ode \$ 1.452,23. Municipalidad Maipú U.F. \$ 1.150,00 int. María L. Oliver Suazo \$ 5.400,00. Instituto de Auditoría Operativa Andup Ltda. \$ 108.728,83. Aída Echaegui Vega \$ 542,34. Guillermo Hargreaves Cortés \$ 363,60 int. Garage Internacional Ltda. \$ 423.749,94. Sergio Díaz Quiróz \$ 229,30. Oliver Jiménez Díaz \$ 11.540,00. F.P.F. San Cristóbal \$ 3.800,94. Carlos Enrique Martínez Martínez \$ 18.402,30. Alejandro Briones y Cia. Ltda. \$ 67.697,00. Luis Díaz Valenzuela \$ 229.151,59 reaj. (int. menos 5 I.M.M. (pref.)). Sergio Vilches Morales \$ 287.590,33 reaj. (int. menos 5 I.M.M. (pref.)). Luis Gormaz Oyanedel \$ 99.270,55 reaj. (int. menos 5 I.M.M. (pref.)). Gastón Daroch Carrillo \$ 343.823,13 reaj. (int. menos 5 I.M.M. (pref.)). Roberto Cifuentes Silva \$ 30.933,04 reaj. (int. menos 5 I.M.M. (pref.)). Patricio Echeverría Moreno \$ 434.827,89 reaj. (int. menos 5 I.M.M. (pref.)). Catalina Urzúa de la Plaza \$ 77.629,06 reaj. (int. menos 5 I.M.M. (pref.)). Jaime Figueroa González \$ 190.221,22 reaj. (int. menos 5 I.M.M. (pref.)). José Bobadilla Herrada \$ 933.711,76 reaj. (int. menos 5 I.M.M. (pref.)). Osa Torres \$ 1.348.032,98 reaj. (int. menos 5 I.M.M. (pref.)). Alejandro Whitting Alvarado \$ 78.333,51 reaj. (int. menos 5 I.M.M. (pref.)). Jaime Larenas Monsalve \$ 18.367,93 reaj. (int. menos 5 I.M.M. (pref.)). DIFOS VALISTAS M. PUGNADOS; Guillermo Hargreaves Cortés \$ 362,40. Garage Internacional Ltda. \$ 25.102,80. Sergio Díaz Quiróz \$ 317,90. Oliver Jiménez Díaz \$ 45.474,50. A.P.F. San Cristóbal \$ 23.261,12. Banco de Fomento de Valparaíso \$ 1.258.889,14. CREDITOS PREFERENTES RE. C. O. N. O. C. I. D. O. S. CODIGO CIVIL: Caja de Previsión de Empleados Particulares \$ 98.835,14.

NOTIFICACION. Tercer Juzgado Civil Santiago causa "Huchaman Pedro e Suárez Irma", se ha dictado sentencia definitiva acogiendo demanda decretando nulidad matrimonio las partes con fecha veintisiete mayo 1983. Se ordenó notificación avisos demandada Irma del Carmen Suárez Rojas. Lo que notifico. Secretaría.

QUIEBRA. Empresa Nacional de Semillas S.A.C. Décimo Tercer Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, por resolución de fecha 27 mayo 1983, tuvo por verificado en forma extraordinaria crédito por la suma de \$ 253.480,32 por doña Gabriela Figueroa Serrano y don Carlos Ramón Merino Figueroa, en los términos del artículo 102 y siguientes y 110 Ley Quiebra. Secretaría.

EN el Segundo Juzgado Civil de San Miguel se ha concedido la posesión efectiva de la herencia intestada dejada por don Domingo Melipill Huaiquil a sus hijos legítimos José Domingo, Berlinda Margarita y a Luis Roberto, todos de apellido Melipill Guerra, sin perjuicio de los derechos de la cónyuge sobreviviente doña Florina de las Mercedes Guerra Cubillos. Inventario solemnemente se practicará el día 10 de junio a las 11 horas. La Secretaría.

QUIEBRA Cooperativa de Servicio de Seguro y Previsión COOPREV Ltda. Vigésimo Cuarto Juzgado Civil de Santiago resolución 31 de mayo de 1983, tuvo por presentada nómina de créditos y preferencias reconocidos, figurando los siguientes: CREDITOS VALISTAS RECONOCIDOS. Rubén Gajardo Cisterna \$ 25.200,00 int. Sociedad Comercial O'Carroll Ltda. \$ 243.472,80 int. Juan Patricio Koch Rozumán \$ 112.000,00 int. Marcial de la Cerda María \$ 321.300,00 int. Rigoberto Parra Garrido y Hernán Palomino Linares \$ 14.982,00 int. Arnoldo Figueroa Astoriza \$ 23.380,00. Ximena Concepción Carter Soto \$ 16.131,18 int. Fernando Campos Harriet y \$ 17.376,45 y Mercedes Campos Harriet \$ 16.134,69 int. Dorco Astoriza \$ 36.235,58, Jaime Rivera Contreras \$ 92.300,00. Diego Bórquez y Cia. Ltda. \$ 77.121,20 int. Mariana Franzani Pica \$ 15.656,49 int. Marta Leonor Gómez Segura \$ 4.932,72. María Gloria Sánchez Contreras \$ 4.147,65. Servicio Ivo Díaz \$ 88.020,00. Corporación de Educación Popular \$ 38.363,91 int. Gladys Gatica Aguirre \$ 260.000,00. Jorge Borgheresi Jake \$ 155.000,00. Leonardo Bolgnesi Campo \$ 33.502,00. Nicolás Guzmán Zenteno y Carlos Cavallone Bussio \$ 31.000,00 int. René Eychalder Gómez \$ 128.149,94 int. Juana Inés del Villar de Sumar \$ 892,75 int. Congregación Salesiana \$ 170.542,32 int. Corporación Urracas Emaus \$ 47.820,00 int. Citroauto Ltda. \$ 42.744,00 int. Sociedad Alberto Arce y Cia. Ltda. \$ 97.334,40. Fanny Corominas Peeters \$ 42.990,00. Rodolfo Ayares Creighton \$ 13.618,80. Industrias Simón Bolland \$ 165.353,18 int. Corporación Urracas \$ 3.529,11. José Bovio Barberis \$ 68.276,00 int. Manuel Ramírez Matus \$ 330.346,00 int. Elías de la Cuadra Rojas \$ 594.278,13 int. Corporación Urracas \$ 20.786,22 int. Benjamín Squella Serrano \$ 27.059,76 int. Sergio Hidalgo Sepúlveda \$ 12.478,44 int. Lidia Gil de Vergara Rubio \$ 13.310,70 int. Sociedad Automotriz Biggs Autos y Cia. Ltda. \$ 16.510,00. \$ 155.890,00 int. Centro de Estudios para el Desarrollo Cooperativo

clasificados

AGUSTINAS 1269-CASILLA 81-D-FONO 82222

Cedoc-Chile \$ 305.308,58. Eduardo Baeza Donoso \$ 102,31 int. Arnaldo Castro Iturriga \$ 18.640,00 int. Rolando Serra Muñoz \$ 335,20. Fondo de Asistencia Técnica y Educación Cooperativa (FATEC) \$ 177.259,83 int. Patricio Aylwin Vilos \$ 188.530,00 int. Rafael Silva Merino \$ 20.807,67 int. Industrias Metalúrgicas Seg. S.A. I. \$ 165.000,00 int. Luis Moreno \$ 12.353,36 int. Sociedad Comercializadora Automotriz del Norte S.A. \$ 14.073,27. Importadora Automotriz Solcia S.A.C. \$ 48.591,80. Roberto Felipe Moser Rosel \$ 13.040,00. Silvia Rebeca Palma Osorio \$ 8.085,55. Valerio L. Govecoles \$ 3.019,38. Carlos Tupper Pezou \$ 17.483,39 int. Sociedad Meier y Cia. Ltda. \$ 25.560,00. Distribuidora de Automóviles Difa S.A.C.I. \$ 76.953,60. Rolando Troncoso Aguilar \$ 124.800,00. Kleinkopf Importadora S.A. \$ 976.346,00. Autos Comercial Solimihac S.A.C. Herederos S.C. \$ 91.633,60. Congregación de Misioneros Hijos del Inmaculado Corazón de María Misioneros Claretianos \$ 147.708,21. Mónica Leiva Donoso \$ 89.117,97. Omar Palma Morales \$ 44.772,00 int. Mónica Leiva Donoso \$ 57.694,38 int. Patricio Hernán Undurraga Silva \$ 65.234,00 int. Luis Francisco Muñoz Castillo \$ 292.500,00 int. Eliana Weipert Canales \$ 102.240,00. Fernando Díaz Bunker \$ 76.475,00. Jean-Franco Lagomarsino Capurro \$ 102.520,00. Salaberry y Cia. Ltda. \$ 83.648,00. Modesto Droguey Muñoz \$ 4.333,18. Doña Elizabeth Díaz \$ 106.651,20 int. Elías del Mar. Tránsito González González \$ 50.532,52 int. Mario Flores Alvarez \$ 21.835,55 int. Rolfo Izak Gottlieb \$ 49.26 int. Fiat Chile S.A. \$ 189.896,00 int. Sergio Hernández Ojeda \$ 403,00. Hugo Muñoz Vitoli \$ 1.000.000,00. Della Maggiora y Cia. Ltda. \$ 316,72. Gregorio Francisco Papic García \$ 67.697,00 int. Gonzalo Aguirre Ode \$ 1.452,23. Municipalidad Maipú U.F. \$ 1.150,00 int. María L. Oliver Suazo \$ 5.400,00. Instituto de Auditoría Operativa Andup Ltda. \$ 108.728,83. Aída Echaegui Vega \$ 542,34. Guillermo Hargreaves Cortés \$ 363,60 int. Garage Internacional Ltda. \$ 423.749,94. Sergio Díaz Quiróz \$ 229,30. Oliver Jiménez Díaz \$ 11.540,00. F.P.F. San Cristóbal \$ 3.800,94. Carlos Enrique Martínez Martínez \$ 18.402,30. Alejandro Briones y Cia. Ltda. \$ 67.697,00. Luis Díaz Valenzuela \$ 229.151,59 reaj. (int. menos 5 I.M.M. (pref.)). Sergio Vilches Morales \$ 287.590,33 reaj. (int. menos 5 I.M.M. (pref.)). Luis Gormaz Oyanedel \$ 99.270,55 reaj. (int. menos 5 I.M.M. (pref.)). Gastón Daroch Carrillo \$ 343.823,13 reaj. (int. menos 5 I.M.M. (pref.)). Roberto Cifuentes Silva \$ 30.933,04 reaj. (int. menos 5 I.M.M. (pref.)). Patricio Echeverría Moreno \$ 434.827,89 reaj. (int. menos 5 I.M.M. (pref.)). Catalina Urzúa de la Plaza \$ 77.629,06 reaj. (int. menos 5 I.M.M. (pref.)). Jaime Figueroa González \$ 190.221,22 reaj. (int. menos 5 I.M.M. (pref.)). José Bobadilla Herrada \$ 933.711,76 reaj. (int. menos 5 I.M.M. (pref.)). Osa Torres \$ 1.348.032,98 reaj. (int. menos 5 I.M.M. (pref.)). Alejandro Whitting Alvarado \$ 78.333,51 reaj. (int. menos 5 I.M.M. (pref.)). Jaime Larenas Monsalve \$ 18.367,93 reaj. (int. menos 5 I.M.M. (pref.)). DIFOS VALISTAS M. PUGNADOS; Guillermo Hargreaves Cortés \$ 362,40. Garage Internacional Ltda. \$ 25.102,80. Sergio Díaz Quiróz \$ 317,90. Oliver Jiménez Díaz \$ 45.474,50. A.P.F. San Cristóbal \$ 23.261,12. Banco de Fomento de Valparaíso \$ 1.258.889,14. CREDITOS PREFERENTES RE. C. O. N. O. C. I. D. O. S. CODIGO CIVIL: Caja de Previsión de Empleados Particulares \$ 98.835,14.

Caja de Compensación Los Andes \$ 103.081,88. Asociación Chilena de Seguridad \$ 17.931,13. ARTICULO 2472. N° 8. CODIGO CIVIL. Luis Díaz Valenzuela S.I.M.M. Sergio Vilches Morales 5 I.M.M. Luis Gormaz Oyanedel 5 I.M.M. Gastón Daroch Carrillo 5 I.M.M. Roberto Cifuentes Silva 5 I.M.M. Patricio Echeverría Moreno 5 I.M.M. Carolina Urzúa de la Plaza 5 I.M.M. Jaime Figueroa González 5 I.M.M. José Bobadilla Herrada 5 I.M.M. Hernán Osa Torres 5 I.M.M. Alejandro Whitting Alvarado 5 I.M.M. Jaime Larenas Monsalve 5 I.M.M. ARTICULO 26, INCISO 2º. D.F.L. N° 251 DE 1931. Automotriz Mirage Ltda. \$ 68.740,80. Manis, Speter y Cia. Ltda. \$ 343.096,28. Hipólito Cavieles González \$ 677.000,00. Garage Hugo Desentzán Hijo Ltda. \$ 2.322.341,20. Cooperativa de Ahorro y Crédito Santa Inés Ltda. \$ 74.691,00. José Luis Mihichic Triboño \$ 50.090,12. Victoria Gaste Talavera \$ 45.000,00. Carlos Pascal Dierren \$ 660.423,80 int. María Leonor Gómez Segura \$ 115.092,00. José Sepúlveda Zúñiga y Cia. Ltda. \$ 1.610.170,00. Aurelia Cecilia Hermsilla Briceño \$ 162.200,00. TES IMPUGNADOS. ARTICULO 26, INCISO 2º. D.F.L. N° 251 DE 1931. José Sepúlveda Zúñiga y Cia. Ltda. \$ 1.610.170,00. CREDITOS PREFERENTES IMPUGNADOS. CODIGO CIVIL. No hubo. CREDITOS CON PREFERENCIA IMPUGNADA. No hubo. — Secretaría.

NOTIFICACION. Ante Segundo Juzgado Civil Santiago por resolución 16 mayo 1983, se tuvo por acordado convenio simplemente judicial propuesto por don Daniel Sotta Barros, presidente, y Pablo Sotta Novoa, gerente, ambos factores de comercio, en representación de la fallida "Beneficencia de Producción del M. Español", todos domiciliados en esta ciudad, calle Agustinas N° 1070 oficina 123, en expediente rol N° 14.423. — Secretaría.

NULO por extravío cheques del N° 1328307 al 1328325 del Bco. Español-Chile. Cta. Cte. N° 161.2880-5. Oficina Central. — Secretaría.

QUIEBRA. Cooperativa Sodimac Ltda. Notifica Décimo Primer Reparto de Fondos, por 10,8% sobre créditos valistas reconocidos. — Secretaría.

EN causa rol N° 862 nombramiento de curador, menores Steponovic Lebel Danilo y Yana, Juzgado de Menores de San Bernardo, se citó a audiencia de partes día 13 de junio a las 15.00 horas. La Secretaría.

QUIEBRA. "Schuller y Cia." Nono Juzgado Civil de Santiago, por resolución de fecha 27 de mayo del presente, se tuvo por presentada la nómina de créditos y preferencias reconocidos en esta quiebra con los siguientes acreedores: Acreedores valistas reconocidos: Industrias textiles Artella S.A. por \$ 77.777,77. Acreedores preferentes reconocidos: Margarita Prunet González por \$ 80.850. Art. 2472 N° 5 C.C. Acreedores valistas impugnados: No hay. Acreedores preferentes impugnados: Margarita Prunet González por \$ 46.200. Art. 2472 N° 5 C.C. Acreedores preferentes con preferencia impugnada: No hay. — Secretaría.

NULOS por extravío cheques del Bco. Chile N°s 4181370 al 4181750 Serie 83 BC. — Secretaría.

17 Juzgado Civil concedió ampliación de posesión efectiva a Accevedo Cáceres, Dina Rosa, hija legítima de doña Rosa María y don Aníbal Cáceres. — La Secretaría.

EN el Segundo Juzgado Civil de San Miguel, se ha concedido la posesión efectiva de la herencia intestada al fallecimiento de don Ernesto Fernando Carvajal Avalos, a sus hijos legítimos María Luisa, Isabel Margarita, Sergio Fernando y Ulises Alejandro, todos de apellidos Carvajal Cádiz, sin perjuicio de los derechos de la cónyuge sobreviviente doña María Luisa del Carmen Cádiz Cubillos. — La Secretaría.

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Fresa Pizarro Pizarro, para Raúl, Inés, Marta y Nancy Milla Pizarro. — Secretaría.

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Sofía Rojas Herrera, para Silvia Reyes Rojas, Ley 16.271, artículos 33. — Secretaría.

VIGESIMO Tercer Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago concedió posesión efectiva intestada de los bienes quedados al fallecimiento de Demetrio Ruiz Silva, a sus hijos legítimos, para Pérez, a sus hijos legítimos, Dolores, María Isabel y Demetrio Ruiz Tapia. — Secretaría.

QUIEBRA. Inversiones Olimpia S.A., 3º Juzgado Civil, resolución del 12 de diciembre de 1982, tuvo por verificado extraordinariamente crédito preferente Primera Clase ascendente a \$ 36.207 en favor de la Caja de Compensación de los Andes. Secretaría.

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Fresa Pizarro Pizarro, para Raúl, Inés, Marta y Nancy Milla Pizarro. — Secretaría.

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Sofía Rojas Herrera, para Silvia Reyes Rojas, Ley 16.271, artículos 33. — Secretaría.

VIGESIMO Tercer Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago concedió posesión efectiva intestada de los bienes quedados al fallecimiento de Demetrio Ruiz Silva, a sus hijos legítimos, para Pérez, a sus hijos legítimos, Dolores, María Isabel y Demetrio Ruiz Tapia. — Secretaría.

QUIEBRA. Inversiones Olimpia S.A., 3º Juzgado Civil, resolución del 12 de diciembre de 1982, tuvo por verificado extraordinariamente crédito preferente Primera Clase ascendente a \$ 36.207 en favor de la Caja de Compensación de los Andes. Secretaría.

TERCER Juzgado concedió posesión efectiva Luis Undurraga Fernández a Luis Alberto, María Amelia, María Pilar, María Magdalena Undurraga Gana y María Gana Subercaseaux. Inventario solemnemente 10 junio 1983. Secretaría.

POR extravío talonario de boletas de honorario quedan nulas las facturas 161 al 200 RUT 3.0996143 Raúl Calleguillos Heyalt domicilio Boidos 2382 Santiago. — Secretaría.

QUIEBRA. Engel y Cia. S.A. de Comercio Exterior, 7º Juzgado Civil, resolución del 18 enero 1983, tuvo por verificado extraordinariamente crédito preferente Primera Clase ascendente a \$ 172.283,52, en favor de la Caja de Compensación de los Andes. Secretaría.

QUIEBRA. Empresa Pesquera Barlovento Ltda. Séptimo Juzgado Civil de Santiago. Resolución de 20 de mayo de 1983, tuvo por propuesta tasaciones fiscales de las siguientes propiedades: 1. Comuna de Coquimbo, Barrios Altos Peñuelas, Avda. Alessandri N° 507 sítio 67, rol 907.778. Avalúo \$ 4.029,2. Calle Alessandri N° 507 Comuna de Quilín, Depto. de Castro rol N° 10-7, avalúo \$ 32.269, los que se tendrán por aprobados si no fueren objetados dentro del plazo legal. Secretaría.

QUIEBRA. Creaciones Año Veinte, Vigésimo Primer Juzgado Civil de Santiago. Por resolución de fecha 16 de mayo del presente se fijó como fecha de cesación de pagos el día 15 de febrero de 1982. — Secretaría.

QUIEBRA. Promotora, Constructora e Inmobiliaria Ski-Mar Ltda. 2º Juzgado Civil de Santiago. Resolución día 9 de junio a las 11.00 hrs. en mi oficina de Mofena 1160, 3º piso, procederé a ampliar el inventario de los bienes de esta quiebra. Síndico Ad-hoc. — Secretaría.

EXTRACTO. Primer Juzgado Puento Alto, concedió posesión efectiva herencia intestada de doña Gladys Sánchez Godoy y Blanca Góngora Álvarez a hijos legítimos Ángel Custodio, Guillermo Hugo, Cándida Iris, y Caupulcán Jaime, todos Sánchez Góngora. Secretaría.

CUARTO Juzgado Civil de Santiago, por auto de fecha 3 de junio de 1983, concedió al Fisco, con beneficio de inventario, la posesión efectiva de la herencia intestada dejada al fallecimiento de doña Laura Elena Rivera. — Secretaría.

CUARTO Juzgado Civil de Santiago, por auto de fecha 3 de junio de 1983, concedió al Fisco, con beneficio de inventario, la posesión efectiva de la herencia intestada dejada al fallecimiento de doña Blanca Esther Teiley Mora. — Secretaría.

NOTIFICACION. "Quiebra" Sociedad Páez Unidas S.A. Rol 15.453 Segundo Juzgado Civil Santiago. Por resolución de mayo 1983 tuvo por verificado crédito de Luis Alberto Camus C.

ORDEN de pago por robo Banco Concepción, cuenta 1102105-3, cheques serie NC 38804 al 38825. — Secretaría.

\$ 2.724.929. 2. Arturo Prat N° 2973 San Miguel, rol N° 1846 - 5, avalúo \$ 688.098. Los que se tendrán por aprobados si no fueren objetados dentro del plazo legal. Secretaría.

ANTE Undécimo Juzgado Civil Santiago presentose Roberto Prat Echaurren representación Comunidad Edificio Huérfanos 979, mismo domicilio, pidiendo demanda ejecutiva y mandamiento ejecución y embargo, por \$ 49.079,45, contra Odette Lewinsohn Neuwirth, ignora profesión. Huérfanos 979 Of. 326. Otrosíes, 1º, señala bienes traba embargo, 2º, acompaña documento, con citación; 3º, notificación avios; 4º, patrocinio por. Mandamiento: 20-83. Requirase a Odette Lewinsohn Neuwirth, por que pague a Comunidad Edificio Huérfanos 979, a quien derechos legalmente represente, la suma de \$ 49.079,45, más intereses y costas. Si no pagare, trábase embargo sobre Of. 325. Edificio Huérfanos 979, inscrito nombre deudora Fs. 18.329 N° 23.902 Registro Propiedades año 1973 Conservador Bienes Raíces Santiago, el que quedará poder deudora en calidad depositaria provisional y bajo responsabilidad legal. Actor pidiendo determinar domicilio demandada, solicite notificación avios. Cumplidos trámites legales, provoyese 12-4-83. Atendido mérito autos, el caso se pide. Notifíquese la demanda de Fs. 1 y 2, resolución Fs. 9 y mandamiento de ejecución y embargo, mediante avios diario "La Nación", sin perjuicio del correspondiente "Diario Oficial". Lo que notifico y requiero, por suma señalada, a Odette Lewinsohn Neuwirth. — Secretaría.

POR extravío queda nulo cheque serie TG N° 370220 Cta. subsidiaria N° 901633-3 de fecha 30-5-83 a nombre de Aníbal Olguín Lagos Garay por \$ 22.632 del Banco del Estado. — Secretaría.

QUIEBRA. Empresa Pesquera Barlovento Ltda. Séptimo Juzgado Civil de Santiago. Resolución de 20 de mayo de 1983, tuvo por propuesta tasaciones fiscales de las siguientes propiedades: 1. Comuna de Coquimbo, Barrios Altos Peñuelas, Avda. Alessandri N° 507 sítio 67, rol 907.778. Avalúo \$ 4.029,2. Calle Alessandri N° 507 Comuna de Quilín, Depto. de Castro rol N° 10-7, avalúo \$ 32.269, los que se tendrán por aprobados si no fueren objetados dentro del plazo legal. Secretaría.

QUIEBRA. Creaciones Año Veinte, Vigésimo Primer Juzgado Civil de Santiago. Por resolución de fecha 16 de mayo del presente se fijó como fecha de cesación de pagos el día 15 de febrero de 1982. — Secretaría.

QUIEBRA. Promotora, Constructora e Inmobiliaria Ski-Mar Ltda. 2º Juzgado Civil de Santiago. Resolución día 9 de junio a las 11.00 hrs. en mi oficina de Mofena 1160, 3º piso, procederé a ampliar el inventario de los bienes de esta quiebra. Síndico Ad-hoc. — Secretaría.

EXTRACTO. Primer Juzgado Puento Alto, concedió posesión efectiva herencia intestada de doña Gladys Sánchez Godoy y Blanca Góngora Álvarez a hijos legítimos Ángel Custodio, Guillermo Hugo, Cándida Iris, y Caupulcán Jaime, todos Sánchez Góngora. Secretaría.

CUARTO Juzgado Civil de Santiago, por auto de fecha 3 de junio de 1983, concedió al Fisco, con beneficio de inventario, la posesión efectiva de la herencia intestada dejada al fallecimiento de doña Laura Elena Rivera. — Secretaría.

CUARTO Juzgado Civil de Santiago, por auto de fecha 3 de junio de 1983, concedió al Fisco, con beneficio de inventario, la posesión efectiva de la herencia intestada dejada al fallecimiento de doña Blanca Esther Teiley Mora. — Secretaría.

NOTIFICACION. "Quiebra" Sociedad Páez Unidas S.A. Rol 15.453 Segundo Juzgado Civil Santiago. Por resolución de mayo 1983 tuvo por verificado crédito de Luis Alberto Camus C.

ORDEN de pago por robo Banco Concepción, cuenta 1102105-3, cheques serie NC 38804 al 38825. — Secretaría.

EXTRACTO. Ante Sexto Juzgado Civil Santiago, Morande 402, se rematará el 21 de junio 1983, dieciséis horas, el 33,42% derechos sobre propiedad ubicada calle Calve 882-89 (N. 4) que se tendrá por aprobado si no fuere objetado dentro del plazo legal. Secretaría.

QUIEBRA. Empresa Pesquera Barlovento Ltda. Séptimo Juzgado Civil de Santiago. Resolución de 20 de mayo de 1983, tuvo por propuesta tasaciones fiscales de las siguientes propiedades: 1. Comuna de Coquimbo, Barrios Altos Peñuelas, Avda. Alessandri N° 507 sítio 67, rol 907.778. Avalúo \$ 4.029,2. Calle Alessandri N° 507 Comuna de Quilín, Depto. de Castro rol N° 10-7, avalúo \$ 32.269, los que se tendrán por aprobados si no fueren objetados dentro del plazo legal. Secretaría.

QUIEBRA. Creaciones Año Veinte, Vigésimo Primer Juzgado Civil de Santiago. Por resolución de fecha 16 de mayo del presente se fijó como fecha de cesación de pagos el día 15 de febrero de 1982. — Secretaría.

QUIEBRA. Promotora, Constructora e Inmobiliaria Ski-Mar Ltda. 2º Juzgado Civil de Santiago. Resolución día 9 de junio a las 11.00 hrs. en mi oficina de Mofena 1160, 3º piso, procederé a ampliar el inventario de los bienes de esta quiebra. Síndico Ad-hoc. — Secretaría.

NOTIFICACION. 24 Juzgado Civil, causa rol 7168 comparece Amílcar Pino Zapata, contador domiciliado en Santiago, Chile, 461, Quintero. Solicita disolución y liquidación de Waldorf S.A. fundado en: Adquisición irregular de acciones por don Domingo Aznar; transformación social irregular; representación social indebida; no pago de dieta; falta de información a Directores y Accionistas; irregularidad en confección y presentación de balances; no citar a Directores a reunión mensual; pagos indebidos; mutuos o préstamos sin respaldo documental; pérdida del 50% del capital social; daños y perjuicios a accionistas minoritarios disidentes; y pacto social, Ley 18.048 y Código de Comercio. Primer otrosí, acompañar documentos. Segundo otrosí, notificación. Tercer otrosí, oficio a Impuestos Internos. Cuarto otrosí, peritaje. Quinto otrosí, tenga presente: Providencia 30-05-83. A lo principal, traslado. Primer otrosí, por acompañados con citación. Segundo, notifíquese por tres veces Diario La Nación sin perjuicio publicar Diario Oficial. Tercero y cuarto, como se pide. Quinto, téngase presente. Lo que se notifica con esta fecha a los interesados. — La Secretaría.

COOPERATIVA "Cooperativa Ltda.", cita a reunión ordinaria para el sábado 18 de junio a las 17.30 en primera y 18 hrs. en segunda citación. Lugar: Cienfuegos N

Brasil

Ropa femenina para la temporada

Millares de fábricas se especializan en ropas femeninas, sabiendo sacar partido de los diferentes tejidos y modas. Pueden proveer encargos según su propio diseño o el de los importadores

Vestidos, faldas, pantalones y conjuntos, blusas y chaquetas en una enorme variedad de tejidos entre los cuales se cuentan el terciopelo, cordero, tweed, los rústicos, hasta los más pesados, con mezcla de lana, y los más leves como franelas, gabardinas, jersey, y naturalmente los algodones, componen la oferta brasileña de confecciones para el vestuario femenino. Las consagradas tendencias internacionales como el estilo aviador, caracterizado por sus blusones amplios y con detalles, y el género pionero, de inspiración folklórica, basado en las ropas de los inmigrantes ingleses que se instalaron en los Estados Unidos a inicios de la colonización americana, son los temas más importantes adoptados por los confeccionistas brasileños para el próximo invierno.

También merece destacarse una diversificada línea de tricot, confeccionada en hilos fantasía (acrílico, lana o mezclas), de aspecto rústico y artesanal, con motivos en relieve, adaptada a variados modelos donde predominan los plúviers y chalecos, los chalets y cárdigans y los minivestidos. Al lado de los colores tradicionales — beige, arena, gris, castaño caramelo —, el invierno 83 consagra el negro, y valoriza los tonos vivos, donde sobresalen el rojo cereza, el amarillo azafraán, el azul petróleo, el verde, los violetas y lilas. La mayoría de las piezas juega con los tonos contrastantes o en degradé, y adopta la mezcla de diferentes materiales: terciopelo y chifón, indigo blue y terciopelo, gamuza e indigos, aspecto cuero e indigos, terciopelo y cuero, y otros. Como detalles, el cuero y la gamuza son los más utilizados, aunque el cuero también aparece mucho solo, principalmente en chaquetas, de gran aceptación en el mercado internacional.

CENTRO TEXTIL — Toda esa rica y variada producción, se puede encontrar en muchos puntos del país, aunque el estado de São Paulo aún concentre el mayor número de fabricantes de ropa para el invierno, seguido por los estados de Rio Grande do Sul, Rio de Janeiro y Minas Gerais. Sólo en São Paulo existen cerca de 7.200 empresas de vestuario, piezas de tejido y calzado. El 70% de ellas está en la capital, y el resto en el interior. Las industrias paulistas, medianas y grandes, abastecen a todo Brasil y son las que más avanzan en dirección al mercado externo.

Una de las más constantes trabajadoras en la conquista del mercado internacional es la Malharia e Confeções Ultimodas Ltda., empresa instalada en la capital

paulista, en el barrio de Bom Retiro, responsable por una variada gama de artículos femeninos y unisex, todos con la etiqueta Transport. Fundada en 1971, la Ultimodas fue gradualmente conquistando mayores espacios en el mercado nacional, diversificando su producción hasta alcanzar, hoy, cerca de 60 mil piezas mensuales. En total son 30 artículos diferentes, que van desde las mallas de tricot, los pantalones, las camisas y chaquetas, hasta una gran colección de artículos deportivos, en nylon, que ya representa 10% de la oferta brasileña en dicho sector. Para el invierno 83, la empresa incluyó en su línea de tricot algunas piezas de lana, otras con suavidad de cachemira, enriqueciendo su colección con detalles de cuero, gamuza, piel de conejo y algunos bordados. Hasta las piezas más simples, confeccionadas en muletón, cobraron una vista más sofisticada con la mezcla de materiales nobles, como el cuero y la gamuza. En la línea jeans, la Ultimodas adoptó el indigo blue, el indigo stone washed, que pasa por el proceso de lavado con piedras volcánicas, dando al paño un aspecto envejecido y el stone-washed color como sus principales tejidos, generalmente combinados con otros materiales. Entre ellos se incluye el cuero (o imitación de cuero) también envejecido por el proceso de stone washed. Completando su colección, la empresa reforzó su línea de accesorios — carteras, zapatos —, introduciendo las zapatillas sport y los bolsos en nylon y en tejido engomado.

EXPORTACIÓN — Aunque su oferta sea fácilmente absorbida en el mercado interno, en cerca de dos mil puestos de venta en todo el país, la Ultimodas no descarta la posibilidad de recomenzar las exportaciones. En estos 11 años de actividades, ya ha realizado innumerables ventas a los países limítrofes — Argentina, Paraguay, Uruguay. "Nuestros productos tienen gran aceptación, tanto por sus características modernas, cuanto por su calidad", afirma Samy Benedict, director de Ultimodas. "Hemos insistido en la proyección de la marca Transport en el exterior, participando en ferias y otras promociones en diversos países, realizando exposiciones y manteniendo un asiduo contacto con los importadores". Cuenta que Ultimodas participó en un desfile en Berlín Oriental, junto con las firmas Moynho Santista y Nova América. También estuvo presente en Chile, juntamente con varias empresas brasileñas.

En su planificación financiera, la empresa siempre destina fondos para financiar su promoción en el mercado inter-

nacional, como su participación en la I Exposición Industrial Brasileña para América Central y Caribe, que se realizará entre el 23 y el 30 de abril próximo, en el Centro de Convenciones de Atlapa, en la ciudad de Panamá. La Ultimodas tiene un stand itinerante, con muestras actualizadas de sus colecciones, que se monta en diversas ferias y exposiciones en el exterior. "Con ello, siempre estamos reforzando nuestra imagen y la de nuestros productos frente a los importadores", dice Benedict.

CALIDAD — Como la Ultimodas, innumerables empresas paulistas cuentan con infraestructura eficiente, respetable parque industrial, y productos de calidad para disputar en el mercado externo. Entre ellas, el grupo empresarial Pasmanik (GEP) y la Petistil Industrial Ltda., ambas instaladas en la capital. Desde hace casi 30 años en el sector de confecciones, la GEP produce actualmente cerca de 120 mil piezas mensuales, en tejidos planos y en tricot, en líneas femeninas, inclusive para embarazadas (etiqueta Cori) e infantil (marca Curamelo). La Petistil inició sus actividades fabricando apenas la línea infantil, pero rápidamente amplió su actuación entrando en el vestuario femenino (etiqueta Tilly's) y en la moda bebé (Pup-Pup). Hoy en día la empresa responde por una oferta en torno de las 150.000 unidades mensuales.

Con ganancias brutas semejantes para una producción de 50.000 piezas por mes, la Artefina (etiqueta Korrigán) y la Confecciones Lastri Ltda. (marcas Souk, Half y Lastri) también actúan en diversos segmentos del mercado, aunque su fuerte aún es la línea femenina. La Artefina introdujo una pequeña colección masculina, y la Lastri incluyó en su producción piezas para niños de 2 a 14 años.

Tricotilá Têxtil S.A. y Majer Zemel Ind. e Com. Ltda., siguieron el mismo camino de diversificación. Además de su tradicional colección de tricot para dama, la Tricotilá comenzó a atender también los segmentos masculino e infantil, destacándose últimamente la producción de ropas para practicar deporte para ambos sexos, con la etiqueta Bona. La Mejer Zemel tiene una gran línea femenina con varias etiquetas, de acuerdo con el público a que se destinan: Le Mazelle (la más antigua, dirigida a las señoras y a las jóvenes señoras), Rizzi (jóvenes señoras, clase A), Domani (jóvenes señoras, clase media), Valentino (damas de 25 a 40 años, de mayor poder adquisitivo), y finalmente la línea joven masculina y unisex, con la marca Trendy, dirigida a consumidores de clase media y media alta.

ESPECIALIZACIÓN — Algunas confecciones paulistas, sin embargo, optaron por la especialización en la línea femenina, mercado en que operan con gran tradición. Tal es el caso de la Salomão Trezmielina & Cia Ltda., la más antigua industria de confecciones del país, de la Nutrisport Indústria e Comércio Ltda., y de Confecciones Detex Ltda., todas ellas con sede en São Paulo. Completando 50 años de actividad, la Salomão Trezmielina se tornó nacionalmente conocida (realizando también algunas incursiones al exterior), con la marca General Modas, un prêt-à-porter femenino de tipo clásico y refinado. Ampliando su actuación, introdujo dos nuevas etiquetas: Queenie (colección compuesta por artículos desestructurados, bien sport, siguiendo las

líneas internacionales y destinados a la joven señora) y General Sports (artículos para practicar deporte, típicamente femeninos).

Con una línea de producción que abarca vestido, faldas, conjuntos, sacos, blusones, tapados, gabanes, chaquetas y también jeans, la Nutrisport tiene una significativa participación en el mercado nacional, y ha exportado cantidades razonables a diversos países, entre los que se cuentan Paraguay, Chile, Argentina, Venezuela y Reino Unido. Como ella, la Confecciones Detex, fundada en 1951, tiene una parte ponderable del ramo de vestuario femenino en el país, y reúne las condiciones necesarias para atender a clientes del exterior. Actualmente, la empresa mantiene cerca de 600 empleados, operando con 350 máquinas de coser especiales, reguladas por computador, con una producción mensual que gira en torno de las 45 mil unidades en sus tres etiquetas: Deblu (público femenino joven, de clases A y B), Lucienne Phillip (línea más clásica y refinada, que utiliza telas nobles como seda, crepe, voile, destinada a la joven señora clase A), y Nineteen (línea, joven, de vanguardia, para mujeres con espíritu de 19 años, de clases A y B).

ESPECIALISTAS — Exhibiendo colecciones igualmente amplias y exclusivas para mujer, la Berta Confeções Ltda (conocida por su expresiva producción de pantalones, y que actualmente también fabrica blusones, chaquetas, conjuntos, faldas y vestidos), y la Vigotex Indústria e Comércio de Malhas, cubren una importante parte del mercado nacional valiéndose de representantes en todos los estados brasileños y ya están bastante familiarizadas con las exportaciones. La Vigotex (una de las pocas que trabajan con tallas mayores que 48, ya que su numeración va del 38 al 56), fabrica aproximadamente 25 mil piezas mensuales, confeccionadas básicamente en tejidos de jersey. Durante la década del 60 e inicios de la del 70, la empresa mantuvo asiduos e importantes contratos de exportación. Inclusive atendió a las más famosas grandes tiendas de los Estados Unidos. "Fue la época de oro del jersey", recuerda Sergio Terpins, director de la empresa. "Siempre actuamos en esa área, y como especialistas fue fácil abrir las puertas del comercio exterior. Nuestros artículos tuvieron excelente aceptación, y llegaron a ser comercializados en diversos países". Con el anuncio redescubrimiento del jersey —tejido nuevamente adoptado por los estilistas internacionales. Terpins cree que podrá retomar sus ventas al exterior.

UN PODEROSO GRUPO — Con un parque industrial sólido, creciente y bastante representativo, Rio Grande do Sul abriga uno de los más poderosos grupos textiles del país: Kalil Sebbe Indústria do Vestuário S.A. Dispuesta a asegurar sus niveles de participación en el mercado interno y externo, y hasta ampliarlo, la Kalil Sebbe ha realizado sucesivas expansiones, reforzando sus unidades fabriles y adquiriendo otras empresas. Actualmente, el grupo mantiene 9 industrias de confecciones (en Caxias do Sul, en Porto Alegre y en Salvador) que fabrican las líneas masculina, femenina e infantil con las etiquetas Kalil Sebbe, Alfred y Bier; tres industrias textiles (Alfred Têxtil, fabricante de jersey, Lanificio São Pedro, y Tecelagem Sperb), y una hilandería



peinada y cardada cuya oferta de 2 mil toneladas mensuales de hilos son utilizadas por las propias empresas controladas. Además, el grupo posee una red de sesenta tiendas propias, y participación accionaria en otras cadenas de minoristas, cinco hoteles y una trading, responsable por las exportaciones de confecciones de la empresa. Dichas exportaciones giran en torno del 10% de su oferta global: 2 millones de piezas anuales.

LINEA DIVERSIFICADA — Cerrando el año de 1982 con ganancias brutas de aproximadamente 80 millones de dólares sólo en el área de confecciones, la Kalil Sebbe tiene una diversificada línea de productos. Aunque conserve buena parte de su producción en la línea clásica masculina (trajes, pantalones de vestir y blazers), la empresa reforzó su oferta en el género sportswear (masculino y femenino), e introdujo una nueva etiqueta sólo para el público femenino: Alfred Rui. "Se trata de una pequeña colección de abrigos de invierno y pilotos, creada por un estilista muy conocido en el sur del país", explica Jorge Luis Sebbe, director de la empresa. "Poco a poco", prosigue, "iremos ampliando los artículos de dicha etiqueta que queremos que sea un sport fino, comercial y de fácil venta, inclusive capaz de ampliar nuestras ventas en el exterior. Hemos adaptado nuestra empresa a la nueva realidad del mercado, ofreciendo productos de buena calidad, buena presentación, dentro de las tendencias de la moda, y a precios accesibles", señala el director de la Kalil Sebbe.

DEFUNCIONES

<p>Ha dejado de existir don</p> <p>RAMON EDUARDO ARENAS MORIS (Q.E.P.D.)</p> <p>Sus restos están siendo velados en la iglesia San Juan Evangelista, desde donde partirá el cortejo luego de una misa, a las 14.30 horas, hacia el Cementerio General, por Recoleta.</p> <p>La familia</p> <p>Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido hijo, don</p> <p>GERMAN BORIS CACERES RUIZ (Q.E.P.D.)</p> <p>Sus funerales se efectuaron ayer en el Cementerio Metropolitano.</p> <p>La familia</p> <p>Ha dejado de existir don</p> <p>PEDRO NOLASCO CRUZ DONOSO (Q.E.P.D.)</p> <p>Sus restos están siendo velados en los Pasadizos 3218, Conchalí, desde donde partirá el cortejo, a las 16.00 horas, hacia el Cementerio General, por Recoleta.</p> <p>La familia</p> <p>Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestra querida madre, suegra y abuelita, señora</p> <p>ANTIA DIAZ VDA. DE MUÑOZ (Q.E.P.D.)</p> <p>Sus funerales se efectuaron hoy en el Cementerio General, por Avda. Recoleta, saliendo el cortejo a las 12.00 horas desde la parroquia San Antonio María Claret (Paradero 9 de la Gran Avenida).</p> <p>La familia</p> <p>Ha dejado de existir doña</p> <p>LAURA FUENTES GARRIDO (Q.E.P.D.)</p> <p>Sus restos están siendo velados en José Pedro Alessandrí 4601, desde donde par-</p>	<p>tiró el cortejo, a las 9.00 horas, hacia el Cementerio General, por Recoleta.</p> <p>La familia</p> <p>Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestra querida tía y madrina, señora</p> <p>MARIA LUISA CALDAMES VDA. DE PASTOR (Q.E.P.D.)</p> <p>Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Metropolitano, después de una misa que se oficiará a las 15.00 horas en la parroquia San Juan Bosco (Gran Avenida N° 8340).</p> <p>La familia</p> <p>Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido esposo y padre, don</p> <p>ALBERTO CARATE CARATE (Q.E.P.D.)</p> <p>Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Parque del Recuerdo, después de una misa que se oficiará a las 12.00 horas en la parroquia Santos Angeles Custodios (ex Seminario).</p> <p>La familia</p> <p>Ha fallecido la señora</p> <p>ELENA KRAUSS DE JOSSE (Q.E.P.D.)</p> <p>Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, por La Paz, después de una misa que se oficiará a las 10.00 horas en la parroquia de La Epifanía (Bellavista N° 0488).</p> <p>La familia</p> <p>Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestra querida madre, suegra, abuelita y bisabuelita, señora</p> <p>LIDIA LARSEN VDA. DE GESSWEIN (Q.E.P.D.)</p> <p>Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, por Recoleta, después</p>	<p>de un oficio que se rezará a las 10.00 horas en la Iglesia Luterana El Redentor (Avda. Lota N° 2330).</p> <p>La familia</p> <p>Ha fallecido la señora</p> <p>DAISY LEONARD HONEYMAN (Q.E.P.D.)</p> <p>Sus funerales se efectuaron ayer.</p> <p>La familia</p> <p>Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestra querida madre, suegra y abuelita, señora</p> <p>MARIA MINETTO PESCE VDA. DE RAVERA (Q.E.P.D.)</p> <p>Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Metropolitano, después de una misa que se oficiará a las 10.00 horas en la parroquia San Juan Bosco (Gran Avenida 8340).</p> <p>La familia</p> <p>Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestra querida madre, suegra, abuelita y bisabuelita, señora</p> <p>CLARA MINTÉ VDA. DE SIECH (Q.E.P.D.)</p> <p>Sus funerales se efectuaron ayer privadamente.</p> <p>La familia</p> <p>Ha dejado de existir nuestro querido deudo, don</p> <p>HORACIO MIRANDA CRISTÍ (Q.E.P.D.)</p> <p>Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, por Avda. La Paz, des-</p>	<p>pués de una misa que se oficiará a las 11.00 horas en la parroquia Santa Marta (Diego de Almagro N° 5225).</p> <p>La familia</p> <p>Ha fallecido el director honorario del Cuerpo de Bomberos de Santiago y voluntario de la 7ª Compañía de Bomberos, don</p> <p>GUILLERMO NUÑEZ MORAN (Q.E.P.D.)</p> <p>Sus funerales se efectuaron ayer en el mausoleo de la institución.</p> <p>La compañía</p> <p>Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido esposo, padre, suegro, abuelito y bisabuelito, señor</p> <p>CARLOS OJEDA LAGOS (Q.E.P.D.)</p> <p>Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, por Recoleta, después de una misa que se oficiará a las 12.00 horas en la parroquia San Patricio (Isabel la Católica N° 6319).</p> <p>La familia</p> <p>Ha dejado de existir don</p> <p>ANTONIO ORELLANA DEL PINO (Q.E.P.D.)</p> <p>Sus restos están siendo velados en Santa Elvira 405, desde donde partirá el cortejo, luego de una misa que se le oficiará a las 11.00 horas en la parroquia San Andrés, hacia el Cementerio Parque del Recuerdo.</p> <p>La familia</p> <p>Tengo el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de mi querida esposa, señora</p> <p>OLGA PINTO DE PEREIRA (Q.E.P.D.)</p> <p>Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Católico, después de una misa</p>	<p>que se oficiará a las 10.00 horas en la parroquia Santo Cura de Ars (Carmen Mena N° 529).</p> <p>La familia</p> <p>Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido hijo, padre, suegro y abuelito, don</p> <p>OSCAR RODRIGUEZ OSORIO (Q.E.P.D.)</p> <p>Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, por Recoleta, después de una misa que se oficiará a las 15.00 horas en la parroquia Jesús de Nazareth (Luis Infante Cerda con Padre Viver).</p> <p>La familia</p> <p>Ha dejado de existir don</p> <p>ROMILIO SANTANDER SANTANDER (Q.E.P.D.)</p> <p>Sus restos están siendo velados en Colo Colo 1084, Población Nueva Guanaco, desde donde partirá el cortejo, a las 11.00 horas, hacia el Cementerio General, por Recoleta.</p> <p>La familia</p> <p>Ha fallecido la señora</p> <p>LUISA SCHMIDT VDA. DE CONCHA (Q.E.P.D.)</p> <p>Sus funerales se efectuaron privadamente ayer en el Cementerio Católico.</p> <p>La familia</p> <p>Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestra querida madre, suegra y abuelita, señora</p> <p>ROSA SEPULVEDA VDA. DE PINTO (Q.E.P.D.)</p> <p>Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, por Recoleta, después de una misa que se oficiará a las 11.00 horas en la parroquia San Pedro de Las Comedias (Isabel la Católica N° 4360).</p> <p>La familia</p>	<p>Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestra querida madre y abuelita, señora</p> <p>LAURA ROSA SIERRA VDA. DE SAEZ (Q.E.P.D.)</p> <p>Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, por Avda. Recoleta, después de una misa que se oficiará a las 15.00 horas en la parroquia San Lucas (Avda. La Marina esquina de Mendelsson, San Miguel).</p> <p>Su hija y nietas</p> <p>Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestra querida madre, suegra y abuelita, señora</p> <p>BERTA SOZA FUENTES (Q.E.P.D.)</p> <p>Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General (Recoleta), después de una misa que se oficiará a las 10.30 horas en su casa habitación, ubicada en calle Quilpué 4136, Ñuñoa.</p> <p>La familia</p> <p>Ha dejado de existir doña</p> <p>ELCIRA VARGAS GONZALEZ (Q.E.P.D.)</p> <p>Sus restos están siendo velados en Adrián Miranda 1734, desde donde partirá el cortejo hacia el Cementerio Católico. Se le oficiará una misa, a las 15.00 horas, en la iglesia de dicho cementerio.</p> <p>La familia</p> <p>Ha dejado de existir don</p> <p>NICANOR VILLAGRA RUIZ (Q.E.P.D.)</p> <p>Sus restos están siendo velados en Esquivel Fernández 4105, Ñuñoa, desde donde partirá el cortejo a las 15.00 horas hacia el Cementerio Metropolitano.</p> <p>La familia</p>
--	---	---	---	---	---

TELEPROGRAMAS

CANAL 13



- 12.35 CARTA DE AJUSTE. Grandes momentos de la música de los compositores Strauss, Grieg, Beethoven, Boccherini, Tchaikovsky, Chopin, Albinoni, Mozart interpretados por varias orquestas y solistas.
- 13.05 SUPER VELOZ. Dibujos animados.
- 13.30 ALMOZANDO EN EL 13.
- 14.30 TELEFARDE. Noticias.
- 14.45 VISIONES. Microprograma dirigido por Ricardo de la Fuente. Hoy "Iglesia de Santo Domingo", legado de la época colonial, sede original de la orden de Los Dominicos.
- 14.50 DIOS SE LO PAGUE. Teleserie argentina.
- 15.40 EL MALEFICIO. Teleserie mexicana protagonizada por Jacqueline Andere y Ernesto Alonso.
- 16.05 POR FAVOR DENME UN DESCANSO. Serie con Nell Ruth Carter, Dolph Sweet.
- 16.25 GALACTICA, ASTRONAVE DEL ESPACIO. Serie de ciencia ficción protagonizada por Lorne Greene. Hoy "Misión al planeta congelado" 2ª parte.
- 17.25 CINE EN SU CASA. Hoy "Cuentos de los Nunundaga". Aventuras (Tales of Nunundaga). Con Ned Romero, Guillermo San Juan. Un joven indio trata de salvar a su tribu de la muerte por inanición, a pesar de los tabúes que la dominan.
- 18.50 VISIONES. Hoy "Monumento a los héroes de La Concepción". Realizado por la escultora Rebecca Matte.
- 18.55 AVANCE NOTICIOSO.
- 18.58 CONDOTITO.
- 19.00 LA NOCHE DEL COBARDE. Teleserie chilena protagonizada por Jael Unger, Walter Kliche, Gloria Munchmayer, Ana González y un gran elenco de primeras figuras.
- 20.25 HASTA MANANA. Los angelitos del Trece invitan a los niños a dormir.
- 20.30 TELEFARDE. Noticias.
- 21.28 CONDOTITO.
- 21.30 FUTBOL COPA LIBERTADORES DE AMERICA. Hoy "Estudiantes de la Plata versus Ferrocaril Oeste".
- 23.55 VISIONES. Hoy "Palacio de Museo Nacional de Bellas Artes", obra del arquitecto Emilio Jecquier, inaugurado para el centenario de la independencia nacional. Dirección: Ricardo de la Fuente.
- 00.00 TELENOCHE. Noticias.

CANAL 11



- 06.40 CARTA DE AJUSTE.
- 07.00 NOTICIAS. Con Pamela Hodar.
- 08.00 CANAL 11 AL DESPERTAR. Gimnasia con Karin Mertens. Reportajes a las industrias con Celia Eluchans. La Cámara de Pepe Guixé. Jardinería con Hugo Clark. Reportaje a la Fecech con J. Carlos González. Cocina con Verónica Blackburn. Conducir: Jorge Renecort.
- 09.00 CIERRE.
- 17.45 CARTA DE AJUSTE.
- 18.00 CINE. "Una grieta en el mundo". (Aventuras). Con Dana Andrews y Janet Scott. Un científico idea un programa con el propósito de dotar al mundo de una inagotable fuente de energía.
- 20.00 THE MUPPETS SHOW. Hoy la actriz y comedianta Loretta Swif.
- 20.30 NOTICIAS. Con Eduardo Riveros. Comentario internacional de Darío Rojas. Informe meteorológico con Carolina Araya.
- 21.05 CASIMIRO. El "monstruito" amigo de los niños los invita a dormir.
- 21.15 FRANJA EDUCATIVA. Un grupo de expedicionarios que recorren desde el Amazonas al Orinoco llegan a la frontera de Venezuela y allí se les unen otras personas a la aventura.
- 21.25 LOS VENGADORES. (Aventuras). Hoy: "El hombre de energía positiva y negativa". Con: Patrick Macnee y Diana Rigg.
- 22.20 LOS INMIGRANTES. Serie histórica que relata la llegada de los primeros inmigrantes a Brasil.
- 23.15 NOTICIAS. Con Fernando Jarnes.
- 23.30 CIERRE.



Una escena de la excelente producción nacional "Martin Rivas", que ofrece T.V.N. en la Segunda Franja Cultural, hoy a las 19.00 horas

CANAL 7



- 11.15 CARTA DE AJUSTE.
- 11.30 MATINAL INFANTIL. Entretenimiento para los más chicos del hogar.
- 12.10 USTED LO HA PEGADO. Con interesantes casos y reportajes a hechos inéditos.
- 12.45 EL FESTIVAL DE LA UNA. Hoy: El conjunto de Bahamas, Guisella Guedes, Julio B. Euseo, Magaly Acevedo. El humor con Pujallay, concursos y mucha entretenimiento.
- 14.20 EDICION UNO. Las principales noticias del día son presentadas por Eduardo Cruz y Ana María Salinas.
- 14.30 FUF SIN QUERER. Teleserie protagonizada por Gladys Rodríguez y Sandro.
- 15.15 VANESSA. Co-producción chileno-mexicana protagonizada por Lucía Méndez, Isabel Corona, Héctor Bonilla y Rogelio Guerra.
- 16.00 EMERGENCIA. Serie que relata las vicisitudes de un grupo de jóvenes paramédicos.
- 17.00 LA HECHIZADA. Simpatía serie de aventuras, protagonizada por Elizabeth Montgomery y Dick York.
- 17.20 TARDES DE CINE. En esta oportunidad una comedia titulada "Marineros Maravados", protagonizada por Bud Abbott y Lou Costello. Un famoso cantante, tratando de escapar al asedio de una reportera gráfica se enrola en la marina. Allí recibe la ayuda de un par de ingeniosos marinos, nuestra pareja cómica.
- 19.00 SEGUNDA FRANJA CULTURAL. Hoy: El tercer capítulo de la producción nacional "Martin Rivas", basada en la novela de Alberto Blest Gana y dirigida por Sergio Riesenber. Con la participación de un gran elenco de primeras figuras.
- 20.00 EL JUEGO DE LA VIDA. Teleserie protagonizada por Anita Klesky, Pilar Cox, Marcela Medel, Violeta Vidaurte, Exequiel Lavanderos, Sergio Aguirre, Alejandro Cohen, Domingo Tessier y un gran elenco.
- 20.30 SESENTA MINUTOS. Noticias.
- 21.20 UNA SONRISA CON LUKAS.
- 21.25 T.V. TIEMPO. Informe meteorológico.
- 21.30 DALLAS. "La fiesta anual" es el capítulo que presentamos en esta oportunidad de la apasionante y exitosa serie norteamericana que narra la vida de la familia Ewing, poderosos petroleros del Sur de Estados Unidos.
- 22.30 LA JUSTICIA DE MC CLAIN. Hoy: El capítulo "Fuerza Mortal", de esta nueva serie de acción policial protagonizada por James Arness como Jim Mc Clain, Marshall Colt como Harris Gates, George Dicenzo, como Lt. Dennis, y Conchata Ferrell como Vangie Cruise.
- 23.40 UNA SONRISA CON LUKAS.
- 23.45 EDICION DOS. Síntesis informativa presentada por Rodolfo Herrera.
- 00.00 CUENTOS DEL ESCORPION. Hoy: El capítulo "Futuro incierto". Mark, un joven oficial es llamado a realizar un curso especial en un centro de adiestramiento militar, al llegar allí es acusado de vender información vital para el enemigo y comienza una horrible pesadilla de interrogatorios y acusaciones cada vez más compulsivas.
- 01.00 CIERRE DE LAS TRANSMISIONES.

CANAL 5



- 20.45 SINTONIA.
- 21.00 24 HORAS EN INGLATERRA. Hoy: Calles de Mercados.
- 21.10 HOY EN FRANCIA.
- 21.30 DESDE LA ISLA HELGOLAND A LOS ALPES BAVAROS. EL CENTRO. Una visión aérea de Alemania dividida en tres partes: norte, centro y sur.
- 22.00 LA AGRICULTURA EN ISRAEL. Espacio misceláneo.
- 22.20 INGLATERRA EN LATINOAMERICA. Espacio misceláneo.
- 22.30 EL DATO. Condución de Iván Arenas.
- 22.35 METAMORFOSIS DE UNA CALLE. Espacio misceláneo.
- 22.50 CONVERSANDO. Con el padre Pleni. Hoy: "Para la recta educación debe estar presente toda la Comunidad: Familia y Escuela".

La Nación

ESPECTACULOS

10B



Gianni Morandi y Gianni Bella.

En Italia

Polémica provocan declaraciones de creador de Morandi

□ Mogol, considerado el mejor autor del año, rechazó el término de letrista con el que fue calificado señalando que era como tratar de "escribanos a los periodistas"

REGGEO E ONOA. — "Rechazo el término letrista. Es como decir escribano a un periodista, no es por cierto el lenguaje más adecuado. Letrista es sólo un término de la jerga popular para definir al autor de los textos de una canción, de un éxito". Esta tesis de Mogol — nombre auténtico Giulio Rapetti —, protagonista de los principales éxitos de Lucio Battisti y actualmente creador de la nueva imagen musical de Gianni Morandi y Gianni Bella, tuvo el suceso esperado.

En realidad, la 14ma edición de la Reseña Especializada de Reggio Emilia, organizada por Sandro Gasparini, cambió la denominación en "Premio Nacional al autor de música ligera". Mogol, como es su costumbre ya desde hace algunos años, ganó la sección dedicada al mejor autor de textos

del año. También el premio "Revelación", o sea el que señala cada año al nuevo autor más meritorio y decididamente impuesto a la atención de crítica y de público, fue asignado — en base a las votaciones de un jurado compuesto por cerca de 50 periodistas — a un nombre bastante conocido: Massimo Bubola, colaborador de Fabrizio de André en su álbum "Indiano" y reciente intérprete del 33 revoluciones "Tres rosas". En la misma clasificación resultaron entre los más votados, también, Teresa de Sio, Flavio Giurato y Fabio Concato.

Música revelación del año fue Toni Expósito, percusionista napolitano, del grupo de Pino Daniele e intérprete de "Pagaia", trozo instrumental con el cual participó entre otros en el Festivalbar del año pasado.

Los otros títulos asignados: Franco Battiato, mejor maestro compositor de música ligera; Gianni Belfiore, mejor traductor italiano de textos extranjeros; Francesco de Gregori y Joni Mitchell, ganadores de la clasificación reservada a la canción de autor italiano, e internacional y con título al cantautor Fiammingo Jacques Brel; Tiempos Duros, grupo italiano del año; Giusto Pio, mejor arreglador de música ligera; Angelo Carrara, el más brillante productor de los últimos doce meses (en su "cast" figuran, además del incomparable Battiato, Alice, Gianni Russo y Sibilla); Bernardo Lanzetta, ex-integrante de la PFM, se destacó en el sector del rock italiano; Franco D'Andrea como solista de música jazz; Tullio De Piscopo como sesión-man; Teresa de Sio por el mejor álbum; Alberto Camerini por la mejor imagen; Roberto Vecchioni distinguido con el "Premio especial a la carrera".

La manifestación reggiana se desarrolló en dos veladas de honor: la primera para los autores jóvenes, la segunda para los "big" de las clasificaciones discográficas. Entre las promesas ya convertidas en realidad, Della Gualtieri, por el motivo "Ojos", la revelación de San Remo, Zucchero Fornaciari (ganador de Castrocaro 1981) y autor de cuatro piezas propuestas este año al festival por otros tantos intérpretes) y Alessio Colombini, también presente en San Remo gracias a las selecciones de "Domenica In". Entre los muy jóvenes, se hizo notar por exuberancia y garra, una eslavá naturalizada piamontesa: Dobri, quien propuso una canción firmada por Abogadro-Radius, "Lil".

Pero aún una reseña especializada como el Premio de autor tiene su parte "sarcastica". Los periodistas fueron invitados a votar el "texto más banal, vacío y repetitivo del año, pero de gran éxito" ganó por amplia mayoría "Corrado y Carletto", cantado por Corrado.

Como todos los años, la reunión propuso además el ángulo del debate dedicado en esta edición a "Perspectivas y Prácticas de la Canción Italiana", asociación internacional que coordina y promueve los estudios en el sector que celebrará el Regio Emilia la propia segunda conferencia.

Será estrenada en agosto en USA

Una coproducción ítalo turca compró la Columbia Pictures

□ "El Mundo de Yor", de un costo superior a los dos millones y medio de dólares, es una historia fantástica ambientada en la prehistoria

ROMA. — Terminó en Roma el rodaje de "El mundo de Yor", una historia fantástica ambientada en la prehistoria, filme dirigido por Antonio Margheriti, sobre un argumento de Anthony Dawson.

Esta película aun antes de concluir, fue comprada por la Columbia Pictures, para Estados Unidos y Canadá. Su lanzamiento en el mercado norteamericano tendrá lugar en agosto próximo en 1.500 salas de cine. Además adquirió los derechos la Kodak Incorporation para otros países.

La producción de "El mundo de Yor" en la que se invirtieron más de 2.500.000 dólares tiene como intérpretes principales al norteamericano Reb Brown, Corinne Clery, John Steiner, Carole André, Alan Collins y la actriz turca Ayva.

Rodado en coproducción ítalo-turca, entre el productor romano Michele Marsala de la Diamant y el productor Sedat Akedemir, el mayor industrial cinematográfico de Estambul, este filme tuvo un rodaje bastante laborioso y extenso. La troupe estuvo ocupada 17 semanas en Turquía y 5 en Italia.

Se trató de la primera importante cinta de coproducción de los estudios de Estambul, recientemente modernizados y considerados hoy como los más eficientes de los Balcanes.

Muchos exteriores se rodaron en localidades del interior de Turquía Oriental, donde fue posible encontrar un ambiente aún primitivo y apto para las descripciones fantásticas.

astro- suerte

POR EL PROFESOR ALDEBARAN



ARIES

21 de Marzo al 21 de Abril

Exito en viajes largos y contactos con personas distantes. No convendrá que vaya demasiado lejos en la franquicia de sus declaraciones en este día. Las posibilidades monetarias dependen más de planes anteriores ya puestos en marcha que de los nuevos proyectos. Tendrá que ser muy diplomático(a) para apartarse de personas malintencionadas.



CANCER

22 de Junio al 22 de Julio

Deberá introducir modificaciones en alguno de sus planes para adecuarlo a las circunstancias. Las actitudes incoherentes de su parte pueden restarle el apoyo de ciertas amistades íntimas. Aumente la cantidad de alimentos naturales que ingiere para desintoxicar su organismo. Fuertes pérdidas por negocios poco garantizados.



LIBRA

23 de Septiembre al 22 de Octubre

Las primeras horas son buenas para intentar nuevos procedimientos que le ayuden a mejorar su rendimiento laboral. Pequeñas satisfacciones en su labor de rutina. Tenga mucho cuidado con lo que dice porque pueden interpretarse equivocadamente alguna de sus palabras. Las personas menos importantes le serán más favorables.



CAPRICORNIO

22 de Diciembre al 19 de Enero

Las actividades con público y audiencias que promuevan en horas de la mañana, serán más lucrativas. Su cónyuge o pareja tendrán muy buenas ideas para incrementar o distribuir mejor los ingresos. El agua que puedan brindarle las personas valientes estará condicionada a los beneficios que también puedan obtener ellas.



TAURO

21 de Abril al 21 de Mayo

Las primeras horas son muy buenas para activar gestiones económicas en sociedad. Las actitudes flexibles de su parte serán imprescindibles para solucionar cualquier inconveniente que se presente hoy. Puede alcanzar uno de sus objetivos inmediatos en materia sentimental. No permita que la imaginación sobrepase el alcance de los hechos.



LEO

23 de Julio al 22 de Agosto

Los viajes que realice por motivos profesionales están muy favorecidos en horas de la mañana. Asimismo, los superiores pueden encontrarse más dispuestos a aceptar alguna de sus sugerencias si las realiza con el debido tacto. Aumente la cantidad de alimentos naturales que ingiere para desintoxicar su organismo.



ESCORPION

23 de Octubre al 21 de Noviembre

Se verá incrementada la creatividad de quienes trabajen apartados del público. Algunos deberán llevar en secreto un romance hasta que se presenten las condiciones para divulgarlo. Buen día para cultivar un pasatiempo o habilidad que los demás no le conozcan bien. Satisfacciones para integrantes de sociedades espiritualistas.



ACUARIO

20 de Enero al 18 de Febrero

Los viajes cortos servirán para activar negocios en común en las primeras horas. Agradezca las acciones de competencia o enemistades declaradas que le obliguen a superar sus propios límites en vez de sucumbir. Fomentar la armonía a su alrededor si evita traspasar comentarios dentro de unos círculos hacia otros.



GEMINIS

22 de Mayo al 21 de Junio

Los demás estarán inclinados a atribuirle méritos o deméritos con mucha facilidad ocasionando algunos problemas. Si no tiene pareja la oportunidad romántica puede surgir en el trato con alguna de las amistades impuestas por su profesión o actividad social. Tendencia a juzgar con demasiada severidad a los suyos.



VIRGO

23 de Agosto al 22 de Septiembre

Bueno para invertir en valores capitalizables, gestionar herencias y administrar fondos comunes. Experimentará algunos alibios emotivos que requerirán que actúe con más prudencia para evitar errores lamentables. Las primeras horas son buenas para los trabajos técnicos.



SAGITARIO

22 de Noviembre al 21 de Diciembre

En las primeras horas puede constatar que los padres o algún familiar de edad avanzada no se encuentran a gusto de sus anhelos. Las acciones de competidores pueden obligarle a modificar alguno de sus planes. Recuerde que un espíritu más abierto hacia todo lo que sucede a su alrededor le evitará tensiones innecesarias.



PISCIS

19 de Febrero al 20 de Marzo

Deberá extremar su discreción para tratar que enemistades no declaradas pongan obstáculos en alguno de sus planes. Algún asunto de carácter privado afectará su mente en las últimas horas. En la mañana su cónyuge o socio pueden tener un día de sus anhelos secretamente acariciados.

Doris Day retornó a TV

LOS ANGELES (UPI). — El show de televisión de Doris Day dejó de transmitirse en Estados Unidos en 1972 y cuatro años más tarde la rubia y atractiva actriz y cantante ofreció su última entrevista.

Pero después de siete años de ausencia de la pantalla chica volvió nuevamente al medio que tanto le gustaba. El animador del programa "Buenos Días, América", de la cadena ABC, la visitó recientemente en su residencia de Carmel, California, y la conversación fue mostrada durante toda una semana.

Day, de 59 años de edad, dijo a Hartman que probablemente volverá a trabajar en televisión otra vez. Al recordar a Rock Hudson y a otros actores con los que le correspondió actuar, dijo que "siento gran nostalgia por todos esos muchachos. Creo que deberíamos hacer todos juntos una película. ¿No sería divertido eso? ¿Verlos a todos?"



Doris Day declaró que le gustaría actuar en una película con todos los actores con los cuales correspondió trabajar, durante su carrera artística.

Liz Taylor tiene "hijo" de casi su misma edad

NUOVA YORK (UPI). — Miles Todd Jr. visitó a su madrastra Elizabeth Taylor después de la función en Broadway de la obra "Private Life". Son más bien como hermanos, pues sus edades, sólo se diferencian en dos años y medio.

Todd, quien vive en Irlanda, se tuvo en Nueva York para promover su libro "Una propiedad valiosa", historia de la vida de Michael Todd.

La visita dio a Todd la oportunidad de hablar con Liz y con Richard Burton, quien comparte estrellas en la obra con Taylor. Burton y Jane Mason actuarán en la versión filmada de "Herself Surprised", de Joyce Carey.



La cantante Fátima Alegria, considerada la mejor intérprete brasileña se encuentra en Chile.

Soprano brasileña dará recital en Sala Zegers

La soprano brasileña Fátima Alegria, considerada como la mejor intérprete de su país, ofrecerá, junto al profesor Jorge Rojas Zegers, un recital de canto y guitarra, hoy a las 19 horas, en la Sala Isidora Zegers.

Fátima Alegria se formó en el Conservatorio Brasileño de Música; ha realizado giras por América y Europa, obteniendo comentarios elogiosos de la crítica especializada. Su repertorio comprende desde renacentistas barrocos, clásicos, románticos, hasta los contemporáneos. Su voz abarca desde los tonos graves hasta la Coloratura Mozartiana.

La cantante brasileña, invitada por la Facultad de Artes de la Universidad de Chile, participará, además, en un taller con profesores y alumnos mañana, a las 16 horas.

En el concierto de esta tarde, interpretará obras de Mozart, Haydn, Scarlatti, Luis Milán, Juan de Anchieta, Villalobos y además de cantar en estreno absoluto las obras del chileno Pedro Núñez Navarrete. La acompañará en guitarra el profesor de la Facultad, Jorge Rojas Zegers, quien fue el primer guitarrista que obtuvo la Licenciatura Superior de este instrumento. Ha grabado también un long play con obras del repertorio chileno y la Facultad de Artes le editó la "Antología de Música Chilena" para guitarra que preparó en conjunto con el profesor Cristián Vergara.

Fátima Alegria realizará también un disco por el sur del país y grabará un disco de su compositor chileno Pedro Núñez Navarrete.

DISCO

A fines de este año saldrá a la venta un disco de la soprano brasileña Fátima Alegria, que incluye la Canción de Cuna N° 6 del compositor chileno Pedro Núñez Navarrete. La cantante es muy partidaria de la música de este autor nacional, la que considera "muy bella y elaborada". Dijo que normalmente en Brasil ella interpreta obras de Núñez Navarrete, teniendo una excelente acogida en el público porque es de primera categoría.

Este miércoles, en su recital, cantará varias obras en primera audición, de Pedro Núñez Navarrete, entre ellas "Canción de Cuna N° 10" y "Si tu desearas de amarme".

Su repertorio abarca renacentistas, clásicos, románticos y contemporáneos, porque "me gusta mucho más la música barroca". Se citan además por Mozart y Haendel, al igual que por los compositores alemanes Schumann y Schubert, de los cuales está preparando un disco para este año.

Esta tarde en el Municipal

"Trío Mistral" ofrecerá escogido repertorio en Salón Filarmónico

Un escogido repertorio de música de cámara que incluye obras de Bach, Beethoven, Mendelssohn, Gabriel Pierné y Michael Glinka ofrecerá el Trío Mistral, hoy miércoles a las 19 horas, en el Salón Filarmónico del Teatro Municipal.

Creado en 1982 e integrado por María Angélica Castelblanco (piano), Rubén Guarda (clarinete) y Armando Aguilar (fagot), el Trío Mistral se propuso desde sus inicios ampliar el repertorio que ofrecen habitualmente los grupos de cámara. "Tenemos en estudio 25 obras y sólo hemos interpretado para el público 5 de ellas. Nos unimos con el fin de recrear de una manera muy seria la mejor música y nuestra idea es permanecer así hasta lograr un afianzamiento tal que nos permita ofrecer obras de cámara con un sonido perfecto", afirma el clarinetista Rubén Guarda.

El Trío Mistral está formado por músicos de reconocida trayectoria que han tenido destacada participación como solistas en importantes agrupaciones orquestales chilenas. La pianista María Angélica Castelblanco realizó sus estudios en el Conservatorio Nacional de Música obteniendo los premios Pochita Núñez, Centenario Conservatorio Nacional y Orrego Carvallo. Ha actuado como solista bajo la dirección de Víctor Tevah y Juan Mateucci.

Rubén Guarda inició sus estudios de música en Con-

cepción y recibió su Licenciatura en Interpretación Superior en clarinete, la primera conferida en Chile, en 1975 con la calificación máxima. Desde 1977 hasta 1979 fue miembro titular de la Orquesta Sinfónica de Chile, como ayudante solista.

Armando Aguilar realizó sus estudios de fagot en el Conservatorio Nacional de Música y es miembro fundador de la Orquesta Filarmónica Municipal.

El Trío Mistral debutó a comienzos de año en los Encuentros Musicales de Santo Domingo y ha realizado importantes presentaciones en el Instituto Goethe de la capital.

PROGRAMA DE HOY

Esta tarde el Trío Mistral ofrecerá un repertorio que incluye seis sonatas para clarinete, fagot y piano de Karl Philipp Emanuel Bach; Duetto W0027 N° 3 en Si Mayor para clarinete y fagot de Ludwig van Beethoven; Pieza de concierto N° 2 Op. 114 para clarinete, fagot (cornu di basset) y piano.

Y en la segunda parte interpretarán Pieza de concierto Op. 35 para fagot y piano de Gabriel Pierné; y Trío Pathétique para clarinete, fagot y piano de Michael Glinka.



La Orquesta Sinfónica de la Universidad de Chile que inicia el próximo viernes, a las 19 horas, su Temporada de Música de Cámara en el Salón Embajadores del Hotel Carrera.

Comienza el viernes en el Hotel Carrera

Temporada de Música de Cámara incluirá a compositores chilenos

Con la interpretación de los seis conciertos brandenbúrgueses y obras ejecutadas solamente por instrumentos de viento, cuerda y percusión, además de composiciones chilenas de los autores Federico Heinelein, Jaime González, Luis Advy y Miguel Letelier se inicia el próximo viernes, a las 19.00 horas, en el Salón Embajadores del Hotel Carrera, la Temporada de Música de Cámara 1983.

El ciclo, organizado por la Facultad de Artes de la Universidad de Chile y el Hotel Carrera, tendrá en esta versión especial interés debido a la calidad de su programación y por el lugar en el cual se realizarán las interpreta-

ciones con capacidad para 350 personas.

Fernando Cuadra, decano de la Facultad de Artes de la Universidad de Chile, expresó que durante los seis conciertos que comprende la Temporada de Cámara más del 50 por ciento corresponde a música chilena, lo que permitirá proyectarla y también dar a conocer a nuestros compositores.

Por su parte, Víctor Tevah, director de Orquesta Sinfónica de Chile, dijo que además lo más importante de esta nueva temporada es que se realiza por primera vez en Chile un ciclo de Música de Cámara en un salón de hotel internacional que reúne

las condiciones necesarias para su ejecución. Asimismo puso de relieve las presentaciones de conjuntos con obras especialmente interpretadas por instrumentos de madera, bronce, cuerdas y percusión.

En relación al programa, Alvaro Gómez, concertino de la sinfónica, puntualizó que "hemos pensado llegar a todo tipo de público con obras atrayentes y de gran calidad en las que destacan las clásicas de Bach y las de destacados compositores chilenos, entre otras".

Alvaro Gómez dijo, además, que como curiosidad dentro de la temporada figura la obra del compositor norteamericano contemporáneo, Carson Kievan. En ella, agregó, los percusionistas alternarán la música con sonidos de alarmas de incendio y también campanas que conducen a un mismo propósito, que es la sensación de fuego. Recordó el afamado concertino que esta composición moderna introduce elementos ajenos a la música tradicional. Los autores son el hijo del actor Michael Kievan y el cantante de jazz Micky Coleman.

El programa del próximo viernes, el primero de un ciclo de seis, comprenderá obras de Mozart, Tchaikovsky y Bach, bajo la dirección de Víctor Tevah.

En la conferencia de prensa también estuvo presente el gerente general del Hotel Carrera, Fernando Garrido, quien destacó las características del Salón Embajadores para este tipo de actuaciones y además puso de relieve la posibilidad de entradas rebajadas para alumnos y profesores a \$ 180. La entrada general será \$ 300 y la comodidad de servirse un refrigerio o café a precios convenientes.



María Angélica Castelblanco, Rubén Guarda y Armando Aguilar, integrantes del Trío Mistral, quienes interpretarán obras de Bach, Beethoven, Mendelssohn, Pierné y Glinka en el Salón Filarmónico.

Con desfile de las delegaciones continuó XV Concurso de Cueca

ARICA (Por Jaime Patricio Ramírez, enviado especial).— Con un desfile de las delegaciones en la calle 21 de Mayo por la nueva conmemoración del Asalto y Toma del Morro de Arica, continuaron por la tarde de ayer las actividades del Decimoquinto Concurso Nacional de Cueca "Pablo Garrido" que se desarrolla por esta semana aquí en Arica.

La competencia en torno a nuestra danza nacional se reanudará mañana jueves con la preselección de las siete mejores parejas de cueca, las que el viernes disputarán el trofeo máximo consistente en el "Olivo de Oro", símbolo de este torneo.

Competidores, organizadores de la Federación Nacional de Cueca, FE-NAC, y el Club de Huasos de Arica, de esta forma ayer y hoy se sumaron a los actos celebratorios del Día de la Infantería, que aquí tiene especial connotación.

El calendario de actividades, de esta forma, permite un día libre a las

personalidades de este certamen, las que han aprovechado de conocer la ciudad, visitar sus atracciones turísticas o pasar el día en la playa. Sin embargo, las delegaciones han preferido continuar juntas y se les ve pasear por las calles arriqueñas, con sus típicas tenidas de huasos y de chinas, convirtiéndose en centros de atracción e interés de la gente. La dura competencia no ha dejado malestar entre las 14 parejas ya que Arica, por ser sede, tiene derecho de hacerse representar por una pareja más.

A ROMPER LA BANCA

El Casino Municipal de Arica abrió esta noche sus puertas a los competidores del Decimoquinto Concurso Nacional de Cueca "Pablo Garrido". Las delegaciones del extremo sur del país han amenazado con romper la banca, ya que, según afirman, tienen una buena experiencia en juegos de azar, al visitar corrientemente el Casino de Puerto Varas, donde han podido recoger fabulosas sumas de dinero para alegría de ellos.

Aunque se tiene considerado un show artístico, aún no se dan a conocer los nombres de los artistas, presumiéndose entonces que serán de la zona.

El calendario de actividades también contempla tour al Valle de Azapa, visita al Museo de la Universidad de Tarapacá, y al Museo del Morro de Arica que contiene fabulosas piezas de infantería que se utilizaron por parte de chilenos y peruanos el 7 de junio de 1879.

ALBERTO REY

La figura más connotada de la segunda jornada, realizada el lunes, del encuentro fue el arpa de Alberto Rey. En una singular presentación, donde el artista solo se comunicó con su instrumento, logró una excepcional acogida. Cuando el público le exigió un regreso al escenario, Rey interpretó "Adiós al Séptimo de Línea", emocionando hasta el punto de registrarse lágrimas en el público de palco.

En cuanto a la competencia de cuecas, el público comenzó a tener sus favoritos. Estas parejas son: la de Arica, integrada por Esteban Aguirre y Sonia Vallejos; Región Metropolitana, con Raúl Pinto y Rosa Valdebenito; la de Sexta Región, formada por Cristina Araya y Roberto Ossery; y la Octava Región, compuesta por Emma Fuentes y Jorge Silva.



Alberto Rey, del Duo Rey Silva, tuvo una singular presentación con su arpa en el encuentro que busca a la mejor pareja de la cueca en Arica.

HOY EN ESPECTACULOS

TEATROS:

ALEJANDRO FLORES.— San Diego 246 (06276) 19 hrs. "Informe para Indiferentes" de Juan Radrigán \$ 150. Estud. \$ 80. Con: Jaime Wilson y Adolfo Anzueto.

ANITEATRO LO CASTILLO. Plaza Lo Castillo (2460435) 20 hrs. "Los Chinos" de M. Shigal. \$ 300. Con: Tomás Videla, Soledad Pérez, Eliana Vidella... 22 hrs. "Bingo gratis de anfitrión Dis-cotique".

CAMILLO HENRIQUEZ.— Amunátegui 31 (64142) 20 hrs. "Mujeros for export" \$ 300. Estud. \$ 100.

CASINO LAS VEGAS.— Rosas 1531, (29042) 20 hrs. "En Las Vegas está la rosa". Platas \$ 400, alta \$ 300, con: Susi Lobato, Claudia Ramari, Raúl Di Blasio, Silvia Ebner, Mañana: "Fuentetormenta", de Lope de Vega. Con: Gloria Lasso, Mario Lora.

CENTRO CULT. DE LOS ANDES. A. Ovalle 1465 (711945) Exposición 16 a 20 hrs. "Dibujos de Omar Benigno Larraín V.". 19 hrs. "Ricardo III" de Shakespeare.

DEL ANGEL.— San Antonio 255 (33605), 19.30 hrs. "Algo horrible y bello, Matilde", de J. Galdós. 200. Estud. \$ 100, con: Jorge Galdós, Gabriela Medina, Oscar Hernández.

EL GALPON DE LOS LEONES. Av. Los Leones 238 (381042-3172). Jueves: "Nerón de la Medea", de E. Villarroel con M. Catullo, Nelson Díaz, Ernesto Yáñez, Patricia Mackay.

HOTEL CORDILLERA. Salón Indigo. El gato encerrado de Oscar González Alderete, Ximena Vidal, Patricio Macías, Ramón Farías.

HOTEL TUPAHUE. Plano Bar. San Antonio 477 (383810). Jueves: "Matrimonio a la chilena", con: Eduardo Ravani, Jorge Pedreros y Gladys del Río.

HUMORESQUE. San Ignacio 1249 (567689) 20.30 y 22.30 hrs. "El juego de la vida" \$ 250 con: desnudos totales en blanco y negro, Anita M., Arabesca Vo Han, Zu Zu.

INST. CHILENO ALEMÁN. Esmeralda 650 (383185) 30. Enero 1983. A. Hitler es nombrado canceller. Conferencia "El derrumbe de la República de Weimar. Exposición 16 a 19 hrs. "Pintoresques berlineses" entrada libre.

INST. CHILENO FRANCÉS. M. Claro 209 (2235804). Exposición 9 a 13 hrs. y 15 a 21 hrs. "Homenaje de la mujer a la mujer" y "La música, Chile". Video 17 a 19 hrs. "Una semana en Francia" y, Cine 19 hrs. "Lola" (Anouk Aimée) entrada libre.

INST. CHILENO NORTEAMERICANO. Moneda 1467 (63215). Cine chileno, Ciclo Cristiano Sánchez 19 hrs. "Conita" y "Vías paralelas". Garcel electrónico 11 y 16.30 hrs. "Annie Hall" (Cine en video) entrada libre.

INST. CULT. DEL BCO. DEL ESTADO. Alameda 123 (390264) Exposición fotográfica. (Exposición de pinturas, de Lila Wolinski, de 9 a 13 y 15 a 19 hrs., en Morandé 19).

LA COMEDIA.— Merced 349 (391523) 19 hrs. "Renegociación de un préstamo relacionado, bajo fuerte lluvia, en cancha de tenis mojado" de Julio Bravo. \$ 250. Estud. \$ 150.

LA FERIA.— Crucero Exeter 0250 (373737) 19 hrs. "El tija" \$ 250. Estud. \$ 150. Con: Rodrigo Bastidas, Gabriel Prieto, Jorge Ramírez, Jaime Vadel, Susana Bonchil.

LA PALOMERA. Santa Filomena, 156. Viernes: "Para hacer el amor", de Eduardo Pérez.

MONEDA. Moneda 920 (715451). Domingo: "Pali Pali Troque", de Manuel Gallego. Con: Grupo Infanti Caleuche.

MUNICIPAL.— Alameda y San Antonio (31407) Ballet 1983. 3ª función: "El ni-

ño brujo" (Salcedo-Carter) "El ocaso de un invierno" (Albion-Hartley) y "4 últimas".

MUNICIPAL DE LAS CONDES. Apokindo 3364 (2284020). Viernes: "Cantando historias". Con: José María Langlais y Alicia Quiroga.

OPERA.— Huérfanos 837 (30176) Viernes y sábados: "Tu te lamentas! ¿de qué te lamentas?" con: Jaime Azócar, Coco Legrand y Marco Antonio González.

PENA CONCERT ANTILEN. Alameda 410 (35196) Jueves: "Canto compartido" con: Rodrigo Marcos, Marcelo Badani, Nano Tamayo, Héctor Guzmán e invitados.

PICARESQUE. Recoleta 345 (776883) 20.30 y 22.30 hrs. "Que Gandhi lo tiene el Oscar" \$ 300 con: Cómic, atracciones internacionales, strip tease.

PISO CERO.— Avda. Suecia 178 (2512579) 22.30 hrs. "La revista deslumbrada" de I. Sunnah. Cover \$ 250, con: Jorge e Isabel Sunnah. Direc. Miguel Frank.

QUEEN'S PUB.— Próximamente: "Lecho nupcial" de Harvey Smith y Tom Jones. Con: Carmen Barros y Gabriel de Rios.

SALA ISIDORA ZEGERS. Compañía 1264. Descanso.

SU CUCHO.— Nva. Providencia 2322. Viernes: "Doña Monona y sus dos maridos" con: María Cuevas, Pato Torres y Oscar Olavarría.

TEATRO ITINERANTES.— En Ovalle. 11.30 hrs. Conferencia sobre T. Wilder. 19.30 hrs. "Nuestro pueblo" de T. Wilder.

TEATRO U.C.— Jorge Washington 26 (465652) Próximo: "Becket" de J. Anouilh con: R. Nfonzo.

CINES:

ALESSANDRI.— Alameda 2879 (96848) Desde las 11.30 hrs. "Furia silenciosa" (Chuck Norris) y "Pirata 2, asesinos voladores" (21) \$ 70.

ASTOR.— Estado y Huérfanos (392100) Desde las 12 hrs. "Reto al destino" (18) \$ 150 M. y M. \$ 120 (Debra Winger).

AUTO-CINE VIZCACHAS.— Camino a El Volcán (1) Funciones: Viernes, sábados y domingos.

BANDERA.— Bandera 76 (714403) Desde las 11 hrs. "E.T. el extraterrestre" (men) \$ 150 L. M. y M. \$ 100.

CALIFORNIA.— Irarrázaval 11568 (2230076) 16.30 y 21.45 hrs. "Mi adorable fantasma" (14) \$ 130 y \$ 160.

CAPRI.— Monjitas 825 (392114) Desde las 10 hrs. "Traficantes de pánico", "El superman de Hong Kong" y "El retorno del boudoir chino" (21) \$ 70.

CENTRAL.— Huérfanos 330 (33555) Desde las 11.30 hrs. "Amigos muy íntimos" (14) \$ 160 M. y M. \$ 120 L. a V. May. 60 años \$ 80.

CERVANTES.— M. Cousiño 134 (381894) Desde las 13 hrs. "Lecciones privadas" (21) \$ 100 L. a V. May. 60 años \$ 80.

CHILE.— Recoleta 2104 (778176) Desde las 14 hrs. "Mujeres serán siempre mujeres", "La vida íntima de una profesora" y "La hija de la muerte" (21) \$ 30.

CINELANDIA.— Puento 540 (67532) Desde las 13 hrs. "La guerra del fuego" y "El pelotón chiflado" (18) \$ 60.

CITY.— Agustinas 1022 (66687) Desde las 11 hrs. "Puño de tenor, toque de muerte" (14) \$ 100 (Bruce Lee).

CONTINENTAL.— Plaza Bulnes 57 (60735) Desde las 13.30 hrs. "El barrendero" (men) \$ 80.

DUCAL.— Agustinas 777 (35375), 10.45, 14.05, 17.25 y 20.45. "Gandhi" (Men) \$ 150 M. y M. \$ 120.

EL GOLF.— Apokindo 3368 (213485), 16, 19 y 22 hrs. "El fierrecillo domado" (14) \$ 150.

FLORIDA.— Estado 226 (34289). Desde las 13 hrs. "El resplandor" (18) \$ 100 L. a V. May. 60 años \$ 80.

HUELEN.— Huérfanos 779 (31603) Desde las 11.30 hrs. "El libro de la selva" y

"La Pandilla de Cupido Motorizado" (Men) \$ 100 L. a V. May. 60 años \$ 80.

HUÉRFANOS. Huérfanos 930 (36707) Desde las 11.30 hrs. "Mi adorable fantasma" (14) \$ 160 L. a V. May. 60 años \$ 80.

IDEAL CINEMA.— Mapocho 4117 (731384). Desde las 14 hrs. "Las luchadoras del ring", "El supermacho se quiere casar", "Duelo de Karate" y "Las mujeres son cosa de guapos" (21) \$ 40.

IMPERIO.— Estado 235 (397960). Desde las 11.30 hrs. "Zen Kwon Do, arte mortal" (Men) \$ 150.

KING.— Huérfanos 840 (32838). Desde las 10 hrs. "Tu placer es el mío" (21) \$ 100.

LAS CONDES.— Apokindo y Noruega (2204816), 16, 19 y 22 hrs. "La decisión de Sophie" (18) \$ 160 (Meryl Streep).

LAS LILAS.— E. Yáñez y J. de Dios V. (43116) 16.30, 19, y 22 hrs. "¿Y dónde está el piloto II?" (14) \$ 160.

LIBERTAD.— Vivaceta 1680 (773454). Desde las 14 hrs. "Los usurpadores de cuerpos", "Drácula vuelve a la tumba", "El gran robo de mujeres" y "Los últimos ritos" (18) \$ 30.

MAIPO.— San Pablo 4251 (731082) Desde las 14 hrs. "Programa triple acción".

LAIPO.— Huérfanos 680 (30797). Desde las 13 hrs. "La decisión de Sophie" (18) \$ 150 M. y M. \$ 120.

MAYO.— Monjitas 879 (391201). Desde las 10 hrs. "Paraiso nudista" y "La perverna" (21) \$ 80.

MODERNO.— Gran Avenida 6544 (582732). Desde las 14 hrs. "El exorcista", "Ruta suicida" y "Magia desnuda" (21) \$ 50.

NILO.— Monjitas 879 (391201). Desde las 10 hrs. "La intrusa", y "La isla azul" (21) \$ 80.

NORMANDIE.— Alameda 139 (391749), 16, 18.45 y 21.30 hrs. "El misterio de

las rocas colgantes" (Men) \$ 130. Estud. \$ 80.

ORIENTE.— P. de Valdivia 099 (41345), 16, 19.15 y 21.45 hrs. "Amigos muy íntimos" (14) \$ 130 y \$ 160 L. a V. May. 60 años \$ 80.

OPERA.— Huérfanos 837 (30176). Desde las 10 hrs. "La duena del placer" (21) M. M. y J. \$ 100 y las adorables gatas del paseo Huérfanos.

PEDRO DE VALDIVIA.— P. de Valdivia 1719 (2238546). 14.20, 18 y 21.40 hrs. "Gandhi" (M) \$ 160.

PLAZA.— Compañía 1068 (84714). Desde las 10 hrs. "El fierrecillo domado" (14) \$ 50.

PRAT.— San Diego 2119 (50754). Desde las 14 hrs. "La cámara 36 de Shaolin", "El karateka errante" y "El club marcial de Shaolin" (14) \$ 60.

PROVIDENCIA.— M. Montt 032 (42867). 16, 19 y 22 hrs. "Que buena madre es mi padre" (18) \$ 150.

REAL.— Compañía 1040 (65555). Desde las 11 hrs. "Marcado para morir" y "El planeta del terror" (18) \$ 80.

REX I. Huérfanos 735 (31144). Desde las 11 hrs. "¿Y dónde está el piloto? 2ª parte" (14) \$ 150 L. M. y M. \$ 100.

REX 2. Huérfanos 735. (31144). Desde las 11.30 hrs. "Que buena madre es mi padre" (18) \$ 150 L.M. y M. \$ 100.

REX 3.— Huérfanos 735 (31144). Desde las 13 hrs. "La mujer de la próxima puerta" (18) \$ 150 L. M. y N. \$ 100.

RIO.— Monjitas 743 (33550). Desde las 11 hrs. "La virgen, el toro y el capricornio", "Manuela" y "Escándalo en familia" (21) \$ 70 M. K. y V. \$ 50.

RITZ.— San Antonio 50 (380613). Desde las 10.30 hrs. "Sharky", el verdugo de Atlanta, y "Una fuerza de uno" (21) \$ 70.

ROY.— Huérfanos 1055 (80808). Desde las 10 hrs. "Dulces pecados de una adolescente", "Las amazonas, mujeres de amor" (21) \$ 80.

Municipal se abrirá a las compañías teatrales

Esta nueva política no excluye al Teatro de Cámara, grupo que funcionaba en el Salón Filarmónico

El Municipal se abrirá a todas las compañías teatrales, según se anunció ayer en fuentes de esa sala. La determinación fue tomada por los ejecutivos de la Corporación Cultural en una reunión en la cual se delinearon las nuevas políticas a seguir con respecto a la actividad teatral. Se aclaró que el Teatro de Cámara, renovaba obra a obra sus acuerdos con la Corporación Cultural y que nunca se le hizo contrato estable; que Ana María Palma era productora de la compañía y que la Corporación recibía un porcentaje por concepto de taquilla. "Esto se dio hasta 'La Asamblea de los Pájaros', para cuyo montaje la Corporación actuó como co-productora. Luego se determinó abrir el teatro a otros grupos, una vez finalizadas las presentaciones de la obra de Peter Brook. En esta nueva etapa no se excluye la participación del 'Teatro de Cámara'".

También se puntualizó que Ana María Palma reconoció que la obra "Simón Simón" que quería presentar en el Salón Filarmónico no reúne las condiciones para ese escenario pues requiere de un difícil montaje.

CONDICIONES

La próxima semana habrá otra reunión del Directorio de la Corporación Cultural para seguir afinando detalles de estas nuevas medidas. Asimismo, se supo que las compañías que presenten sus proyectos al Teatro Municipal deberán cumplir con algunos requisitos, entre ellos, que la obra se mantendrá en cartelera sólo hasta cuando tenga público, pues por este año la Corporación no actuará como productora sino que se prestará el lugar y se recaudará el porcentaje de venta de entradas. También se estipuló que las piezas deben ser trascendentes, no experimentales sino teatro sólido que sirva de cimiento para crear un público de teatro. Y se exigirá también que los actores sean profesionales.

Se informó además que en 1984 la Corporación Cultural montará como productora una obra y que más adelante se daría mayor importancia al teatro con miras a la creación de una compañía estable.

Con respecto al Salón Filarmónico se le dará, de ahora en adelante, un uso más intenso, es decir, se ofrecerá allí teatro, música, mimos y ballet y lo ideal sería llegar a dar teatro de jueves a domingo. La sala principal, por problemas de montaje debido a la diversidad de espectáculos que se presentan, no se considera para lo teatral a no ser de un pequeño festival de teatro.

Con el tema "Granada"

Editarán en Chile un single de Luis Dimas

El artista, radicado desde hace varios años en Canadá, retorna el próximo martes

Para el martes próximo anunció su retorno a Chile el cantante Luis Dimas, cuyo tema "Granada" será editado en una carta enviada a LA NACION.



Luis Dimas aparece en un momento de su actuación en un estadio de Canadá que "fue un gol", según el mismo señala en una carta enviada a LA NACION.

tado en el país en los próximos días, según informó el artista a través de una carta enviada a LA NACION.

En la misiva señala estar feliz por lo que él llama su "segunda juventud artística" que llegó "casi a los 40 años", refiriéndose a la positiva acogida obtenida en las diversas presentaciones realizadas en el país en febrero último y el convenio suscrito con un sello grabador trasandino, que editará sus canciones en diferentes países sudamericanos.

Aun cuando prometió regresar pronto, no pudo hacerlo. "Me quedé más de lo esperado porque mi manager canadiense me hizo trabajar duro. Esa no era mi intención, quería descansar junto a mi familia", agrega el cantante radicado desde hace varios años en Canadá.

De su actividad en ese país, Luis Dimas informó que "se escuchan montones aquí los temas 'Señor Bo-jangles' y 'Granada', además de contar que entre las actividades que allí realizó estuvo un recital al aire libre "que fue un gol".

Asimismo, Dimas señala en su carta que el 18 de septiembre próximo actuará en Toronto y también lo hará, en esos días, en la ciudad de Los Angeles, California. Agrega que ya firmó contrato para futuras presentaciones (en noviembre) en Las Vegas, Edmonton, donde "estará junto a la máxima estrella de Italia, Ana María Nazzari".

Finalmente explica que en los meses de junio, julio y agosto se dedicará a actuar en Chile, Argentina, Perú y Venezuela, donde serán editadas sus canciones.

La Nación Espectáculos

12B

Santiago de Chile, Miércoles 8 de Junio de 1983



María Inés Naveillán, junto a ejecutivos del sello peruano Iemsa, con su Disco de Plata por superar las 50 mil copias vendidas.

Prepara gira a Centroamérica

Con un Disco de Plata volvió María Inés Naveillán de Perú

La intérprete nacional lo obtuvo gracias al tema "Esperando", que superó las 50 mil copias vendidas

Con un Disco de Plata a cuesta, por la venta de más de 50 mil copias del tema "Esperando" y un fuerte resfriado, por el cambio de clima, volvió hace unos días a Chile la intérprete nacional María Inés Naveillán, quien realizó una exitosa gira por Perú.

"Durante un mes y medio, aproximadamente, estuve en 20 ciudades peruanas y en cada una de ellas tuve una maravillosa recepción por parte del público que estaba loco con la canción", señaló la artista, agregando que en cada una de las actuaciones el tema era coreado por los presentes.

María Inés cuenta, muy contenta y satisfecha por los resultados obtenidos en "mi primera gira internacional tan larga", que encontró una "muy buena predisposición en todos. La radio y la prensa en general se portaron excelente conmigo y el público fue cariñosísimo y muy respetuoso".

Explicando que "existía mucha curiosidad por conocer a esta chilena", la cantante añade que justo cuando ella retornaba al país (el viernes último) se editó en Perú su primer long play, sobre el cual había mucho interés en los distintos medios de difusión.

Asimismo adelantó que en septiembre próximo volverá a ese país para participar como artista invitada del Festival de Trujillo, certamen en el cual compitió el año pasado cosechando muy buenas críticas de la prensa especializada.

Consultada de la positiva recepción obtenida, María Inés Naveillán cuenta que ésta es producto de un largo y cuidadoso trabajo iniciado hace tres años. "Cuando quieres obtener cosas afuera hay que tener paciencia y perseverancia", declaró la artista que comenzará a realizar idéntica función en Centroamérica, en cuyos países sus temas están siendo escuchados.

Finalmente, informó que en estos momentos se encuentra definiendo, junto a su esposo Luis "Poncho" Venegas, las composiciones que incluirá en un nuevo single que debiera estar a la venta a fines de mes.



RECITAL ROCK.— El próximo sábado, a las 19.00 horas, en el Teatro Caupolicán se desarrollará un nuevo recital de música rock con la participación de los máximos exponentes en nuestro país, entre ellos, Andrés y Ernesto, Alejaica, Tumulto e Influxo. Esta nueva cita rockera fue motivada debido al éxito alcanzado, el pasado fin de semana, en un encuentro similar, donde concurren cientos de fanáticos a este tipo de interpretaciones calificadas en rock sinfónico, rock duro, rock melódico y el jazz rock.

"Persona a Persona" el nuevo programa de Canal Once

Señalado por Adolfo Yankelevich y irá todos los miércoles

"Persona a persona" es el nuevo programa que comenzará a transmitirse Canal 11 de la Universidad de Chile en la próxima semana. El espacio será conducido por Adolfo Yankelevich y se grabará en diferentes lugares.

La idea es presentar a un cierto personaje de connotada y conocida trayectoria en cualquier ámbito, a través de sus amigos, hermanos, esposa, compañeros de curso, y otros para hablar de él durante gran parte del programa. Al final, se presentará su imagen, descubriendo así al invitado estelar.

Este nuevo espacio estará dirigido por el gerente de programación y producción, Juan Pablo O'Ryan, producido por Pilar Henríquez. Cada emisión será grabada en la casa de los personajes invitados.

Iván Tors

Murió productor de la serie "Flipper"

LOS ANGELES, 7 (AP).— Iván Tors, productor de cintas sobre la naturaleza y de series de televisión como "Caza Submarina", "Flipper" y "Gente Ben", murió este fin de semana en Brasil, informó su abogado.

Tors, que habría cumplido esta semana 67 años de edad, visitaba la selva del Mato Grosso cuando un aparente ataque cardíaco, dijo el abogado Arthur Stachowicz.

Ambos buscaban lugares para dar una proyectada serie de televisión sobre la vida en la selva.

Iván Lawrence Tors nació en Budapest, Hungría, y se trasladó a Nueva York en 1939. Luego se estableció en Hollywood, donde se unió en 1941 al cuerpo de guionistas de Columbia Pictures.

Después de la Segunda Guerra Mundial, en que prestó servicio en diversas capacidades, volvió a Hollywood y fue contratado como guionista por Metro-Goldwyn Mayer.

A mediados de la década de 1950 se dedicó a la producción de programas de televisión.

Entre sus producciones más exitosas figuran las series "Flipper", "Caza Submarina", con Lloyd Bridges, "Acuonautas", y "Gente Ben".

Le sobreviven tres hijos, Steven, Peter y David.

En Memphis

Record de visitantes a mansión de Presley

NUEVA YORK (ANSA).— Más de medio millón de personas visitaron en Memphis (Tennessee) en los últimos doce meses la "Graceland Mansion", la villa museo del desaparecido rey del rock and roll, Elvis Presley, dejando alrededor de 17 millones de dólares para la economía local.

Ayer se cumplió el primer aniversario de la apertura de la villa al público y ya desde hacia varios días los hoteles, moteles, y pensados y autocamps del área lucían el cartelito de "no hay alojamiento".

La villa, con grandes columnas blancas en típico estilo "colonial", fue comprada por Presley en los primeros años de la década del 60. Era totalmente abierta al público con excepción del apartamento privado en el segundo piso, en el cual murió Elvis Presley en agosto de 1977.

El precio de la entrada inicialmente de cinco dólares, fue elevado recientemente a seis dólares, pero ello no hizo disminuir el flujo de turistas, a menudo en grupos, procedentes de los dos estados de la Unión.



Elvis Presley sigue vivo en el recuerdo de sus admiradores.

COMENTARIO DE CINE

JORGE TAPIA VIDAL

"Mi adorable fantasma"

Aunque el director Robert Mulligan señaló que esta cinta es evocadora de aquellas sofisticadas y románticas comedias de los años 30, nadie puede dejar de pensar que se trata de una débil y poco lograda imitación de "Doña Flor y sus dos maridos". Porque, de hecho, lo es.

Interpretada por Sally Fields, James Caan y Jeff Bridges, la película ha cambiado al simpático Vadinho por un coreógrafo de Broadway, igual de mujeriego y picaresco; a la hermosa Sonia Braga por una adinerada señora que vive en el barrio oeste de Nueva York; y al espectacular boticario que toca el oboe en un club de Bahía, por un egiptólogo del Museo de Arte Metropolitano.

Todos los superficiales cambios son inútiles. Kay, interpretada por Sally Fields, está a punto de casarse por segunda vez con su novio, el doctor Rupert Baines. Su anterior esposo murió al caer por la escalera de su casa durante una fiesta. Una semana antes de la boda se presenta el antiguo marido, encarnado por James Caan, llamado Jolly Villano (¡qué nombre!), para evitar, por lo menos, contradecir, a la angustiada Kay que no atina a nada en los primeros instantes.

La trama se desarrolla en forma casi lenta. Todos tratan que Kay se case con el egiptólogo, menos su madre, que adoraba a Jolly. Las escenas se suceden con alguna picardía, pero nunca con la fuerza que le impuso Barreto al filme original.

Entre el temperamento americano de comedias y lo que el latino ha logrado, especialmente el actor sudamericano y en este caso en forma particular con "Doña Flor", hay un mundo de diferencia. Resulta insulso, fome y estereotipado el personaje de James Caan. No alcanza jamás a lograr una propia identidad, menos aún una fuerza avasalladora como la del libertino y jugador cariceo de Bahía.

Por más que baile, zapatee, brinque y trate de hacerse el atractivo frente a su esposa, resulta casi de pacotilla frente



"MI ADORABLE FANTASMA", con James Caan, Sally Fields y Claire Trevor, una deplorable imitación de "Doña Flor y sus dos maridos".

Dirección: Robert Mulligan
Actuación: Sally Fields, James Caan, Jeff Bridges, Paul Dooley, Claire Trevor

al Vadinho. Incluso, en la escena de dormitorio, tan genialmente lograda por Barreto, aquí se traduce en una postiza parodia del original. Apenas se logra esbozar una sonrisa.

Sally Fields, quien ha sido considerada como una de las mejores actrices de su generación, por varios aciertos en la década del 70, desmejora forzosamente por tener que ingresar a un mundo de acciones que no le pertenecen. Como americana neta, no tiene el suficiente sedimento sensual para transmitir lo que Sonia Braga realizó con su doña Flor.

Se trata, más bien, de un problema de piel y temperamento. La Fields es mucho más intelectual, más fría, estérilmente seductora o seducida por su ex marido. Nunca trasciende más allá de lo racional, de la especulación mental de su problema. La esencia del drama no está en la cabeza, sino en el sentimiento, en la piel, en la sensualidad que le dejó, en el caso de doña Flor, el avispado jugador. En la otra versión, solamente parece haber heredado un par de situaciones interesantes, nada más.

Incluso, en el recuerdo de una viuda que trata de rehacer su vida, lo que más prima, como lo demostró Barreto, es el estado de sensaciones, a través de los olores, la comida, las agitados relaciones, los relampagueantes instantes de su noche de bodas. No es una lucubración permanente de lo que se concretaba en conceptos claros. Los recuerdos de Kay son concretos, no abstracciones de un sentimiento. Allí radica la gran diferencia.

Es una lástima que con dos buenos comediantes se haya realizado un filme con pretensiones que van más allá de una mera imitación. Incluso, fueron asesores por Barreto. Lo más probable es que si el director brasileño tiene un poco de pudor y menos de necesidad de dinero, no habría aceptado hacer de su mejor trabajo un punto de partida para basurar una buena obra como fue "Doña Flor y sus dos maridos", que realmente son un gran fantasma en esta versión americana.